

ភាសាខ្មែរសម័យ ឆ្នាំ ១៩៧៥

ពន្យល់ស្នេហ្យាករណ៍

បណ្ឌិតមហា សេក-កាឡូ អតីតនិស្សិត

សាលាបាលីជាន់ខ្ពស់ គ្រូបង្ហាត់ក្នុងក្រសួងសិក្សាធិការជាតិ

រៀបរៀង

ព្រះទេពសត្តា កិម-តូ ពិនិត្យសម្រេច

ចម្លងហោយ



ផ្ទះលេខ១៣៦អី០ វិថីមេមរក្សមិន្ត រាជធានីភ្នំពេញ

៧.ស ២៤៩៧

៧.ស ១៩៥៤

ភាសាអរិយធម៌ ខ្មែរ-ស្រី

ពន្យល់សៀវភៅ

បណ្ឌិតមហា សេក-កាឡ អតីតនិស្សិត
សាលាបាលីជាន់ខ្ពស់ គ្រូបង្ហាត់ក្នុងក្រសួងសិក្សាធិការជាតិ
រៀបរៀង

ព្រះទេពសត្វ កឹម-តូ ពិនិត្យសម្រេច



ការនិពន្ធបស់

បណ្ឌិត **សុផនសុត្តិ** លេខ ៧៥

វិថីហង់រី-រុស្ស៊ីយ៉េ

ក្រុងភ្នំពេញ

រក្សាសិទ្ធិ

អារម្ភកថា

កាលខ្ញុំនៅជានិស្សិតថ្នាក់ឆ្នាំទី ២ ។ នៃសាលាបាលីជាន់ខ្ពស់ពីឆ្នាំ ១៩៥២-៥៣ បានធ្វើតេស្តកាសនៃរូប បង្រៀនវេយ្យាករណ៍ ដែលមាន ក្នុងវិវិដ្ឋនាថាធម្មបទ ដល់ភិក្ខុសាមណេរជាបេតិកភូមិបណ្ឌិតប្រឡងចូល សាលាបាលីជាន់ខ្ពស់ ; ការបង្រៀននោះបានជួបប្រទះលើសេចក្តីលំបាក ជាច្រើន ពីព្រោះគុំមានស្បូនច្បាប់របបដែនសម្រាប់បង្រៀនសោះ ម្ល៉ោះ ហើយចេះតែរកវាតក្នុងសៀវភៅនេះខ្លះនោះខ្លះមកបង្រៀន ។ តាំងពីពេល នោះមក ខ្ញុំបានប្រតិស្ឋានចិត្តថា "នឹងបង្កើតសៀវភៅស្បូនច្បាប់នេះឲ្យមាន ឡើង ដើម្បីស្រួលដល់ការសិក្សាកាសាបាលី" ។ លុះដល់ខ្ញុំបានប្រឡង ចេញពីសាលាបាលីជាន់ខ្ពស់ពី ឆ្នាំ១៩៥៣ បានទទួលនិមន្តទៅបង្ហាត់នៅ សាលាបាលីវត្តព្រះពុទ្ធមានបុណ្យ សង្កាត់លេខ ៣ ក្រុងភ្នំពេញ ជា តេស្តសម្រាប់បណ្ឌិតរបស់ខ្ញុំដែលដកល់ខុសកម្រុះហើយឲ្យភ្នំស្វាងចំពោះ ការធ្វើសៀវភៅនេះ ។ នៅវេលានោះខ្ញុំតាំងវិលោកាយាងម្តងម៉ត់ បាន យកសៀវភៅវេទប្បាយ តាវធម្មបទរបស់លោកគ្រូអាចារ្យឈឹម - សុម ១ បទានុក្រមធម្មបទរបស់ព្រះតេជព្រះគុណទេពសត្តា តិម - ភូ ១ បទា - នុក្រមរបស់ព្រះតេជព្រះគុណព្រះបាលីវិញ្ញ ប៊ុន - សៃស ១ អភិធានប្ប - វិចិត្រសូចិ (អក្សរសៀម) ១ កងយន្តបូជន្តម្ភកកាតទី ១ កាតទី ២ របស់សម្តេចព្រះមហាសុមេធាធិបតី សង្ឃនាយក គណៈមហានិកាយ (ដួង - ណាត) ១ (ផ្សំនឹងទ្រឹស្តីរបស់ខ្លួនខ្ញុំបន្តិចបន្តួចខ្លះ) មកស្រង់

ប្រមូលរៀបរៀងឲ្យកើតជាសៀវភៅ រឿង ៗ កំពុងធ្វើសៀវភៅនេះ
 ខ្ញុំបានមហាទត្តមវិថ្តា ច្រើក-ដឹម ជាមួយ ប្រិយមិត្តនៅបណ្ឌិតសាលាបាលី
 រាជវង្សព្រះពុទ្ធមានបុណ្យជាមួយគ្នា ពីព្រោះប្រឹក្សាការខុសត្រូវផង ខ្ញុំ
 មានសេចក្តីអរគុណចំពោះមហាប្រិយ គ្រូនេះជាកិរិយាភាព ៗ លុះ
 ធ្វើចប់ពីយមកវត្តដល់បណ្ឌិតវត្ត ខ្ញុំបានយកទៅជូនព្រះគេដ៏ព្រះគុណ
 ឈឹម-ស៊ឹម ជាសាស្ត្រាចារ្យសាលា បាលីជាន់ខ្ពស់ជួយផ្សែងផ្សាត់ ជូនជា
 លោកមានកិច្ចមហាញ្ញករពេក ក៏យកទៅប្រគេនព្រះគេដ៏ព្រះគុណ
 ព្រះខេតសត្តា ភិម-កូ ឲ្យជួយ រៀនកែសម្រួល ៗ ព្រះគេដ៏ព្រះគុណអង្គ
 នេះយកព្រះជ័យទុកជាកំជួយពី កែសម្រួលដរាបដល់ចប់ ព្រមទាំង
 ពិនិត្យកែសម្រេចវិញ្ញាណតម្កល់ ៗ ធ្វើឲ្យខ្ញុំមានសេចក្តីសង្ឃឹមថា
 បានត្រឹមត្រូវហ្មត់ចត់ល្អ ព្រោះលោកមានអត្ថរោសលូបវិបូណ៌ក្នុង
 វេយ្យាករណ៍បាលី ៗ ខ្ញុំមានសេចក្តីអរគុណចំពោះព្រះគេដ៏ព្រះគុណ
 អង្គនេះ ដ៏ក្រៃលែង ៗ

ចំប៉ុន្តែនេះ ខ្ញុំសូមទទួលសេចក្តីសរសើរដែលបណ្ឌាលចេញពីការរៀប
 រៀងសៀវភៅនេះ បូជាចំពោះ បុព្វការីមានមាតាបិតាបដ្ឋុបារាជជាដើម
 ដែលបានទំនុកបំរុងបីបាច់រក្សាបណ្ឌិតបង្រៀនខ្លួនខ្ញុំ ឲ្យបានលូតលាស់បាន
 ចេះដឹងចុះយល់សេចក្តីកាចស្ថាបនាសៀវភៅនេះឡើងបាន សូមឲ្យលោក
 ទាំងនោះ បានទទួលនូវវស្សាផលនៃធម្មតាទាំងនេះ ឲ្យបានសេចក្តីសុខ
 ចំរើនអស់កាលជាអន្លើងទៅ ៗ

កាតផលកុសលទីពីរ សូមទទួលបានជោគជ័យជាពិសេស ការថ្វាយ
 ព្រះករុណាព្រះបាទសម្តេចព្រះនរោត្តមសីហនុវរ្ម័ន ជាព្រះប្រិយមហា-
 ក្សត្រនៃកម្ពុជ្ជនាបច្ចុប្បន្នកាលនេះ សូមទ្រង់បិតនៅក្នុងសិរីរាជសម្បត្តិ
 សម្រេចព្រះរាជករណីយកិច្ចគ្រប់ប្រការ សមតាមព្រះរាជបណ្ឌិតកុំចំ
 ឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ ។

សូមផ្ញើជំនឿ ចំពោះវេយ្យាករណបណ្ឌិតបច្ចុប្បន្ន ទ័ន្ធអនាគតក្រុង
 ការងារឆ្នាំនេះមានហ្មត់ត្រឹមត្រូវចំពោះបទណាមួយ ដែលមានក្នុងសៀវភៅ
 នេះ, សូមមេត្តាជួយកែតម្រូវផង ដើម្បីជាតាយុរបស់ព្រះពុទ្ធសាសនា
 តទៅ ។

បណ្ឌិតមហា សេក-កាឡ
 គ្រូបង្ហាត់ក្នុងក្រសួងសិក្សាធិការជាតិ
 ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១ មករា ២៤៩៦
 ១៩៥៤

មាតិកានុក្រម

ទំព័រ

១- បកប្រែលក្ខន្តិក	(មនោបុត្រន្តិក) ១
២- មជ្ឈិមនិកាយ	(មនោបុត្រន្តិក)..... ៣
៣- តិស្សន្តិក	(អត្តច្ឆិ ម)..... ៤
៤- កាឡិយនិយាទប្បន្តិក	(ន ហិ វេវេន)..... ៦
៥- កោសម្ពិក	(បៈវ ច ន វិជានន្តិ)..... ៧
៦- ចុល្លកាឡបហាកាឡនិក	(សុភានុបស្ស).. ៨
៧- ទេវទន្តិក	(អនិក្កសារេ)..... ១៣
៨- សញ្ញយស្សាគមនិក	(អសារេ សារមតិទោ), ១៥
៩- នន្តិក	(យថា អនារ)..... ១៧
១០- ចុន្តិក	(ឥធិ សោចតិ)..... ១៨
១១- ធម្មិកាប្រាសាទនិក	(ឥធិ មោទតិ)..... ២០
១២- ទេវទន្តិក	(ឥធិ ភប្បតិ)..... ២១
១៣- សុមនទេវិក	(ឥធិ នន្តិ)..... ២៣
១៤- ទ្វេសហាយកតិក	(ពហុប្ប ចេ)..... ២៣

អប្បមាទវត្តទី ២

១- សាមាវិក	(អប្បមាទ)..... ២៧
២- កុម្មយោសកវិក	(ទដ្ឋានវេតា)..... ៣១

សារមន្ត

មាតិកាទ្រុកម

ទំព័រ

- ៣- ច្បាប់នគរក្រុង (រដ្ឋនេនប្បមាទេន) ៣៣
- ៤- ពាលនគរក្រុង (បមាទេនប្បញ្ញន្តិ).....៣៤
- ៥- មហានគរក្រុង (បមាទំ អប្បមាទេន)..៣៧
- ៦- ទេសហាយកក្រុង (អប្បមត្តា បមត្តសុ)..៣៧
- ៧- សក្រុង (អប្បមាទេន មយក់)...៤០
- ៨- អញ្ញក្រុង (អប្បមាទេន ភិក្ខុ)...៤១
- ៩- វិគយវសិក្រុង (អប្បមាទេន ភិក្ខុ)...៤៣

ចិត្តវគ្គទី ៣

- ១- មេយិយក្រុង (អន្តិ ចបលំ ចិត្ត).....៤៤
- ២- អញ្ញក្រុង (ទុន្តិហស្សលហុនោ)..៤៧
- ៣- ទុណ្ណក្រុង (សុទ្ធាសុ និបុណ្ណ)..៤៨
- ៤- កាគិទេយ្យសង្ឃក្រុង (ទុរ្តិមំ ឯកចរំ).....៤៧
- ៥- ចិត្តហត្ថក្រុង (អនវិជ្ជិតចិត្តស្ស).....៥០
- ៦- អាទ្ធាវិបស្សក្រុង (កុម្មបមំ កាយមិមំ)...៥៣
- ៧- បូតិក្រុង (អចរិ វតយំ កាយោ)...៥៦
- ៨- ទន្ធាលក្រុង (ចិសោ ចិសំ យន្តិ)...៥៨
- ៩- សោរេយ្យក្រុង (ន កំ មាតា បិតា)...៥៧

សារបទ

មាតិកានិក្រម

ទំព័រ

-បុគ្គលក្នុង ៤-

- ១- បឋវិកថាបញ្ចសតកវក្ក (ភោ ឥមំ បឋវិ).....៦១
- ២- មរិចិក្កដានិកត្តវក្ក (ផល្លបមំ កាយមិមំ).....៦៣
- ៣- វិទូឌុកវក្ក (បុប្ផានិ ហៅ បចិនន្តំ).....៦៥
- ៤- បតិបូជីកាវក្ក (បុប្ផានិ ហៅ បចិនន្តំ).....៦៦
- ៥- មច្ឆរិយភោសិយវក្ក (យថាបិ កមរោ បុប្ផំ).....៦៧
- ៦- បាជិកាជីវកវក្ក (ន បរេសំ វិលោមានិ)..... ៦៨
- ៧- ឆត្តបាលិទបាសកវក្ក (យថាបិ រុចិរិ បុប្ផំ)..... ៦៩
- ៨- វិសាខវក្ក (យថាបិ បុប្ផសិម្ហា).....៧១
- ៩- អាឌន្តុតប្បហវក្ក (ន បុប្ផតនោ)..... ៧២
- ១០- មហាកស្សបភ្លេរបណ្ឌបាតនាវក្ក (អប្បមត្តោ អយំ)..... ៧៥
- ១១- គោធិកត្តេនិញានវក្ក (គេសំ សម្បទ្ធសីលានំ).....៧៥
- ១២- គរហទិន្ទវក្ក (យថា សង្ការោនស្មិ)..... ៧៧

ពាលវក្កក្នុង ៥

- ១- អញ្ញាតបុរិសវក្ក (ទីយា ជាគរោតោ ត្តិ).....៨០
- ២- មហាកស្សបភ្លេរប្បសន្ធិវិហារិកវក្ក (ចរោ ឆានិកច្ចយ្យ)...៨១
- ៣- អាឌន្តសេដ្ឋវក្ក (បុគ្គមត្តិ ធនមត្តិ) ៨៣

សារបទ

មាតិកានុក្រម

ទំព័រ

ពាលវគ្គទី ៥

៤- គណ្ឌិកេខកៈចារវគ្គ	(យោ ពាលោ).....៨៤
៥- ឧបាយិក្កេវគ្គ	(យាវជីវិម្យ ចេ).....៨៥
៦- បាបេយ្យកតិកវគ្គ	(មុហុតមបិ ចេ វិញ្ញ).....៨៦
៧- សុប្បត្តកម្មវគ្គ	(ចរន្តិ ពាលា ទុម្មេតា).....៨៧
៨- កសកវគ្គ	(ន កំ កម្មំ កតំ សាធុ)...៨៨
៩- សុមមហាលាការវគ្គ	(ភព្វា កម្មំ កតំ សាធុ)... ៨៩
១០- ឧប្បលវណ្ណវគ្គ	(មធុវំ មញ្ញតិ ពាលោ)...៩០
១១- ជម្ពុកាជីវគ្គ	(មាសេ មាសេ កុសុត្តន)...៩១
១២- អហិប្បេតវគ្គ	(ន ហិ បាបំ កតំ កម្មំ)...៩៣
១៣- សង្កម្មវ្យាគវគ្គ	(យាវទេវ អនិក្កាយ)..... ៩៥
១៤- សុធម្មត្ថេវគ្គ	(អសន្តិ ការិបិច្ឆេយ្យ).....៩៦
១៥- វិនវាសិតិស្សត្ថេវគ្គ	(អញ្ញា ហិ លាភូបនិសា)...៩៧

បណ្ឌិតវគ្គទី ៦

១- រាជត្ថេវគ្គ	(និធីនិវំ បរិភារិ).....១០១
២- អស្សជំបុនព្វសុកតិកវគ្គ	(ទេវទេយ្យទុសេយ្យ)...១០៣
៣- ធនត្ថេវគ្គ	(ន កដេ បុបកេ បិក្កេ)...១០៥

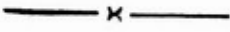
សារបទ

មាតិកានុកម

ទំព័រ

ចណ្ឌិតវគ្គទី ៦

- ៤- មហាកប្បន្តវគ្គ (ធម្មប្បិទិ សុខំ សេតិ).....១០៦
- ៥- ចណ្ឌិតសាមណេរវគ្គ (ទទកំ ហិ នយន្តិ នេត្តិកា)..១០៧
- ៦- លក្ខណ្តកក្កិយវគ្គ (សេសោ យថា ឯកយនោ)..១០៨
- ៧- កាលមាតាវគ្គ (យថាបិ ហោទោ ភម្មិពោ).....១០៩
- ៨- បញ្ចសតកិវគ្គ (សព្វត្ថ វេ សប្បិសា វជន្តិ)...១១០
- ៩- ធម្មតវគ្គ (ន អត្តហេតុ ន បរស្ស ហេតុ) ១១២
- ១០- ធម្មស្សវគ្គ (អប្បកា ភេ មនុស្សសុ)..... ១១៣
- ១១- ភាគនកិវគ្គ (កណ្ឌំ ធម្មំ វិប្បហាយ)..... ១១៦



អក្សរសង្ខេប

សម្រាប់ប្រើក្នុងសៀវភៅនេះ

ក.	= គុណនាមជាត្រលីន្ត
ប៉ុ.	= ប៉ុលីន្ត
ឈប៉ុ.	= ឈប៉ុសកលីន្ត
ឆ.	= ឆត្តលីន្ត
កិ.	= កិរិយាសព្ទអាទ្យាគ
អ.ស.	= អព្យយសព្ទនាម
អ.	= អព្យយកិរិយា
អ.ន.	= អព្យយនាម
ទុតិ. ពហុត្វិ.	= ទុតិយាពហុត្វិហិសមាស
តតិ. ពហុត្វិ.	= តតិយាពហុត្វិហិសមាស
ចតុ. ពហុត្វិ.	= ចតុត្តិពហុត្វិហិសមាស
បញ្ច. ពហុត្វិ.	= បញ្ចមីពហុត្វិហិសមាស
ឆ. ពហុត្វិ.	= ឆដ្ឋិពហុត្វិហិសមាស
ស. ពហុត្វិ.	= សត្តមីពហុត្វិហិសមាស
ក.ក.	= កត្តបកត្តសាធនៈ
កម្ម. កម្ម.	= កម្មបកម្មសាធនៈ

ក.ក.

= ការប្រកាសសាធនៈ

ក.គ.

= កត្តប្រកស្សីលសាធនៈ

ស.គ.

= សមាសប្រកស្សីលសាធនៈ

ប៉ុ.ធម៌.

= ប៉ុលីដ្រីនីនប៉ុសកលីដ្រី

ក.អធិ.

= កត្តប្រអធិករណសាធនៈ

កម្ម.អធិ.

= កម្មប្រអធិករណសាធនៈ

ក.ក.រ.

= កត្តប្រករណសាធនៈ

កម្ម.ក.រ.

= កម្មប្រករណសាធនៈ

ក.សម្ប.

= កត្តប្រសម្បទានសាធនៈ

កម្ម.សម្ប.

= កម្មប្រសម្បទានសាធនៈ

ទុត.តប្ប.

= ទុតិយាតប្បវិសៈ

តត.តប្ប.

= តតិយាតប្បវិសៈ

ចតុ.តប្ប.

= ចតុត្តិកប្បវិសៈ

បញ្ច.តប្ប.

= បញ្ចមីតប្បវិសៈ

ឆ.តប្ប.

= ឆដ្ឋិតប្បវិសៈ

ស.តប្ប.

= សត្តមីតប្បវិសៈ

ឧក.តប្ប.

= ឧកយតប្បវិសៈ

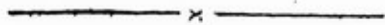
វិ.

= វិត្តហៈ

ធម៌.បុ.ធម៌.តហ្មត្ថិ.

= ធម្មបុព្វធម្មតហ្មត្ថិហិសមាស

- វិ.ប្ប. = វិសេសនបុត្របុរសមាស
- វិ.ទុ. = វិសេសនុក្ខរបុរសមាស
- សក. = សកត្តប្បជ្ឈិយ
- ក.កម្ម. = កត្តរបកម្មសាធន
- ក.អបាធា. = កត្តរបកម្មបាធានសាធន
- ទុតិ.ន.តហុត្ថិ. = ទុតិយាធម៌កិច្ចាធិការណពហុត្ថិយិសមាស
- តតិ.កិច្ចា.ន.តហុត្ថិ. = តតិយាធម៌កិច្ចាធិការណពហុត្ថិយិសមាស
- សត្ត.កិច្ចា.ន.តហុត្ថិ. = សត្តមិកិច្ចាធិការណពហុត្ថិយិសមាស



តាងាធម្មបទចាលី-ប្រែ

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

យមកវក្កដី ១

១- ចក្កុចាលន្តោវត្ថុ

មនោបុព្វង្គមា ធម្មា មនោសេដ្ឋិ មនោមយា
មនសា បេ បទុដ្ឋេន ភាសតិ វា ករោតិ វា
តតោ នំ ទុក្ខមន្វេតិ បក្កិវិ វិហតោ បទំ ។

(ប្រែ) ធម៌ចាំជំឡាយ មានចិត្តដល់មុន មានចិត្តប្រសើរដោយ
វិសេស សម្រេចហើយដោយចិត្ត, បើបុគ្គលមានចិត្តដែលទោសប្រទូស្ត
ហើយ ពោលក្តី ធ្វើក្តី, សេចក្តីទុកវែងជាប់តាមនូវបុគ្គលនោះ ព្រោះ
ការពោល នឹងការធ្វើនោះ ដូចជាកង់ទេះជាប់តាមស្នាមដើងគោដែល
កំពុងនាំទៅ (ទូរនីម) ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

មនោបុព្វង្គមា គ. (មន + បុព្វង្គ) “មានចិត្តដល់មុន, មានចិត្តជា
ប្រធាន” វិ. មនោ បុព្វង្គមោ យេសំ តេ >
មនោបុព្វង្គមា (ធម្មា) គ. ពហុភ្នំ. ។ បុព្វង្គម <
បុព្វ + ធម៌ + ភិ, “(ចិត្ត) ដល់មុន ” វិ. បុព្វំ បុព្វេ
វា កច្ឆតិវតិ > បុព្វង្គមោ (មនោ) ក.ក. ។

- ឆម្រ ប៉ុ. (ឆ + ម្រ) “(សភាវ) ច្រច្រង់ = (ឆមិ)”
វិ. តាតោតិ > ឆម្រា (សភាវា); ក.ក. ៗ

- មនោសេដ្ឋ ពុ. (មន + សេដ្ឋ) “មានចិត្តប្រសើរដោយវិសេស, មាន
ចិត្តជំនុំ” វិ. មនោ សេដ្ឋោ យេសំ តេ >
មនោសេដ្ឋា (ឆម្រា) គ. ពហុត្ថិ. ៗ

- មនោមយ ពុ. (មន + មយ) “សម្រេចហើយដោយចិត្ត” វិ. បន-
សា ជិប្បញ្ញា > មនោមយា (ឆម្រា); ទិប្បន-
កទ្ធិក ឬ បកកទ្ធិក ៗ

- បទុដ្ឋ ពុ. (ប + ទុស + ត) “ដែល...ប្រទូស្តហើយ” ៗ

- ភាសតិ កិ. (ភាស + អ + តិ - វ.) “ទោល, ...” ៗ

- ករោតិ កិ. (កា + ទ + តិ - វ.) “ធ្វើ” ៗ

- កតោ អ. សព្វ. (ត + តោ) “អំពី...នោះ” ៗ

- ទុត្តមទ្វេតិ សទ្ធិ. (ទុត្ត + អទ្វេតិ) មិត្តហិរោទេសសម្មិ ៗ ទុត្ត ឧប្ប. <
ទុ + ទម + កិ. “ធម្មជាតិ ដែលគេអត់ប្រាំបាទដោយ
កម្រ (សេចក្តីទុក្ខ)” វិ. ទុត្តេន ទមិយតោតិ >
ទុត្តំ (ឆម្រជាតិ) កម្ម. កម្ម. ៗ

- អទ្វេតិ កិ. (អទុ + តិ + អ + តិ - វ.) “តែងជាប់តាម, ទៅតាម,
តាមទៅ, អន្ទាលតាម” ៗ

ចក្កិវ សន្ធិៈ (ចក្កំ + វិ) បរសរេលាបសន្ធិ ។ ចក្ក៤ធម្មន+ករ+ពិ, “(វត្ថុ)
 ជាគ្រឿងធ្វើនូវដំណើរ = (ចក្ក, កង) វិ. ករោតិ
 តមនមនេនាតិ > ចក្កិ (វត្ថុ) ក. ករ. ។

វហតោ ពុ. (វហន្ត + ស - ធម្មិវិ. ន្ត + ស) តោ “កាលនាំទៅ” វហន្ត៤
 វហ + អន្ត ។

បដ បុ., ឧបុ. (បទ+អ) “(អវយវៈ) ជាគ្រឿងដែលជនទៅ” (ដើម)
 វិ. បដ្ឋតេ តដ្ឋតេ ឯតេនាតិ > បដោ (អវយវៈ)
 កម្ម. ករ. ។

២- មដ្ឋតុល្លាសិវត្ថុ

មនោបុព្វង្គមា ធម្មា មនោសេដ្ឋិ មនោមយា
 មនសា ចេ បសន្នេន ភាសតិ វិ ករោតិ វិ
 តតោ នំ សុខមន្វេតិ ឆាយាវិ អនុបាយិនី ។

(ប្រែ) ធម៌ទាំងឡាយ មានចិត្តដល់មុន មានចិត្តប្រសើរ
 ដោយវិសេស សម្រេចហើយដោយចិត្ត, បើបុគ្គលមានចិត្តជ្រះថ្លាហើយ
 ពោលក្តី ធ្វើក្តី, សេចក្តីសុខតែងជាប់តាមនូវបុគ្គលនោះ ព្រោះការពោល
 នឹងការធ្វើនោះ ដូចជាស្រមោលដែលទៅតាមជាប្រក្រតី ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

មនោបុព្វង្គម, ធម្ម, មនោសេដ្ឋិ, មនោមយ,

ភាសាទី, ករោទី, តតោ, អន្លេទី; ចូរមើលរឿងចក្ខុបាលលេខ ១
ក្នុងយមកវគ្គទី ១ ។

បុស្ស គ. (ប+សទ+ត) “ជ្រះថ្លាហើយ, ថ្លា” ។

អនុចាយិដ្ឋី ឆ. (អនុ+ប+តិ ឬ អយ+ណំ+តិ) “ ទៅតាម, ប្រព្រឹត្តទៅ
តាម, មានភិ. ទៅតាមជាប្រក្រតី, មានភិ. អន្ទាលទៅ
តាមជាប្រក្រតី” វិ. អនុចាយិទុំ សីលមស្សាទិ >
អនុចាយិដ្ឋី (នាយា) ស. គ. ។

នាយាវ សន្ធិ. (ធាយា+វិ) បរសរណបសន្ធិ ។ ធាយា ឆ. < ធា+
យ+អាត. “(ធម្មជាតិ) កាត់ខ្យល់សេចក្តីសន្ស័យ =
(ស្រមោល, ម្លប់) វិ. ទេតិ ធិត្តិ សំសយាធិ >
នាយា (ធម្មជាតិ) ក. ក. ។

សុខ ឆប្ប. (សុ+ឧប+ក្ខ.) (ធម្មជាតិ) “ ដែលគេអត់ប្រាំបាន
ដោយនាយ = (សេចក្តីសុខ)” វិ. សុខ្យ ១ មិយ-
ទោទិ > សុខំ (ធម្មជាតិ) កម្ម. កម្ម. ។

៣ - ចិស្សត្ថេវត្ថុ

អក្កោប្ចិ	មិ	អវិធិ	មិ	អជីនិ	មិ	អហាសិ	មេ
យេ	ប	តំ	ឧបនយ្ហតិ	វេរិ	តេសំ	ន	សម្មតិ
អក្កោប្ចិ	មិ	អវិធិ	មិ	អជីនិ	មិ	អហាសិ	មេ
យេ	ប	តំ	នបនយ្ហតិ	វេរិ	តេសុប	សម្មតិ	។

(ប្រែ) ជនទាំងឡាយឯណា ចង់ត្រឡប់ទៅនោះថា “ជនឯណោះបាន
 ជេរអញ, ជនឯណោះបានប្រហារអញ, ជនឯណោះបានផ្តាញ់អញ,
 ជនឯណោះបានលួចយកទ្រព្យអញ” ដូច្នោះ, ត្រឡប់របស់ជនទាំងឡាយ
 នោះមិនរម្ងាប់ទេ; លុះតែជនទាំងឡាយឯណា មិនបានចង់ត្រឡប់ថា “ជន
 ឯណោះបានជេរអញ, ជនឯណោះបានប្រហារអញ, ជនឯណោះបាន
 ផ្តាញ់អញ, ជនឯណោះបានលួចទ្រព្យអញ” ដូច្នោះ, ទើបត្រឡប់របស់
 ជនទាំងឡាយនោះរម្ងាប់បាន ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

- អក្កោ ឆ្លី កិ. (អ+កុធអ+អ+ន្ត)-អធិ.) “បានជេរហើយ” ។
- អវតិ កិ. (អ+ហន, ហន>វត+អ+ន្ត)-អធិ.) “បានប្រហារហើយ, បាន
 សម្លាប់ហើយ, បានវាយហើយ” ។
- អជិទិ កិ. (អ+ជិ+នា+ន្ត)-អធិ.) “បានផ្តាញ់ហើយ, បានឈ្នះហើយ” ។
- អហាសិ កិ. (អ+ហា+អ+ន្ត)-អធិ.+ស-អា.) បាននាំទៅហើយ, បានលួច
 ហើយ” ។
- ឡបនយ្ហ ឆ្លី កិ. (ឧប+នហ+យ+អន្តិ-វ.) “ចូលទៅចង, ចងមាំ, ចងទុក” ។
- វេរ ឧប្ប. (វិរូប+អ+អ) “(ទោសជាត) ទៅដោយរូបវិបូក =
 (ទៅវ)” វិ. វិរូបេន អវតិ កត្តតិ តិ>វេរ (ឆោស-
 ជាតិ) ក. ក. ។
- សម្មតិ កិ. (សម+យ+តិ-វ.) “ស្ងប់, រម្ងាប់” ។

- ឡបសម្មតិ កិ. (ឧប+ស+យ+តិ-វ.) “ស្ងប់, ចូលទៅរម្ងាប់” ។
- តេស្រ្តសម្មតិ សន្ធិ. (តេស+ឧបសម្មតិ) និក្ខហិតរលាបសន្ធិនឹងបរិយសន្ធិ ។
- ឡបនយ្ហន្តិ សន្ធិ. (ន+ឧបនយ្ហន្តិ) បរិយសន្ធិ ។

៤- កាឡិយត្តិធិយា ឡប្បត្តិវត្ថុ

ន ហិ វេរេន វោនិ សម្មតិធិ កុទាបនិ

អវេរេន ច សម្មតិ ឯស ធម្មោ សនន្តតោ

(វៃប្រ) តៀរចាំងខ្សាយក្នុងលោកនេះ មិនដែលរម្ងាប់ដោយតៀរក្នុងកាលណាម្តងទេ, តៀរចាំងខ្សាយរម្ងាប់បានដោយសារតែមិនមានតៀរម៉ែណោះឯង; ធម៌នេះជាបរិណិបសំអ្នកប្រាជ្ញដ៏បុណ្យ ។

ពន្យល់វាយ្យករណ៍

វេរ, សម្មតិ, នយ្ហ ចូលមើលរឿងតិស្សត្តេរលោ ១ ក្នុងយមកវគ្គទី ១ ។

សម្មតិធិ សន្ធិ. (សម្មតិ+ធិ) បុគ្គសរលាបសន្ធិនឹងបរិយសន្ធិ ។

កុទាបនិ អ.សព្វ. (កុ+ទាបនិ) “ក្នុងកាលណា” វិ. កេស្មីកាលេ <កុទាបនិ ។

អវេរេ គុ. (ន+វេរ) “មានតៀរមិនមាន” វិ. នត្តិ វេរ អស្សាវតិ > អវេរោ (ជនោ), ឧប. ៤.៣៧៦. ។

“កិ. មិនមាននៃព្យា” វិ. វេស្ស អភារោ > អវេរ;
អព្យយំការសមាស ។

ដ៏ស សន្ធិៈ (ឯសោ) សកគមសន្ធិ ។

សន្តង្គ តុ. (សន្ត+តន) “មានកង្កែបកាល, មានកង្កែបមុន”
វិ. សន្ត បុរាណោ ភរោ > សន្តង្គោ (ធម្មោ)
ភវិត្តិត ។

៥- កោសម្ព័ត្តិការត្ថ

បធិ ប ន វិជានន្តិ មយមេត្ថ យមាមសេ

យេ ប តត្ថ វិជានន្តិ តតោ សម្មន្តិ មេធាតា ។

(វ្យេ) ជនចាំងឡាយដទៃ (តីបណ្ឌិត) មិនដឹងច្បាស់ថា “យើងនឹង
លំបាកក្នុងកល្យាណប្រជុំជននេះដោយពិត” ឯជនចាំងឡាយដែលជា
បណ្ឌិតចើបដឹងច្បាស់ក្នុងហេតុនោះ; កលហេតុជាគ្រឿងប្រកួតប្រកាន់
ចាំងឡាយ វេមន់រម្ងាប់អំពីបណ្ឌិតចាំងឡាយនោះ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

វិជានន្តិ កិ. (វិ+ញា, ញា+និ+ត+អន្តិ-វ.) “ដឹងច្បាស់, ដឹងប្រាកដ” ។

មយមេត្ថ សន្ធិៈ (មយ+ឯត្ថ) និត្តហិតាទេសសន្ធិ ។ ឯត្ថ < ឯត្ថ ឬ ឥម+ត្ថ
“ ក្នុង... នេះ, ក្នុង... នេះ ” ។

យមាម កិ. (យម+អ+ម-វ.) “ លំបាក , នឹងលំបាក ” ។

តត្ថ អ. សព្វ. (ត+ត្ថ.) “ ក្នុង... នោះ ” ។

តតោ សម្មន្តិ ចូរមើលរឿងតាឡាយកូនីលេខ ៤ ក្នុងយមកវន្តទី ១ ។

មេធាត ប៉ុ. (មេធា+ធម+ភិ) “(ទោស) បៀតបៀនឡូនីស្សយ
 របស់ខ្លួនដឹងឡូបុគ្គលដទៃដង រមែងទៅ=(ជម្លោះ)”
 វិ. អត្តនោ និស្សយញ្ច បរញ្ច មេធាមាដោ
 តច្ឆតិ, តិ > មេធាតោ (ដោសោ); ក.ក. ។

៦- តុល្យកាឡមហា កា ឡវត្ថុ

សុភានុបស្សី	វិហារន្តំ	ឥន្ទ្រិយេសុ	អសំវិតំ
ភោជនម្ហិ	មត្តញ្ញំ	កុសីតិ	ហីនវិយំ
តំ វេ	បសហតី	មារោ	វិតោ វុក្ខិវិ ទុព្វលំ
អសុភានុបស្សី	វិហារន្តំ	ឥន្ទ្រិយេសុ	សុសំវិតំ
ភោជនម្ហិ	មត្តញ្ញំ	សទ្ធិ	អារទ្ធិវិយំ
តំ វេ	នប្បសហតី	មារោ	វិតោ សេលំវិ បព្វតំ ។

(ប្រ) កិលេសមារ រមែងគ្របសង្កត់ ឡូបុគ្គលអ្នកមានកិរិយាយើញ
 រឿយៗ ឡូកាម្មណ៍ជាល្អជាប្រគ្រតិ អ្នកមិនសម្រេចក្នុងកន្លែងចាំឡាយ
 អ្នកមិនដឹងប្រមាណក្នុងភោជន ដោះតុល្យនិលប្រមុស មានព្យាយាមថាគ
 ថយនោះឯង ដូចជាខ្យល់គ្របសង្កត់ដើមឈើដែលមានក្បាលថយដូច្នោះ,
 កិលេសមារ គ្របសង្កត់ឡូបុគ្គលដែលមានកិរិយាយើញរឿយ ។ ឡូ

ការម្នាក់ជាមិនល្អជាប្រក្រតី ជាអ្នកសង្រួមដោយប្រពៃក្នុងវង្សនិយមន័យ
 ឡាយអ្នកដឹងប្រមាណក្នុងកោដន មានសត្វ មានព្យាយាមប្រាណាហើយ
 នោះមិនបានឡើយ ដូចជាខ្យល់គ្របសណ្ឋិតក្នុងសុទ្ធ មិនបានដូច្នោះឯង ។
 ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

សុភាគុបស្សី ប៉ុ. (សុក+អនុ+ទិស,ទិស>បស្ស+ណំ) “អ្នកមានភិ. ឃើញ
 រឿយ ។ ខ្ញុំការម្នាក់ល្អជាប្រក្រតី” វិ. សុភ័
 អនុបស្សិត្ត សីលមស្សា’តិ>សុភាគុបស្សី
 (បុត្តលោ); ស.គ. ។

វិហារន្ត គុ. (វិ+ហរ+អន្ត) “កាលគង់នៅ, កាលនៅ, កាល
 សម្រេចសម្រាន្តនៅ” ។

វង្សនិយម នប៉ុ. (វង្ស, វ>វង្ស+ណិយ) “(ធម្មជាតិ) ធ្វើខ្ញុំភាពវង្សនិយម
 ជាជំរកវលន៍=(វង្សនិយម)” វិ. វង្សនិ បរមិស្ស-
 វិយំ តកោតិ’តិ>វង្សនិយំ (ធម្មជាតិ);
 ក.ក. ។

អស្សុត គុ. (ន+សំ+ត) “ដែលមិនសង្រួមហើយ, គឺ... មិន
 សង្រួមហើយ, -មិនកែវហើយ, -មិនបំបែកហើយ” ។

កោដន នប៉ុ. (កុដិ+យ) “(វត្ត) ដែលបុគ្គលគប្បិបរិភោគ,(កោដន)
 វិ. កុត្តាតត្វា’ន្តិ>កោដនំ (វត្ត) កម្ម. កម្ម. ។

“គិ. បរិភោគ វិ. កុញ្ញិយទេវតិ > ភោជនំ; ភ. ភ. ។

“(ទី) ជា ទី បរិភោគ” វិ. កុញ្ញិទិ វត្តា ទិ > ភោជនំ
(ហ្នំ) ភ. អធិ. ។

អមត្តញ្ច គុ. (ឧ+មត្ត+ញ+) “អ្នកមិនស្គាល់នូវប្រមាណ, អ្នកមិនដឹង
នូវប្រមាណ” វិ. មត្ត ជា នា ទី ទិ > មត្តញ្ច; ភ. ភ.;
ឧ មត្តញ្ច > អមត្តញ្ច; ទកយកប្បវិស ។

កុស័ត គុ. (កុ+សទ, សទ > សិទ, ទ > ត+អ) “អ្នកលិបចុះដោយពាក្យដែល
បណ្តិតតប្បវ្តើម = (អ្នកខ្លួនប្រមូស)” វិ. កុត្តិ ទេន
អាតារេន សិទ ទី ទិ > កុស័តោ (បុត្តលោ);
ភ. ភ. ។

ហ័នវិយ គុ. (ហិ+វិយ) “អ្នកមានព្យាយាមដ៏ថោកថយ, - សាបសូន្យ
ហើយ, - លះបង់ហើយ” វិ. ហ័ន វិយំ យស្សសោ >
ហ័នវិយោ (ជនោ) ឆ. ពហុត្ថិ. ។ ហ័ន វិយំ
យេន សោ > ហ័នវិយោ (ជនោ) ភតិ. ពហុត្ថិ. ។
ហិ<ហា+ត. ភ<ត្ថ> ទ វិយ<វិ+ណិយ” កម្មនៃវិវេន = (សេចក្តី
ព្យាយាម)” វិ. វិវេនំ តេត្តំ > វិយំ; កម្មកម្មិត ។ ឬ
<វិ>វិ+ណិយ;” (ភិច្ច) ដែលគ្រួសតប្បវ្តើមប្រព្រឹត្តទៅដោយ
វិធី = (សេចក្តីព្យាយាម)” វិ. វិចិ ជា វ្យាយិតត្ថំ

បវត្តតត្យង្គិ > វិរិយំ ; កម្ម. កម្ម. ។ ឬ <វិ+ណិយ; “ការ
 នៃសេចក្តីរឹងរាច ឬ ការនៃសេចក្តីខ្លាំងឃ្នាត = (ព្យាយាម)
 វិ. វិស្ស ភារោ > វិរិយំ ; ការត្រួត ។

បសហតិ សន្និ. (បសហតិ) ស្សសន្និ ។ បសហតិ កិ. “គ្របសន្តត្ត,
 សន្តត្តសន្តិន <ប+សហ+អ+តិ-វ. ។

មារ ប៉ុ. (ម+ណ) “(សការ) សម្លាប់នូវកុសលធម៌ = (មារ)
 វិ. តុសលធម្មេ មារតីតិ > មារោ (សភារោ),
 ក. ក. ។

ធុត្យល គុ. (ធុត្ត+ល) “មានកម្លាំងគឺទោសប្រទូស្តហើយ = (មាន
 កម្លាំងខ្សោយ)” វិ. ធុត្តំ ពលំ យស្ស សោ >
 ធុត្យលោ (រុត្យោ); ឆ. ពហុត្ថិ. ។

វាត ប៉ុ. (វា+ត) “(សការ) ជាហេតុសាយទៅនៃក្លិននៃវត្តមានផ្កា
 ជាដើម = (ខ្យល់)” វិ. វាយតិ បុត្តាធិធំ គន្ធា
 យេន សោ <វាតោ (សភារោ) ក. ក. ។

វុត្តិ សន្និ. ((វុត្ត+វិ) បសរលាបសន្និ ។ វុត្តុបា+វ “(សការ)
 លូតលាស់ = (ដើមឈើ)” វិ. វុហតីតិ > វុត្តោ
 (សភារោ) ក. ក. ។

អសុភាទុបស្សី ប៉ុ. (អសុភ+អទុ+ទិស,ទិស>បស្ស+ណំ) អ្នកមានភិ. ឃើញ
 រឿយ ។ ខ្លូវការម្នាក់មិនល្អជាប្រក្រតី, អ្នកឃើញ
 តាមខ្លូវការម្នាក់មិនល្អ ។

សុសំវុត្តំ គុ. (សុ+សំ+វុត) “គឺ...សង្រួមល្អហើយ; - រាងល្អ
 ហើយ, - បិទល្អហើយ” ។

មត្តញ្ច គុ. (មត្ត+ញ+វុ) “អ្នកស្គាល់ខ្លួនប្រមាណ, អ្នកដឹងខ្លួន
 ប្រមាណ ” ។

សទ្ធិ គុ. (សទ្ធិ+ណ) “អ្នកមានសទ្ធិ” វិ. សទ្ធិ
 យស្សាត្តិវត្តិ > សទ្ធា (ជំនោ); អត្តភ័ក្តិ ។

អារទ្ធិវិយ គុ. (អារទ្ធិ+វិយ) “អ្នកមានព្យាយាមប្រាជ្ញាហើយ”
 វិ. អារទ្ធិ វិយំ យេន សោ > អារទ្ធិវិយោ
 (ជំនោ) គតិ. ពហុភ្នំ. ។ រាទ្ធិ<អ+រា+ត ។

ឧប្បសហតិ សន្និ. (ឧ+បសហតិ) បរិច្ឆេទសន្និ ។ ឧប្បសត្ត<ឧ+ប+
 សហ+អ+តិ-វិ. ។

សេសំវ សន្និ. (សេសំ+វ) បរិសេសសន្និ ។ សេស<សិលា+លា,
 “គំនរនៃសិលា = (ភ្នំ)” វិ. សិលាធំ ភសិ >
 សេសោ; ភសិភ័ក្តិ ។

បព្វត ប៉ុ. (បព្វ+ណ) “ភ្នំ” ។

៧- ទេវឧត្តរត្ត

អនិក្ខណាវោ កាសាវិ យោ វិត្តំ បរិទេហោស្សតិ
 អបេតោ ទមសប្ចេន ន សោ កាសាវិមហតិ
 យោ ច វិន្តកសាវិស្ស សីលេសុ សុសមាហិតោ
 ឧបេតោ ទមសប្ចេន សវេ កាសាវិមហតិ ។

(ប្រែ) បុគ្គលណា មិនទាន់ខ្ចាក់ទឹកជ្រលក់ (គីកិលេស) ចោលចេញ នៅឡើយទេ ជាអ្នកវៀរចាកកិរិយាទូន្មាននូវវត្ថុនិរតិសច្ចៈ នឹង ស្ងៀកដណ្តប់សំពត់កាសាវៈ, បុគ្គលនោះ មិនគួរដើម្បីស្ងៀកដណ្តប់ សំពត់កាសាវៈឡើយ; លុះតែបុគ្គលណាដែលខ្ចាក់ទឹកជ្រលក់ (គីកិលេស) ចោលចេញហើយ ដម្កល់នៅដោយប្រពៃ ក្នុងសីលទាំងឡាយ ប្រកប ដោយកិរិយាទូន្មាននៅវត្ថុនិរតិសច្ចៈ, បុគ្គលនោះឯងទើបគួរដើម្បី ស្ងៀកដណ្តប់សំពត់កាសាវៈ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

អនិក្ខណាវោ ធុ. (អនិក្ខណ+កាសាវ) “ មានទឹកចត់មិនទាន់ចេញហើយ, មាន ទឹកចត់គឺជាទឹកកិលេសមិនទាន់ចេញហើយ, មានទឹក ជ្រលក់មិនទាន់ខ្ចាក់ចោលហើយ ” វិ. អនិក្ខណោ កសាវោ យស្ស សោ > អនិក្ខណាវោ (ដេនា) ឆ. ពហុភ្នំ. ។ អនិក្ខណ្ត(ន+កម, កម) ១ម+ព ។

កាសាវ ឧប្ប. (កសាវ+ណ) “ (សំពត់) ដែលជនជ្រុលកំហើយ
ដោយទឹកចត់ ” វិ. កាសាវេន រត្តំ (វត្តំ) >
កាសាវ; ពតត្ថិក ។

វត្ត ឧប្ប. (វ+ថ) (វត្ត) សម្រាប់បិទបាំងនូវហិរិនីធិត្ថប្បៈ
(វិនិជន) = (សំពត់) ” វិ. វុណោតិ ហិរោត្តប្បៈ
សំវរតិ ឯតេនាតិ > វត្តំ (វត្តំ); ក.ពរ. ។

បរិទេហស្សតិ ពិ. (បរិ+ធា-ធា+ឥ-អ+អ+ស្សតិ-ពវិ.) “ នឹងស្ងៀក
ដណ្តប់ ” ។

អមេត គុ. (អប+ឥ+ត) ទៅប្រាសហើយ, ប្រាសទៅហើយ,
រៀនហើយ ” ។

ឧបសច្ច ឧប្ប. (ឧប+សច្ច) “ ឧបៈនឹងសច្ចៈ ការទូន្មាន នឹងការ
ទៀងទាត់ ” វិ. ឧមោ ច សច្ចំ ច > ឧបសច្ចៈ
សមាហារទ្បន្ត. ។ ឧប<ឧប+អ, វិ. ឧមនំ>ឧមោ,
ក. ក. ។

កាសាវមរហាតិ សន្និ. (កាសាវ+អរហតិ) និគ្គហិតារទសសន្និ ។ អរហតិ
<អរហ+អ+តិ-វ, “ គួរ, រមែងគួរ ” ។

វត្តកសាវ គុ. (វត្ត+កសាវ.) “ មានទឹកចត់ខ្ចាត់ចោលហើយ ”
វិ. វត្តោ កសាវោ យេន សោ > វត្តកសាវោ
(ជនា) គតិ. ពហុភ្នំ. ។

វន្ត(វេ+ភ, “ ខ្នក់ចេញហើយ , ក្អកហើយ ”
ភើហើយ ” ។

សុសមាហិត ពុៈ (សុ+សំ+អ+ធា+ត) “តាំងមាំល្អហើយ, ដកល់
ខ្លាប់ល្អហើយ , អ្នកមានចិត្តដកល់មាំល្អ , អ្នក
មានចិត្តដកល់ខ្លាប់ល្អហើយ ” ។

ទុបេត ពុៈ (ទុប+ត+ត) “ ចូលទៅដល់ហើយ, ចូលទៅជិត
ហើយ, ប្រកបហើយ ” ។

៨- សញ្ញាយស្សាគមនវត្ថុ

អសារេ សារមតិភោ សារេ ច អសារទស្សិភោ
តេ សារំ ភោធិគប្បន្តិ មិច្ឆាសង្កប្បគោចរា
សារញ្ច សារតោ ញត្វា អសារញ្ច អសារតោ
តេ សារំ អធិគប្បន្តិ សម្មាសង្កប្បគោចរា ។

(ប្រែ) ជនចាំឯណា សំគាល់ថាមានភ្នំក្នុងធម៌វត្ថុម ឬ
ឃើញថាវត្ថុក្នុងធម៌មានភ្នំម, ជនចាំឯណាខ្លះ ឈ្មោះថាមានគម្រិះ
ខុសជាអារម្មណ៍មិនបានគ្រាន់ដឹងនូវធម៌មានភ្នំមទេ, លុះតែជនចាំឯណា
ណា ដឹងនូវធម៌មានភ្នំមថាមានភ្នំមផង ដឹងនូវធម៌វត្ថុមថាវត្ថុមផង,
ជនចាំឯខ្លះ ឈ្មោះថាមានគម្រិះត្រូវជាអារម្មណ៍ទើបបានគ្រាន់ដឹងនូវ
ធម៌មានភ្នំម ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

អសារ

គុ. [ឧ+សារ] “ (ធម៌) មានខ្លឹមមិនមាន , ឥតខ្លឹម” វិ. ធន្តិ សារោ អស្សាវតិ > អសារោ (ធម្មោ), នបុព្វ. ឆ. ពហុក្ខំ. ។

សារមតិ

គុ. [សារមតិ+ណ៍] “ មានកិរិយាដឹងថាមានខ្លឹម” វិ. សារោវតិ មតិ យស្ស អត្តវតិ > សារមតិ (ជនោ); អត្តតទ្ធិត. ។ មតិ < មតិ+តិ; វិ. មននំ > មតិ; ភ. ភ. ។

អសារទស្សី

ប៉ុ. [អសារ+ទិស, ទិស+ទស្ស+ណ៍] “ អ្នក មានកិរិយាយើញ្ចូនូវធម៌មិនមានខ្លឹមជាប្រក្រតី” វិ. អសារំ (ធម្មំ) បស្សិតុ សីល- បស្សាវតិ > អសារទស្សី (ជនោ) ស. ភ. ។

នាធិគត្តន្តិ

សទ្ធិ. [ឧ + អធិគត្តន្តិ] បុព្វសរលោបសទ្ធិ នឹងហវជ័យសទ្ធិ ។ អធិគត្តន្តិ < អធិ+ធម, ម > ច្ន+អ+អន្តិ-វ.; វេយ្យាករណ៍, លុះ, ត្រាស់ដឹង” ។

មិច្ឆាសង្កប្បតោចរ

គុ. [មិច្ឆាសង្កប្ប+តោចរ] “ មានគម្រិះខុសជា អារម្មណ៍” វិ. មិច្ឆាសង្កប្បតោចរោ យស្ស សោ > មិច្ឆាសង្កប្បតោចរោ; ឆ. ពហុក្ខំ. ។

- សារត្យា សន្និ(សារិ+ច) និគ្គហិតារទេសសន្និ ។
- សារតោ អ.ន. (សារ+តោ) “ អំពីធម៌មានខ្លឹម ” ។
- ឱត្យា អ. (ឱ+ត្យា) “ ដឹងហើយ, ជ្រាបហើយ ” ។
- នៈ ឱ សង្កប្បតោ ចរ គុ. (សង្កសង្កប្ប + តោចរ) មានគម្រះត្រូវជា ការម្នាក់ ” ឆ. តហុតិ. ។

៧- និន្ទាញវិចិត្ត

យថា អការី ទុច្ចនំ វិជ្ជិ សមតិវិជ្ជតិ
 ឯវិ អការីតំ ចិត្តំ វាគោ សមតិវិជ្ជតិ
 យថា អការី សច្ចនំ វិជ្ជិ ន សមតិវិជ្ជតិ
 ឯវិ សុការីតំ ចិត្តំ វាគោ ន សមតិវិជ្ជតិ ។

(ប្រែ) គ្រាប់ភ្លៀង វេទន៍ចាក់ដុះហូត ទូរដុះដែលបុគ្គលប្រក់មិន ល្អដូចម្តេចមិញ, រាគៈ វេទន៍ចាក់ដុះហូត ទូរចិត្តដែលបុគ្គលមិនបាន ចំរើនហើយក៏ដូច្នោះដែរ, គ្រាប់ភ្លៀង មិនបានចាក់ដុះហូតទូរដុះដែល បុគ្គលប្រក់ល្អដូចម្តេចមិញ រាគៈមិនបានចាក់ដុះហូត ទូរចិត្តដែលបុគ្គល ចំរើនហើយដោយប្រពៃ ក៏យ៉ាងនោះដែរ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

យថា អ. សព្វ. (យ+ថា) “ បកាវងណា ” វិ. យោ បកាវង > យថា: “ ទូរបកាវងណា ” វិ. យំ បកាវំ > យថា ។ ល ។

- អតារ ប៉ុ., ឧប៉ុ. “ផ្ទះ, រោង” ។
- ធុឡឡ ធុ. [ឡ + ធុឡ + ត, ត > អន្ត] “គឺ... ប្រក់មិនល្អ, - បិទ បាំងមិនល្អហើយ” ។
- វ្រឡ ធុ. [វ្រឡ + ត] “កិរិយាបង្ក = (ភ្លឺ) ឆ្ល” វិ. វស្សឯ > វ្រឡ; ក. ក. ។
- សមត្តិវ្រឡ ធុ. [ស + អតិ + វិធា + យ + តិ - វ.] “ចាក់ផ្ទះកន្លងព្រម, លិច ព្រាច,” ។
- អភាវិត ធុ. [ឧ + វ + តិ + អា + ត] “ គឺ... មិនចំរើនហើយ, - មិនអប់រំហើយ ” ។
- ចិត្ត ឧប៉ុ. [ចិត្ត + ត] “(ធម្មជាតិ) គ្រឹះរិះទូរអារម្មណ៍ ” វិ. អារម្មណ៍ ចិញ្ចត្តិ > ចិត្ត (ធម្មជាតិ); ក. ក. ។
- ភត ប៉ុ. [ភេ + ណ] “សេចក្តីភកាយ = (ភម្រេក) ” វិ. វត្សឯ > ភតោ; ក. ក. ។
- សុឡឡ ធុ. [សុ + ធុឡ + ត, ត > អន្ត] “គឺ... ប្រក់ល្អហើយ, បិទបាំង ល្អហើយ” ។
- សុភាវិត ធុ. [សុ + វ + តិ - អា. + ត] “ ដែល... ចំរើនល្អហើយ, អប់រំល្អហើយ ”

១០- ចុន្ទស្វករិករត្ត

ឥធិ សោបតិ បេច្ច សោបតិ
 បាបការី ឧភយត្ថ សោបតិ
 សោ សោបតិ សោ វិហញ្ញតិ
 ទិស្វា កម្មកិលិដ្ឋិមត្តតោ ។

(ប្រែ) ជនអ្នកធ្វើកម្មក្រក់ រមែងរងសោកក្នុងលោកនេះ, រងសោកក្នុងលោកខាងមុខ ឈ្មោះថារងសោកក្នុងលោកទាំងពីរ, ជននោះរមែងរងសោករមែងក្តៅក្រហាយ ព្រោះឃើញកម្មដ៏សៅហ្មងរបស់ខ្លួន ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

ឥធិ អ.សព្វ. (ឥម+ធិ) ក្នុងទីនេះ, “ក្នុង... នេះ” វិ. ឥមស្ម័យ
 ថា ឆេ > ឥធិ ។

សោ ចតិ កិ. (សុច+អ+តិ-វិ.) “សោក, សោយសោក, សោកស្តាយ,
 រងសោក” ។

បេច្ច អ. (បេ+ឥ+ព្វ) ទៅកាន់លោកខាងមុខហើយ ឬទៅហើយ
 កាន់លោកខាងមុខ” ។

បាបការី ប៉ុ. (បាប+ករ+ណ៍) “អ្នកមានកិរិយាធ្វើនូវបាបជាប្រក្រតី”
 វិ. បាបំ កាតុំ សីលំ យស្សសោ > បាបការី;
 ស. ភ. ។ “អ្នកធ្វើនូវបាបដោយប្រក្រតី” វិ. បាបំ
 ករោតិ សីលេវា’តិ > បាបការី; ក. ភ. ។

ទុកយត្ត	អ.សព្វ. (ទរយ+ត្ត) “ក្នុង...ហើយ” ។
វិហាញាតិ	កិ. (វិ+ហន+យ+វិ-វ.) “លំបាក, តឹងចិត្ត” ។
ទិស្វា	អ. (ទិស+ព្វ) “ឃើញហើយ, ...” ។
កម្មតិលិដ្ឋមត្តនោ	សន្ធិ. (កម្មត.លិដ្ឋ+អត្ថនោ) ទិដ្ឋហិការទេសសន្ធិ ។ កម្មតិលិដ្ឋ<កម្ម+តិលិដ្ឋ, “កម្មដ៏សៅហ្មង” វិ. កម្ម តិលិដ្ឋ; កម្មតិលិដ្ឋ; តិលិដ្ឋ<តិលិស+ត ។

១១- ដង្ហែកទុច្ចាសតវត្ត

ធិធ	មោទតិ	បេក្ខ	មោទតិ
កតបុញ្ញោ	ទរាយត្ថ	បេក្ខ	មោទតិ
សោ	មោទតិ	សោ	បមោទតិ
ទិស្វា	កម្មវិស្សន្តិបត្តនោ		។

(ប្រែ) ផនវដលបានធ្វើបុណ្យហើយ វេលាពេលក្នុងលោកនេះ, វិកាយក្នុងលោកខាងមុខ, ឈ្មោះថាវិកាយក្នុងលោកទាំងពីរ, ផននោះ វិកាយធំតែវិកាយដោយក្រៃលែង ប្រាកដប្រាកដដំបូងបំផុត

១២ ។

ពន្យល់វាយករណ៍

ឥឡ, បេក្ខ ទុកយត្ត ទិស្វា ចូលមើលរឿងចុះស្នូកវិក
លេខ១០ ក្នុងយបកវគ្គទី ១ ។

មោទតិ កិ. (មុទ+អ+តិ-វ.) “វិកាយ, ...” ។

កតបុញ្ញា គុ.(កត+បុញ្ញ) “មានបុណ្យធ្វើហើយ” វិ. កតំ បុញ្ញំ
 យេន សោ > កតបុញ្ញោ; គតិ. ឯហុត្ថិ. ។ បុញ្ញបុ+
 ណ្យ; “(ធម្មជាត)ជំរះ=(បុណ្យ).ប្ត(ធម្មជាត) ជំរះនូវសន្តាន
 ចិត្តនៃសត្វ” វិ. បុណាតិ’ តិ > បុញ្ញំ (ធម្មជាតិ) ។
 សត្តសន្តានំ បុណាតិ វិសោធនតិ’ តិ > បុញ្ញំ
 (ធម្មជាតិ); ក. ក. ។

បមោទតិ ពិ. (ប+មុ+អ+តិ-វ.) “រីករាយទូទៅ” ។

កម្មវិសុទ្ធិ គិ. (កម្ម+វិសុទ្ធិ) “សេចក្តីបរិសុទ្ធិនៃកម្ម” វិ. កម្មស្ស
 សុទ្ធិ > កម្មវិសុទ្ធិ; ឆ. កប្ប. ។

១២ - ទេវទត្តវត្ថុ

វិជ តប្បតិ បេប្ច តប្បតិ
 បាបការី ទុរាយត្ថ តប្បតិ
 បាបំ មេ កតាត្ថិ តប្បតិ
 វិយ្យោ តប្បតិ ទុគ្គតិ គតោ ។

(វិប្ប) បុគ្គលអ្នកធ្វើបាប រមែងក្តៅក្រហាយក្នុងលោកនេះ, ក្តៅ
 ក្រហាយក្នុងលោកខាងមុខ, ឈ្មោះថាក្តៅក្រហាយក្នុងលោកទាំងពីរ,
 ក្តៅក្រហាយដោយគិតថា “បាបអាត្មាអញបានធ្វើហើយ” ទៅកាន់
 ទុគ្គតិក៏ក្តៅក្រហាយដោយក្រៃលែង ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

ឥឡ, បេច្ច, ឧកយត្ថ, ចាបកាវី ចូរមើលរឿងចុន្ទស្លុកិក

លេខ ១០ ក្នុងយមកវត្តទី ១ ។

តប្បតិ កិ. (តប+យ+តិ-វ.) “ក្តៅក្រហាយ” ។

ចាប ឧប្ប. (ប+ធា+អ) “(កម្ម) រក្សាទូរអបាយ” វិ. អចាយំ
ចាតិ រក្ខត្ថិ’ តិ > ចាបំ (កត្ថំ); ក. ក. ។

“(កម្ម) ជាដៃនរក្សាទូរខ្លួននៃសុខ១; ចាត្ថិ រក្ខត្ថិ
អត្តាធិ មស្មា’ តិ > ចាបំ (កត្ថំ); ក. អបាពា. ។

បាប < ប+អប+អ; “(កម្ម) ជាគ្រឿងដល់ទូរ
អបាយ (នៃសត្វ) វិ. បំ អចាយំ បេតិ កច្ចតិ
តេចា’ តិ > ចាបំ (កត្ថំ) ក. កវ. ។ ធាប<ប+អប+អ;

“(កម្ម) កាំសត្វទ្យដល់ទូរឧត្តិ ” វិ. ឧត្តតិ
ចាបេតិ’ តិ > ចាបំ (កត្ថំ); ក. ក. ។

កតច្ចិ សន្និ. (កត+ឥតិ) និគ្គហិតាទេសសន្និ និធិបរសរលោបសន្និ ។

កត តុ. (ក+ត) “ធ្វើហើយ, ដែល...ធ្វើហើយ” ។

ធុត្តតិ ឥ. (ធុ+តតិ) “ដំណើរទៅ (ដែលបណ្ឌិត) ភ្លេចគ្រវែង”
វិ. ធុត្ត កុច្ឆិតា កតិ > ធុត្តតិ; វិ. បុ. ។ តតិ<
ធម+តិ; វិ. កមធំ > កតិ; “ដំណើរទៅ” ក. ក. ។

កត តុ. (តម+ត) “ទៅហើយ, ដល់ហើយ” ។

១៣- សុមនទេវីវិច្ច

ឥធិ នន្ទតិ បេប្ច នន្ទតិ

កតបុញ្ញោ ឧភយត្ថ នន្ទតិ

បុញ្ញំ មេ កតន្តិ នន្ទតិ

ភិយ្យោ នន្ទតិ សុគតិ គតោ ។

(ប្រ) បុគ្គលអ្នកបានធ្វើបុណ្យហើយ វេទន៍ត្រេកអរក្នុងលោកនេះ, ត្រេកអរក្នុងលោកខាងមុខ, ឈ្មោះថាត្រេកអរក្នុងលោកទាំងពីរ, ត្រេកអរដោយគិតថា “បុណ្យអាក្ខអញបានធ្វើហើយ” ទៅកាន់សុគតិក៏ត្រេកអរដោយគ្រវលន៍ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

ឥធិ, បេប្ច, កតបុញ្ញោ, ឧភយត្ថ, បុញ្ញំ, កតន្តិ, គតោ
ចូរមើលរឿងទៅទត្តលេខ១២ និងរឿងធម្មិកទុបាសកលេខ១១ ។
នន្ទតិ ពិ. (នន្ទ + តិ - វ.) “ ត្រេកអរ, រីករាយ ” ។
សុគតិ ពិ. (សុ + គតិ) “ ដំណើរល្អ ” វិ. សុទ្ធា គតិ > សុគតិ;
វិ. ប. ។

១៤- ទ្វេសហាយកកិក្កុវត្ត

ពហុម្បិ បេ សហិតិ ភាសមាសោ

ន តក្កោ ហោតិ នោ បមតោ

គោបោវ គាណី គណាយំ បធសំ
 ន ភាគវា សាមញ្ញស្ស ហោតិ ។
 អប្បម្បំ ចេ សហិតំ ភាសមាសោ
 ធម្មស្ស ហោតិ អនុធម្មចារិ
 ភាគញ ទោសញ បហាយ មោហំ
 សម្មប្បជានោ សុរិមុត្តចិត្តោ
 អនុបាទិយាសោ តិធ វា ហរំ វា
 ស ភាគវា សាមញ្ញស្ស ហោតិ ។

(ប្រែ) បើដំណា ពោលនូវកុរុវចនៈ មានប្រមាណច្រើន តែថា
 ជាអ្នកមិនធ្វើតាមកុរុវចនៈនោះ ជាអ្នកប្រមាទ, ដំនោះមិនបាននូវ
 ចំណែកនៃសាមញ្ញផលទេ, ដូចជាគន្ធាលគោកាលរាប់គោទាំងឡាយ ឲ្យ
 ដំនដៃដូច្នោះ ។ បើដំណាពោលនូវកុរុវចនៈសូម្បីបន្តិច ប៉ុន្តែជាអ្នក
 ប្រព្រឹត្តធម៌តាមគន្ធាល លះបង់ទុក្ខនោះ ទោសៈ មោហៈកំណត់ដឹង
 (នូវធម៌ ដែលគួរកំណត់ដឹង) មានចិត្តរួចស្រឡះដោយប្រពៃមិនប្រកាន់
 (នូវខ្លួន) ក្នុងលោកនេះផង ក្នុងលោកខាងមុខផង, ដំនោះរើបជាអ្នក
 បាននូវចំណែកនៃសាមញ្ញផល ។

ពន្យល់វាយ្យករណ៍

តហុម្បំ សន្និ. (ពហុ+បិ) និគ្គហិតាទេសសន្និ ។

សហិត តុ. [សហ+ហិត] “ប្រត្រឹត្តទៅមួយអង្វើដោយ
ប្រយោជន៍” វិ. សហ ហិតេន យំ វត្តតិវត្ត
សហិតំ (តុទ្ធវចនំ) សហបុព្វបទពហុភូ. ។

កាសមាណ តុ. [កាស+មាន] “កាលពោល ។

តត្តា ប៉ុ. [ត+ព+អ] “អ្នកធ្វើតាម (នូវតុទ្ធវចនៈ)” នោះ វិ.
តំ (តុទ្ធវចនំ) តត្តាវេទិ តត្តាវេ; ក. ក. ។

ហោតិ ពិ. [ហុ+អ+តិ-វិ.] “មាន, វិមជ្ឈមាន” ។

នរ ប៉ុ. [និ+អ] អ្នកនាំទៅ = (នរៈ) វិ. នេតិវតិ > នរោ
(នេនោ) ក. ក. ។ ឬ <នរ+អ វិ. នរតិវតិ > នរោ
(នុវិសោ) ក. ក. ។

បមត្ត តុ. [ប+បទ+ត] “ប្រមាទហើយ, ធ្វេសប្រហែស
ហើយ,..” ។

តោចោវ សន្និ. [តោចោ+វ] ចរសរលោបសន្និ ។ តោប<តោ+
ប+ណ; អ្នកក្បួនវេតា=(គម្ពីរលោ) វិ. តោវេ
ចាតិ វត្តតិវតិ > តោចោ (នេនោ) ក. ក. ។

តណយន្ត តុ. [តណ+យ+អន្ត] “កាលរាប់, កាលអើតី,” តណយ<
តណយន្ត+សិ,+ន្ត+សិ > ។

កាតវា តុ. [កាត+វា] “អ្នកមានចំណែក” វិ. កាតោ
យស្សត្តិវតិ > កាតវា; អត្តិភូតិ ។

សាមញ្ញ ប៉ុ. [សមណ+ណ្យ “ ការវិនិច្ឆ័យសមណៈ = (សាមញ្ញផល)

“វិ. សមណស្ស ភារោ>សាមញ្ញំ; ការកត្តិក ។

អប្បម្បិ សន្និ. [អប្ប+បិ] និក្ខហិតារទេសសន្និ ។

អនុធម្មចារី ប៉ុ. [អនុធម្ម+ចារ+ណំ] “ អ្នកមានកិរិយាប្រព្រឹត្តិភាពធម៌
ជាប្រក្រតី ” វិ. អនុធម្មំ ចរិតុ សីលមស្សាតិ>
អនុធម្មចារី; ស. ក. ។

ភត ប៉ុ. ចូរមើលរឿងនន្ទរត្តោលេខ៧ ក្នុងយមកវិញ្ញាណ ១ ។

នោសត្វ សន្និ. [ទោសំ+ច] និក្ខហិតារទេសសន្និ ។

ទោស “ កិរិយាប្រចូស្ត ” < ទស+ណ, វិ. ទុស្សនំ>
នោសោ ។

បហាយ អ. [ប+ហា+ព្យា, ព្យាយ] “ លះបង់ហើយ, ... ” ។

មោហា ប៉ុ. [មុហា+ណ] “ សេចក្តីវង្វេង = (មោហ) វិ.
មុយ្ហនំ>មោហោ ។

សម្មច្យជាត ប៉ុ. [សម្ម+ប+ញ+យុ] “ អ្នកកំណត់ជីវិតច្យាស, អ្នក
ជីវិតច្យាស, ... ” វិ. សម្មា បជាតាតិ>
សម្មច្យជាតោ ; ក. ក. ។ ឬ <សម្មប+ញ+អន ;
“ កាលកំណត់ជីវិតច្យាស, កាលជីវិតច្យាស ” ។

សុវិមុត្តចិត្ត គុ. [សុវិមុត្ត+ចិត្ត] “ មានចិត្តច្រឡំច្រវ័ង្សដោយប្រពៃ ”

វិ. សុវិមុត្តំ ចិត្តំ យស្ស សោ > សុវិមុត្តចិត្តោ.

ឆ. ពហុភ្នំ. ។ សុវិមុត្តំ > សុ+វិ+មុត+ត ។

អនុចាទិយានប្តំ. (ឧ+ឧប+អ+ព-អនៃពាធានិ+យ-អ+យ) “ អ្នកមិន
ចូលទៅកាន់យក, អ្នកមិនប្រកាន់មាំ ” វិ. ឆ ឧ ចាទិ-
យត្ថិតិ > អនុទិយានោ; ក.ក.។ ឬ < ឧ+ឧប+អ+ព,
អនៃពាធានិ+យ-អ+អន; “ កាលមិនចូលទៅកាន់យក,
កាលមិនប្រកាន់មាំ ” ។

ចប័យមត្តវត្ថុទី ១

----- x -----
អប្បមាធិវត្ថុទី ២

១- សាមាវត្ថវត្ថុ

អប្បមាទោ	អមតំ	បទំ	បមាទោ	មច្ចុតោ	បទំ
អប្បមត្តា	ន	មីយន្តិ	យេ	បមត្តា	យថា
ឯតំ	វិសេសោ	ញត្វា	អប្បមាទម្មិ	បណ្ឌិតា	
អប្បមាទេ	បមោទន្តិ		អរិយានំ	គោបវេ	រតា
តេ	ឈាយិសោ	សាតតិកា	និប្ចិ	ទទ្ធក្កបរក្កមា	
ផ្គុសន្តិ	ធីរា	និព្វានំ	យោគក្ខេមំ	អនុត្តរំ	។

(ប្រែ) សេចក្តីមិនប្រមាទ ជាផ្លូវនៃព្រះនិព្វាន, សេចក្តីប្រមាទ

ជាផ្លូវនៃមច្ចុ, ជនទាំងឡាយមិនប្រមាទ ទើបមិនស្លាប់, ជនទាំងឡាយ

ឯណាប្រមាទ, ជនចាំជំនោះទុកដូចជាស្លាប់, អ្នកប្រាជ្ញចាំជំនួយ ដឹងនូវ
 សេចក្តីនេះដោយថ្ងៃកត្តា ហើយបិតនៅក្នុងអប្សរាទធម៌ រីករាយក្នុង
 អប្សរាទធម៌, អ្នកប្រាជ្ញចាំជំនួយនោះ វែបដំគ្រែកអាក្នុងធម៌ជាទីគោរព
 នៃពួកព្រះអរិយៈ ជាអ្នកមានធម៌ជាគ្រឿងផុតនូវបច្ចុទិកក្តីលេស មាន
 ព្យាយាមរឿយ ។ មានសេចក្តីប្រឹងប្រែងដ៏ម៉ឺងម៉ាត់ជាខ្លះ រើបបាននូវ
 ព្រះនិព្វានជាទីក្សេមទាកយោគៈ ដែលរតនុណ្ណជាតដទៃប្រសើរជាង ។

ពន្យល់វាយករណ៍

អប្សរាទ ប៉ុ. (ន+ប+មទ+ណ) “កិរិយាមិនស្រវឹងទូទៅ, សេចក្តីមិន
 ប្រមាទ, សេចក្តីមិនធ្វេសប្រហែស” វិ. អប្សរមជ្ឈដំ >
 អប្សរាទោ; ក. ក. ។

អមត្ថបទំ សន្តិ. (អមតបទំ) និគ្គហិតាតមសន្តិ ។ អមត្ថបទំ “ផ្លូវ
 នៃព្រះនិព្វានឈ្មោះអមត្ថៈ វិ. អមតសន្ត មនំ >
 អមត្ថបទំ; ឆ. កប្ប. ។

របត < ន+របត; “មិនស្លាប់, មិនស្លាប់ហើយ, និព្វាន
 ឈ្មោះអមត្ថៈ” ។

បមាទ ប៉ុ. (ប+មទ+ណ) “កិរិយាស្រវឹងទូទៅ, សេចក្តីប្រមាទ, សេចក្តី
 ធ្វេសប្រហែស, វិ. បមជ្ឈដំ > បមាទោ; ក. ក. ។

មត្តុ ឧប៉ុ. (ម+ច្ចុ) “សេចក្តីស្លាប់” វិ. មរណំ > មត្តុ;
 ក. ក. ។

បង ប៉ុ., ធប៉ុ. (បទ+អ) “ផ្លូវ, ជើង, ទុយ, ព្រះនិព្វាន,
ហេតុ, ... ” ។

អប្បបត្ត គុ. (ឧ+ប+មទ+ត) “មិនស្រវឹងទូទៅហើយ, ... ” ។

មីយន្តិ កិ. (មរ>មីយ+អ+អន្តិ.វ.) “ស្លាប់, ងាប់, ... ” ។

បបត្ត គុ. (ប+មទ+ត) “ស្រវឹងទូទៅហើយ, ... ” ។

មត គុ. (មរ+ត) “ស្លាប់ហើយ, ងាប់ហើយ ” ។

ញត្វា អ. (ញ+ព្វ) “ដឹងហើយ, ជ្រាបហើយ, ... ”

បណ្ឌិត ប៉ុ. (បណ្ណ+តិ) “មានក្រុមជ្រាបគ្រប់ វិ. បណ្ឌិត
ពុទ្ធិ សញ្ញាតា អស្សាតិ > បណ្ឌិតោ;
សញ្ញាតតិ ។

បមោទន្តិ កិ. (ប+មុទ+អ+អន្តិ-វ.) “រីករាយទូទៅ, ... ” ។

អរិយ ប៉ុ. (អរ+ណ្យ+តិ-អ.) “អ្នកសម្ងាប់ខ្យល់សត្រូវគឺ
គិលេស=(ព្រះអរិយ)” វិ. គិលេសារយោ
ហ្មន្តិ.តិ > អរិយោ, សោ ឯវ > អរិយោ ។
“អ្នកឆ្ងាយចាកគិលេស ” វិ. គិលេសេហិ
អារត្តា.តិ > អរិយោ (ផ្លាស់ អារត្តា.តិ) ។

តោចរ ប៉ុ. (តោ+ចរ+អ) “(ទូរ) ជាទីគ្រាប់ទៅនៃ
ផ្លែឆ្ងាយ ” វិ. តោ ផ្លែឆ្ងាយនិ ចរន្ត្រ្យតេស្ម្ម.តិ >
តោចរ (ទូរ); ក. អធិ. ។

- រត្ត ធុ. (មេ+ត.) “ រឹករាយហើយ, គ្រុកអរហើយ ” ។
- ឈាយ ប៉ុ. (ឈេ, ឯឈេ > អាយ > ណ៍) “ អ្នកដុតខ្លួនវិវរណា-
ធម៌ដែលជាសត្រូវ, អ្នកដុត ”. វិ. បច្ចុដិកេ
ធីវរណាធម្មេ ឈាយត័តិ > ឈាយី; ក. ក. ។
ឬ វិ. ឈាយត័តិ > ឈាយី; ក. ក. ។
- ទទ្ទ្យបរក្កម ធុ. (ទឡ+បរក្កម) “ មានសេចក្តីប្រឹងប្រែងដ៏ម៉ឺងម៉ាត់;
មានសេចក្តីព្យាយាមដ៏មាំមួន ” វិ. ទទ្ទ្យ បរក្កមោ
យស្ស សោ > ទទ្ទ្យបរក្កមោ; ឆ. ពហុភ្នំ ។
បរក្កម < បរ+កម+អ; “ (សភាវ) ឈានទៅកាន់ចំផ្លែ ។
= (ព្យាយាម) ” វិ. បរំ បរំ ហំ ធំ អក្កមត័តិ >
បរក្កមោ (សភារោ) ក. ក. ។ (សភាវ) ឈាន
កទ្ធន៍ខ្លួនកោសជ្ជៈជាសត្រូវ ” វិ. បរំ បច្ចុដិកេ ក្រុត
កោសជ្ជំ អក្កមត័តិ > បរក្កមោ (សភារោ)
ក. ក. ។
- ដុស្តិ ពិ. (ដុស+អ+អន្តិ-វិ.) ពាល់, ស្លាប, អវិជ្ជល, ប៉ះ,
ពាល់ត្រូវ, បាន ” ។
- ធិត្វាធន ឧប្ប. (ធិ+វាឧ) (ធម្មជាតិ) ចេញចាកកណ្តា (ព្រះ
និព្វាន) វិ. ធិក្ខន្តំ វាធិតោ > ធិត្វាធនំ (ធម្មជាតិ)
បញ្ច. ភប្ប. ។ (ធម្មជាតិ) មានកណ្តាមិនមាន

វិ. នត្ថិ ឯត្ថ ឯនត្ថិ > ជិញ្ញាជំ (ធម្មជាតិ)
ឧបុព្វបទសត្តមីពហុភ្នំ. ។

ជំរ ប៉ុ. [ធិ+រ] “មានប្រាជ្ញ = (អ្នកប្រាជ្ញ)” វិ. ជំ
បញ្ញា អស្ស អត្ថុតិ > ជំរោ, អត្ថកិច្ចត ។

យោគក្លេម ឧប៉ុ. [យោធិ+រេម] “សេចក្តីក្សេមចាកយោគៈ”
វិ. យោតា ទេមំ > យោគក្លេមំ; បញ្ច. ភប្ប. ។
ធុ. “មានសេចក្តីក្សេមចាកយោគៈ” វិ. យោគក្លេមំ
យស្សត្ថុតិ > យោគក្លេមំ (ជិញ្ញាជំ) អត្ថកិច្ចត ។
រេម < ទិ+ម ; “ (គុណជាត) ជាគ្រឿងអស់ទៅនៃ
ភ្នំមានភ្នំគីរិកៈជាដើម” វិ. ទយន្តិ ឯតេន
ភកត្តិអាធិយោតិ > ទេមំ (គុណជាត) ;
ក. កវ. ។

អនុត្តរ ធុ. [ឧ+ត្តរ] “មិនមានគុណជាតដទៃក្រៅលដ
ជាតិ=(ប្រសើរ)”.. វិ. នត្ថិ ឯតស្ស ឧត្តរន្តិ >
អនុត្តរំ (ជិញ្ញាជំ); ឧបុព្វបទ ឆ. ពហុភ្នំ. ។

២- កុម្មយោសកវត្ថុ

ឧដ្ឋានវិពោ សតីមតោ សុបិកម្មស្ស និសម្មការិណោ
សញ្ញាតស្ស ធម្មជីវិតោ អប្បមត្តស្ស យសោភិវឌ្ឍតិ ។

(ប្រ) យសវេសិចំវេនិចំភោះ ផលបុគ្គលអ្នកមានព្យាយាម មាន
 ស្មារតី មានការងារស្អាត អ្នកតិចរេណាហើយរើបង្វើ អ្នកសង្រួប
 អ្នកចិត្តមជ្ឈិតប្រកបដោយធម៌ អ្នកនិម្មិតប្រដេ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

- ទុដ្ឋានវន្ត គុ. (ទុដ្ឋន+វន្ត) “ មានព្យាយាមជាគ្រឿងតាំងឡើង, មាន
 សេចក្តីខ្លះខ្លាំង ” វិ. ទុដ្ឋានំ យេស្ស អន្តិវតិ >
 ទុដ្ឋានវា ; អន្តិវតិ ។ ទុដ្ឋន < ទ + វា + យេ
 “ កិរិយាតាំងឡើង, កិរិយាប្រាកដឡើង, សេចក្តីព្យាយាម,
 សេចក្តីក្រវើនក្រវើន ” វិ. ទុដ្ឋនំ យេស្ស អន្តិវតិ > ទុដ្ឋានំ
 ភ. ភ. ។ ទុដ្ឋនពោ < ទុដ្ឋនវន្ត+ស. វន្ត+ស > ពោ ។
- សនិមន្ត គុ. (សនិ+មន្ត) “ មានសតិ, មានស្មារតី, មានសេចក្តីព្រឹត្ត ”
 វិ. សនិ យេស្ស អន្តិវតិ > សនិវតិវា ; អន្តិវតិ ។
 សនិមពោ < សនិមន្ត+ស. វន្ត+ស > ពោ ។
- សុចិត្តេ គុ. (សុចិ+ព្យ) “ មានការងារស្អាត, ” វិ. សុចិ ចិត្តេ
 យេស្ស សោ > សុចិត្តេវោ ; ឆ. ពបុត្តិ. ។
- និសម្មការី ប៉ុ. (និសម្ម+ការី+ណ៍) “ អ្នកមានកិរិយាតិចារណាហើយ
 រើបង្វើជាប្រក្រតី ” វិ. និសម្ម តតតុ សីលំ
 យេស្ស សោ > និសម្មការី ; ស. គ. ។
- សញ្ញត គុ. (សំ+យម+ត) “ សង្រួបហើយ, ប្រុងប្រយ័ត្នហើយ, ... ។

ធម្មជីវី ប៉ុ. (ធម្ម+ជីវ+ណី) “ អ្នករស់នៅដោយធម៌តាម
 ប្រក្រតី ” វិ. ធម្មេន ជីវតិ សីលេនាតិ >
 ធម្មជីវី; ក. គ. ៗ

អប្បមត្ត គុ. (ន+ប+មទ+ត) “ មិនស្រវឹងទូទៅហើយ, ... ”
 យសោភិវន្ត្យតិ សន្តិ. (យសោ+អភិវន្ត្យតិ) “ បរសរលោបសន្តិ ៗ

យស ប៉ុ. (យធី, ធិ > ស+អ) “ (តុណាធម៌) ជាគ្រឿងបូជា
 (ខែនជន) “ = (យស, ពានុភាព, ឥស្សរភាព,
 បរិវារ, ...) ” វិ. យជតិ ឯតេនាតិ > យសោ
 (តុណាធម្មោ) ក. ករ. ៗ

អភិវន្ត្យតិ កំ. (អភិ+វន្ត្យ+អ-តិ-វ.) “ រមែងចំរើនចំពោះ, ចំរើន
 ក្រែលើស ” ៗ

៣ - ចូឡ្យបន្តតត្ថេវវត្ថុ

ឧដ្ឋានេនប្បមាទេន សញ្ញមេន ទមេន ប
 ទីបំ កយិរាបំ មេជារី យំ ឧយោ នាភិកីរេតិ ។

(ប្រែ) ទឹកជំនន់គិតលេស គ្របសង្កត់នូវគោរងណាពុំបាន, អ្នក
 ប្រាជ្ញគប្បីធ្វើនូវគោរងនោះ (ឲ្យកើតឡើង) ដោយសេចក្តីព្យាយាមផង
 ដោយសេចក្តីមិនប្រមាទផង ដោយសេចក្តីសង្រួមផង ដោយការទូន្មាន
 នូវឥន្ទ្រិយផង ។

មា បមាទមនុយុញ្ញោបិ មា កាមរតិសន្ថវិ
 អប្បមត្តោ ហិ ឈាយន្តោ បច្ឆេតិ វិបុលំ សុខំ ។

(ប្រែ) ពួកជនពាលភក្ត្រប្រាជ្ញាតែងប្រកបរឿយៗ ខ្លួនសេចក្តីប្រមាទ
 (ប្រវែហសធូស) , អ្នកប្រាជ្ញរមែងរក្សាខ្លួនសេចក្តីមិនប្រមាទ (មិន
 ប្រវែហសធូស)ដូចជាគេរក្សាខ្លួនទ្រព្យដ៏ថ្លៃថ្នូរ ។ អ្នកទាំងឡាយកុំប្រកប
 រឿយៗ ខ្លួនសេចក្តីប្រមាទឡើយ, កុំធ្វើសេចក្តីស្និទ្ធស្នាលដោយសេចក្តី
 គ្រេកគ្រអាលក្នុងកាមឡើយ, ដ្បិតថា បុគ្គលមិនប្រមាទមានព្យាយាមជា
 គ្រឿងដុតបំផ្លាញខ្លួនកិលេស រមែងដល់ខ្លួនសេចក្តីសុខដ៏ទូលាយ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

បមាទ, អប្បមាទ, អប្បមត្ត ចូរមើលរឿងសមាវតី
 លេខ ១ ក្នុងអប្បមាទវគ្គទី ២ ។

មេធាវី ប៉ុ. ចូរមើលរឿងចូលបន្តកត្តា លេខ ៣ ក្នុង
 អប្បមាទវគ្គ ទី ២ ។

បមាទបទុយុញ្ញោ ឆិ សន្តិ. (បមាទ+អនុយុញ្ញោ) ទិក្ខុហិការទេសសន្តិ ។
 អនុយុញ្ញោ ពិ. [អនុ+យុជ+អ+អន្តិ+វ.ចុះនិ.អា.] “ប្រកប
 រឿយៗ, ប្រកបតាម,...” ។

ពាល ប៉ុ. (ទ្វេ,ទ្វេ)ពា+លុ+អ “អ្នកកាត់បង់ខ្លួនប្រយោជន៍
 ទាំងពីរ(បុគ្គលពាល,-ល្ងង់)” វិ. ទ្វេ អត្ថ
 លុនាតិវតិ > ពាលោ; ក. ក. ។

- ទុម្មេធិ ប៉ុ. (ទុម្មេធា+ភ្នំ) “មានប្រាជ្ញាអាត្រក់” វិ. ទុម្មេធា
 យស្ស អត្ថិវតិ > ទុម្មេធិ, ជនោ); អន្តិកម្មិក ។
- រក្ខតិ កិ. (រក្ខ+អ+តិ-វ-) រក្សា, ថែទាំ, ...” ។
- សេដ្ឋិ ឥ. (សេដ្ឋិ+វិ) បរិសារណាបសន្តិ ។
- អនុយ្យតោថ កិ. (អនុ+យុជ+អ+ឯថ-ស.ចុះ: ឱ.ភ.) “គប្បីប្រកប
 រឿយ ។, ...” ។
- កាមរតិសន្តិ ប៉ុ. (កាមរតិ+សន្តិ) “សេចក្តីស្តាប់ស្តាយដោយកម្រិត
 ក្នុងកាយ” វិ. កាមរតិយា សន្តិវោ > កាម-
 រតិសន្តិវោ; ភតិ. គប្ប. ។ កាមរតិ “សេចក្តី
 ត្រេកអរក្នុងកាយ” (កាមរតិ; វិ. កាមរ រតិ >
 កាមរតិ; ស. គប្ប. ។
- ណាយន្ត ឥ. (ឈ+អ+អន្ត, ឯនៃឈ > ឈ) “កាលផុត, កាល
 សំបូរ, ...” ។
- ចម្រុតិ កិ. (ច+អច+តិ-វ-) “ដល់, សម្រេច, ...” ។
- វិម្ពល ឥ. (វិ+ម្ពល+អ) “ម្ចាស់ទូលាយដោយវិសេស =
 (ដំធំធេង)” វិ. វិសេសេន ម្ពលវិវតិ > វិម្ពល
 (ធម្មជាតិ); ក.ក. ។
- សុទ្ធ ឥ. (សុ+រម+ភ្នំ) “(ធម្មជាតិ, ដែលគេអត់ប្រាំបាទ
 ដោយវិវាយ = សុទ្ធសុទ្ធ)” វិ. សុទ្ធិ មិយ-
 តោតិ > សុទ្ធិ (ធម្មជាតិ) កម. កម. ។

៥- ប ហា តិ ស្ស ប ត្ថេ វ ត្ថុ

បមាទំ អប្បមាទេន យទា នុទតិ បណ្ឌិតោ
 បញ្ញាបាសាទមារុយ្ហ អសោកោ សោកិនី បដិ
 បព្វតជ្ជោវិ ភម្មជ្ជេ ធិរោ ពាលេ អវេក្ខតិ ។

(ប្រែ) អ្នកប្រាជ្ញបន្ទាបនូវសេចក្តីប្រមាទ ដោយសេចក្តីមិនប្រមាទ
 ក្នុងកាលណា, អ្នកប្រាជ្ញនោះជាអ្នកមិនមានសោករមែងឡើងកាន់ប្រាសាទ
 គឺបញ្ញា ហើយពិចារណាឃើញនូវសត្វ អ្នកមានសោកក្នុងកាលនោះ,
 អ្នកប្រាជ្ញនោះរមែងពិចារណាឃើញនូវជនពាលទាំងឡាយ ដូចជាបុគ្គល
 បិតនៅលើកំពូលភ្នំ ឃើញនូវជនទាំងឡាយ ដែលបិតនៅលើផែនដី
 ដូចោះ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

- បមាទ, អប្បមាទ, បណ្ឌិត ចូលមើលរឿងសាមាវតីលេខ១១
 ក្នុងអប្បមាទវគ្គទី២ ។
- យទា អ.សព្ទ. (យ+ក) “ក្នុងកាលណា” វិ. យស្មី
 តាលេ > យទា ។
- នុទតិ ពិ. (នុទ+អ+តិ-វ.) > “បន្ទាបន៍, ...” ។
- បញ្ញា បាសាទមារុយ្ហ សន្និ. (បញ្ញាបាសាទ+អារុយ្ហ) និគ្គហិតានេសសន្និ ។
- បញ្ញា បាសាទ ប៉ុ. (បញ្ញា+បាសាទ) “ប្រាសាទគឺប្រាជ្ញា”

វិ. បញ្ញាវិវាទាសោគោ > បញ្ញាវាសោគោ;
អវិជារណបុគ្គល ។

អាវុយ្យា អ. (អា+វុ+ព្យា) “ខ្សែវិញ្ញាណ, ជិវិតវិញ្ញាណ,
ពាក្យវិញ្ញាណ” ។

អាសោគិ គុ.(ឧ+សោក) “មានសោកមិនមាន, មិនមានសោក”
វិ. ធម្មិ តស្ស សោគោតិ > អាសោគោ;
នបុគ្គលន. ពហុក្ខិ. ។

សោតិវិជី គ. (សោក+វិ+ជី-វិ.) “មានសោក” វិ. សោគោ
យស្ស្យា អវិញ្ញាតិ > សោតិវិជី; អត្ថកថិត ។

បដា គ. (ប+ជន+ព្វ) “សត្វ, ពពួកសត្វ” ។

បទ្យតដ្ឋោ ឝត្វ. (បទ្យត+ដ្ឋ) បរសរណបសទ្ធិ ។

បទ្យតដ្ឋ ប៉ុ. (បទ្យត+ថា+អ) “អ្នកបំភានៅលើភ្នំ” វិ. បទ្យត
តិដ្ឋតិ > បទ្យតដ្ឋោ; ក. ក. ។

កុប្បដ្ឋ ប៉ុ. (កុប្ប+ថា+អ) “អ្នកបំភានៅលើជនដី” វិ. កុប្ប
តិដ្ឋតិ > កុប្បដ្ឋោ; ក. ក. ។

ជីវ ប៉ុ. ចូលមើលរឿងសមាវត្តលេខ ១ ក្នុងអប្បមាទវគ្គទី២ ។

ពាល ប៉ុ. ចូលមើលរឿងពាលនក្ខត្តលេខ ២ ក្នុងអប្បមាទ-
វគ្គទី២ ។

អវេត្តតិ ពិ. (អវ+តេតុ+អ+តិ-វិ.) “គ្រឿងមើល, គន្លឹមើល,
ពិចារណាយើញ” ។

៦ - ទ្វេសហាយ តក ភិក្ខុវត្ថុ

អប្បមត្តោ បមត្តេសុ សុត្តេសុ ពហុជាតរោ
អពលស្សីវិ សីយស្សេណ្ឌ ហិត្វា យាតិ សុមេធសោ ។

(ប្រែ) បុគ្គលអ្នកមានប្រាជ្ញាជ្រួតជ្រាប កាលបើជនទាំងឡាយប្រមាទ
ហើយ លោកជាអ្នកមិនប្រមាទ កាលបើជនទាំងឡាយដេកលក់ហើយ
លោកជាអ្នកភ្ញាក់រឭកច្រើន វែមនិលះបង់ (ទូរជនមានប្រាជ្ញាខ្សោយនោះ)
ហើយៗ។ ដូចជាសេះមានសន្ទុះហើសលះបង់នូវសេះមានកម្លាំងថយ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

អប្បមត្ត, បមត្ត ចូរមើលរឿងសមាវតិលេខ ១ ក្នុងអប្បមាទវគ្គទី២ ។

សុត្ត គុ. (សុប+ត) “ ដេកលក់ហើយ, កំពុងដេកលក់ ” ។

ពហុជាតរ គុ. (ពហុ+ជាតរ) “ មានសេចក្តីភ្ញាក់រឭកច្រើន ”

វិ. ពហុជាតរោ យស្ស សោ > ពហុជាតរោ;

ឆ. ពហុត្វិ. ។ ជាតរ<ជាតរ+អ; វិ. ជាតរណាំ >

ជាតរោ; ភ. ភ. ។

អពលស្សីវិ សន្ទំ. (អពលស្ស+វិ) បរសរលោបសន្ទិ ។

អពលស្ស ប៉ុ.គុ. (អពល+អស្ស) “ សេះមានកម្លាំងមិនមាន ”

វិ. អពលោ អស្សេណ្ឌ > អពលស្សេណ្ឌ; វិ. បុ. ។

អពល<ព+ល; វិ. ធន្តិ ពលំ ឯតស្ស្កាតិ >

អពលោ (អស្សេណ្ឌ); ឧបុព្វបទ ឆ. ពហុត្វិ. ។

- ហិត្តា អ. (ហា+ត្តា) “លះបង់ហើយ, ...” ។
- យាទិ កិ. (យា+អ+ភិ-វ.) “ទៅ, ប្រព្រឹត្តទៅ, ...” ។
- សុមេធស គុ. (សុមេធា + ស) “ ហទប្រាជ្ញាវង្ស ” វិ. សុមេធា
យស្ស អត្ថកិច្ច > សុមេធាសា; អត្ថកិច្ច ។

៧- សន្តិវត្ថុ

អប្បមាទេន មយវា ទេវានំ សេដ្ឋិតំ គតោ
អប្បមាទំ បសំសន្តិ បមាទោ គរហិតោ សទា ។

(ប្រែ) ទេវាដណ្តោះមយវៈ ដល់ទូរភាពនៃខ្លួនជាអ្នកប្រសើរដោយ
វិសេសជាងទេវតាទាំងឡាយ ដោយសេចក្តីមិនប្រមាទ, បណ្ឌិតទាំង
ឡាយក៏សរសើរទូរសេចក្តីមិនប្រមាទ, សេចក្តីប្រមាទ បណ្ឌិតទាំង
ឡាយក៏ឆេះដៀលហើយសព្វ ។ កាល ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

អប្បមាទ, មមាទ ចូរមើលរឿងសហវតិលេខ១១ក្នុងអប្បមាទ-
វគ្គទី ២ ។

មយវា ប៉ុ. (មយ+វត្ថុ) “(មណាត) មានឈ្មោះថាមយ = ព្រះវត្ត”
វិ. មឃោទិ ជា វិ (យស្ស អត្ថកិច្ច) មយវា;
អត្ថកិច្ច ។

ទេវ ប៉ុ. (ទិវ+ណ) “(សត្តវិសេស) អ្នកលេងដោយ ការម្នាក់មាន

បញ្ចកាមគុណជាដើម = (ទៅតា) ” វិ. ទិព្វន្តិ បញ្ច-
កាមគុណាទីហិ កិឡន្តិវតិ > ទេវា ក. ក. ៗ

សេដ្ឋតា ឥ. (សេដ្ឋ+តា) “ការវិនិច្ឆ័យអ្នកប្រសើរដោយវិសេស”
វិ. សេដ្ឋស្ស ភាវោ > សេដ្ឋតា; ការវិនិច្ឆ័យ ៗ
សេដ្ឋន្ត សេដ្ឋនា+ទុតិ.វិ. ៗ

តត ពុ. (តម+ត) “ទៅហើយ, ដល់ហើយ ” ៗ

បសំសន្តិ ធិ. (ប+សំស+អ+អន្តិ-វិ.) “ សារសើរ, ... ” ៗ

តរហិត ពុ. (តរហ+តិ-អ.+ត) “ តែងដៀលហើយ, ... ” ៗ

៨ - អញ្ញតរកិក្ខវត្ថុ

អប្បមាទរតោ ភិក្ខុ បមាទេ ភយទស្សិ វិ
សញ្ញោជនំ អណ្ណំបិលំ ឧហំ អគ្គិវិ គប្បតិ ។

(ប្រែ) ភិក្ខុអ្នកត្រេកអរក្នុងសេចក្តីមិនប្រមាទ ឬជាអ្នកឃើញភ័យ
ក្នុងសេចក្តីប្រមាទ រមែងផុតខ្លួនសំយោជនៈចាំងក្នុងចាំងធំ, ដូចជាភ្លើង
នេះ (នូវកំញាម) ដូច្នោះ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

អប្បមាទរត ពុ. (អប្បមាទ+រត) “ អ្នកត្រេកអរក្នុងសេចក្តីមិនប្រមាទ ”
វិ. អប្បមាទេ រតោ > អប្បមាទរតោ; ស.តប្ប. ៗ
ភិក្ខុ បុ. (ភយ+ភិក្ខុ+វិ) “ អ្នកមានភិរិយាឃើញនូវភ័យក្នុង ”

សំសារជាប្រក្រតី = (ភិក្ខុ) ” វិ. សំសារេ កយំ
 ឥត្តិវុំ សីលំ យស្ស ហោ > ភិក្ខុ; ស. ភ. ។
 ឬ < ភិក្ខុ + វុ; “ អ្នកសុំតាមប្រក្រតី ” វិ. ភិក្ខុវិ
 សីលេនាវតិ > ភិក្ខុ; ក. ភ. ។

អប្បទាន, បទាន ចូរមើលរឿងសមាភីលេខ ១ ក្នុងអប្បទាន-
 វគ្គទី ២ ។

កយទស្សី ប៉ុ. (កយ+ទិស, ទិស > ទស្ស+ណំ) “ អ្នកឃើញទូក័យ,
 អ្នកមានកិរិយាឃើញទូក័យជាប្រក្រតី , អ្នកឃើញទូ
 ក័យតាមប្រក្រតី ” វិ. កយំ បស្សតិវតិ > កយ-
 ទស្សី; ក. ភ. ។ កយំ បស្សតុំ សីល-
 បស្សាវតិ > កយទស្សី; ស. ភ. ។
 កយំ បស្សតិ សីលេនាវតិ > កយទស្សី; ក. ភ. ។

សញ្ញោជនំ ឧប៉ុ. (សំ+យុជ+យុ; ជ+យ > ញ, ទ > ជ) “ (កិលេសជាត)
 ជាគ្រឿងប្រកបព្រម (វិនេសត្វ) = (សំយោជន-
 កិលេស) វិ. សំយុជតិ ឯតេនាវតិ > សញ្ញោជនំ
 (តិលេសជាតិ) ក. ភ. ។

អណ្តុដ្ឋល គុ. (អណុ+ដ្ឋល) “ ភូមផងផង, ទាំងភូមទាំងផង ” វិ. អណុច
 ដ្ឋលំ ច > អណ្តុដ្ឋលំ (សញ្ញោជនំ); បុ. ជ- ភ. ។
 វិសេសនោកយបទ ។

- ឧហាន្ត គុ. (ទហ, ទហ > ឧហ + អន្ត) “ កាលដុត, កាលនេះ, ... ” ។
ឧហ < ឧហន្ត + សិ, ន្ត + សិ > ឧ ។
- អត្តិ ប៉ុ. (អត្ត + តិ) “ (សភាវ) ដល់នូវភិរិហាភោជិតាច = (ភ្លើង ”
វិ. អត្តតិ តុដល់ តត្ថតិវិ) អត្តិ; ក. ក. ។
- តត្ថតិ កិ. (តម + អ + តិ - វិ.) “ ទៅ, ដល់, ... ” ។
- អត្តិវិ សន្និ (អត្ត + វិ) បុព្វសារលាបសន្និ ទិវិបរទិយសន្និ ។

៤- ទិវិបរទិយសន្និវិ

អប្បមាទរតោ ភិក្ខុ បមាទេ ភយទស្សិ វិ
អភព្វេ បរិហាតាយ និព្វានស្សេវ សន្តិកេ ។

(ប្រ) ភិក្ខុណា ព្រេកអរក្នុងសេចក្តីមិនប្រមាទ ឬ អ្នកឃើញនូវភយ
ក្នុងសេចក្តីប្រមាទ, ភិក្ខុនោះមិនគួរសាបសូន្យ (ចាកគុណធម៌ទាំងឡាយ
មានវិបស្សនាទិវិមគ្គផលជាដើម) ក្នុងទីជិតនៃព្រះនិព្វានឡើយ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

- អប្បមាទរត, ភិក្ខុ, បមាទេ, ភយទស្សិ ចូរមើលរឿងអញ្ញាតភិក្ខុ
លេខ ៨ ក្នុងវេយ្យាករណ៍ ២ ។
- អភព្វេ គុ. (ទ + ព្វ) “ មិនគួរ, អត់ ” ។
- បរិហាត ឧប៉ុ. (បរិ + ហា + យ) “ ភិរិយាសាបសូន្យ, ភិរិយាលះបង់ ” ។
- សន្តិកេ (សហ + អន្ត + តិ + កេ -) “ ទីជិត, ទីក្បែរ, ទីកៀក ” ។

ចប់អប្បមាទរត្តិ ២

ចំនួន ៣

១- មេឃ ឃើញភ្លៀង

ជំនួនំ បបលំ បិទំ ទុរកំ ទុន្តិវារយំ
 ទុន្តិ ករោតិ មេឃំ ទុលុការោវិ តេជនំ ។
 វារិជោវិ បិលេ ទិវា ទុកមោកតទុត្តតោ
 បរិជន្តិទំ បិទំ មារធម្យំ បហាតវិ ។

(ប្រ) អ្នកប្រាជ្ញ ធ្វើចិត្តដែលញាប់ញ័រយូន យោនដែល
 រក្សាបានដោយកម្រ ហាមប្រាម ចុះដោយលំបាក ឲ្យជាចិត្តគ្រង់ដូចជា
 ជាងព្រួញ ធ្វើព្រួញដូច្នោះ ។ ចិត្តនេះ (ដែលបុគ្គលដកឡើងអំពី
 បញ្ហាតាមគុណ ហើយបោក វាក្យនិបស្សនាមដ្ឋាន) ដើម្បីលះបង់
 ទូរលំនៅនៃមារ វាមិនញាប់ញ័រ ដូចជាគ្រឿងដែលបុគ្គលស្រង់ឡើងអំពី
 ទីកាលយតិទឹក ហើយបោះទៅលើគោកដូច្នោះ ។

នាម្យលំវេយ្យករណ៍

ដន្ទន គុ. ឬ ឧប្ប. (ធីទុ+យេ) “ កិរិយាញាប់ញ័រ ” វិ .
 ដន្ទិយ (តោតិ) ដន្ទនំ ; ភ. ភ. ។
 ចបល គុ. ឬ ឧប្ប. (ចប+អល.) “ កិរិយាយូន យោន, កិរិយាកំរែក,
 កិរិយាមិនហ្នឹងធីន ” វិ. ចបិយ (តោតិ) ចបលំ ;
 ភ. ភ. ។

ចិត្ត ឧប្ប. (ចិត្ត+ត) “ (ធម្មជាត) ត្រិះរិះឡូវិការម្មណ៍ =
 (ចិត្ត) វិ. ការម្មណ៍ ចិល្លេត្តិវិចិត្ត (ធម្មជាតិ)
 ក.ក. ៗ

ធុរកិច្ច គុ. ឫ ប្ប. (ធុ+រត្ត+អ) “ដែល... រក្សាបានដោយកម្រ”
 វិ. ធុរកិច្ច រត្តិយត្តិវិចិត្ត > ធុរកិច្ច ; ក.កម្ម. ៗ

ធុរកិច្ចវាយ ឧប្ប. (ធុ+វិ+វាយ) “ ដែលបុគ្គលគប្បីហាមប្រាម
 ដោយកម្រ ” វិ. ធុរកិច្ច វិចិត្តវាយ > ធុរកិច្ចវាយ;
 ក.ក. ៗ

ធុរ គ. (អជិ+ឧ-អនៃអជិ) “ (ធម្មជាត) ប្រព្រឹត្តទៅ
 ដោយការមិនគោរព, - មិនរៀប, = (គ្រង) ”
 វិ. អជិ អត្តជិលភាវេន បរត្តិវិចិត្ត > ធុរ;
 ក.ក. ៗ

ករោតិ កិ. (ករ+តិ-វ.) “ ធ្វើ ” ៗ

មេធាវី ប្ប. (មេធា+វិ) មានប្រាជ្ញា = (អ្នកប្រាជ្ញ) ” វិ. មេធា
 យស្ស អត្តិវិចិត្ត > មេធាវី; អត្តកថិត ៗ

ឧសុការោ សន្និ. (ឧសុករោ+វិ) បរសរលោបសន្និ ៗ

ឧសុការ ប្ប. (ឧសុ+ករ+ណ) អ្នកធ្វើឡូកូនសរ = (ជាងកូនសរ) ”
 វិ. ឧសុ ករោតិវិចិត្ត > ឧសុការោ; ក.ក. ៗ

ត្រដន ឧប្ប. (ត្រដ+យ) “ កូនសរ = (ព្រាណ) ” ៗ

ភារិដ

ប៉ុ. [ភារិ+ដន+ព្យ] (សត្វ) កើតក្នុងជីវិត = (ត្រី)

វិ. ភារិម្ហា ជនភារិទិ > ភារិដោ; ក.ក. ។

ភារិដោវ

សន្និ. [ភារិដោ+វ] បរសរលោបសន្និ ។

ដល

ឧប្ប. (ថល+វ) (ទី) ជាទីបិតនៅ = (ទីភោគ)

វិ. ដលទិ ទិដ្ឋទិ ឯត្តាទិ > ដល់
(ហោង); ក.អទិ. ។

ទិត្ត

គុ. [ទិប+ត] “ គឺ... ពុទ្ធិយោហិយ,... ” ។

ទុក្ខមោក្ខទុក្ខតោ

សន្និ. [ទុកមោក+ពោ+ទុក្ខតោ] សកសមសន្និ ។

ទុក្ខមោក្ខ

ឧប្ប. (ទុក+ពោ) “ ទុកនិវិទិត, ទុកាលយភិទិត,

លំនៅភិទិត ” វិ. ទុក្ខញ្ច ទុក្ខញ្ច >

ទុក្ខមោក្ខ; សមាហារទុក្ខ. ។ ទុក្ខ

ឯវ ទុក្ខ > ទុក្ខមោក្ខ; អវិញ្ញាណ-

បុព្វបទ. ។

ទុក្ខត

គុ. [ទុ+ក+ត] “ គឺ... លើកឡើងហើយ,

គឺ... ស្រង់ឡើងហើយ ” ។

បរិដដ្ឋតិដ្ឋ

សន្និ. [បរិដដ្ឋតិ+តិដ្ឋ] បរសរលោបសន្និ ។

បរិដដ្ឋតិ

កិ. [បរិ+ដដ្ឋ+អ+តិ-វ.] “ ញាប់ញ័រ,... ” ។

មារធម្យ

ឧប្ប. [មារ+ធម្យ] “ ចំណង់មារ, លំនៅ

នៃមាត្រ វិ. មាត្រស្ស ឆេយ្យំ មាត្រឆេយ្យំ; ឆ. កម្ម. ៗ

បហាតវេ អ. (ប+ហា+តវេ) " ដើម្បីលះបង់, ..., " ។

៤. អញ្ជាតរកិក្កវត្ថុ

ទុន្ទិត្តហស្ស លហុតោ យត្ថកាមនិបាតិតោ

បិត្តស្ស ទមហោ សាធំ បិត្តិ ទុន្ទិ សុខាវហំ

(ប្រែ) ការទូន្មានចិត្ត, ដែលបុគ្គលសន្តិសន្តិនបានដោយលំបាក
ប្រព្រឹត្តទៅហើស មានកិរិយាពាក់ព័ន្ធក្នុងកាមឯណានីមួយជាប្រក្រតី ជា
ការប្រពៃ; (ដ្យូកថា) ចិត្តដែលបុគ្គលទូន្មានហើយ រមែងតាំងកន្លែង
សេចក្តីសុខ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

ទុន្ទិត្តហ

ឧប្ប. (ទ+និ+តហ+អ) " ដែលគេផ្សំផ្គុំលំបាកដោយ
ក្រ, ដែលគេសន្តិសន្តិនបានដោយលំបាក "

វិ. ទុដ្ឋ ទុក្ខេន ទិត្តហិ យតិវតិ ទុន្ទិត្តហំ
(ចិត្ត); កម្ម. កម្ម. ។

យត្ថកាមនិបាតិ

[យត្ថកាម + និ + បា + តិ] " មានកិរិយាពាក់ព័ន្ធក្នុង
ការម្នាក់ដែលបុគ្គលគប្បីប្រាថ្នាក្នុងទីណា ជាប្រ-
ក្រតី, មានកិរិយាពាក់ព័ន្ធក្នុងកាមឯណានីមួយជា
ប្រក្រតី; វិ. យត្ថកាមេសុ អារម្មណេសុ

ធិតតិវុត្តំ សីលមស្សាវតិ > យត្តកាមធិបាតិ;
 ឧប្ប. ត្រូវស្រឡាញ់ជាង; ស.ក. ។

ចិត្ត ឧប្ប. ចូរមើលរឿងមេឃិយត្តោល១១ ក្នុងចិត្តវុត្តិ ៣ ។

ធិត ប្ប. (ឧប+ច) “ កិរិយាខ្លាញ់ ” វិ. ធិតធិត > ធិតថា;
 ក.ក. ។

សាធុ ប្ប. (សាធុ+) (កម្ម) អ្នកញ៉ាំងប្រយោជន៍របស់ខ្លួននឹង
 ប្រយោជន៍របស់អ្នកដទៃឲ្យសម្រេច “ = (ប្រពៃ, ល្អ) ”
 វិ. សាធុបរត្តិ សាធិតាវតិ > សាធុ (កេម្ម); ក.ក. ។

ធិត គុ. (ឧប+ត) “ ដែល - ខ្លាញ់ហើយ ” ។

សុខាវហា គុ. (សុខ+អា+ហា+អ) “ អ្នកនាំមកនូវសេចក្តីសុខ ” វិ.
 សុខំ អាវហាវតាវតិ > សុខាវហា (ចិត្ត); ក.ក. ។

៣- ឧក្កណ្ឌិតកិក្ខុវត្ត

សុទ្ធសំ. សុនិបុណំ យត្តកាមនិបាតិនិ
 ចិត្តិ រក្ខេបិ មេធាវី ចិត្តិ គត្តិ សុខាវហំ ។

(ប្រ) អ្នកប្រាជ្ញគប្បវិក្ខុវត្ត ដែលបុគ្គលឃើញដោយកម្រ
 ក្រៃពេក ល្អគប្បផុត មានកិរិយាពាក់ព័ន្ធក្នុងកាមឯណានីមួយជាប្រក្រតី;
 (អ្វីក) ចិត្តដែលបុគ្គលរក្សាហើយ រមែងនាំមកនូវសេចក្តីសុខ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

សុទ្ធីស គ. (សុ+ទ្ធីស) “ដែលបុគ្គលឃើញដោយកម្រិតគ្រោះពក”

វិ. សុដ្ឋ បរមំ ទុទ្ធីសំ > សុទ្ធីសំ ; វិ. បុ. ។

សុទិបុណ គ. (សុ+ទិបុណ) “ដ៏ល្អិតគ្រោះពក, ល្អិតចំផុត” វិ. សុដ្ឋ

បរមំ ទិបុណំ > សុទិបុណំ ; វិ. បុ. ។

ចិត្ត, យត្តកាមទិចាតិ, សុទាវហា ចូរមើលរឿងអញ្ញាករិត្ត

លេខ២ ក្នុងចិត្តវគ្គទី៣ ។

រត្តេថ កិ. (រត្ត+អ+ឯថ-ស.) “គប្បីរក្សា”... ។

តុត្ត គ.) តុប+ស) “ដែលបុគ្គលគ្រប់គ្រងហើយ, ដែលបុគ្គល

រក្សាហើយ ។

២ - ភាគិទេយ្យសង្ឃត្តិទេវត្ត

ទ្រង់មិ ឯកចរិ អសរី គុហាសយំ

យេ ចិត្តិ សញ្ញាមេស្សន្តិ មោក្ខន្តិ មារពន្ធនា ។

(ប្រែ) ជនទាំងឡាយណា សង្រួមទូរចិត្តដែលទៅក្នុងទីឆ្ងាយ
គ្រាប់ទៅឯកង់មិនមានសរីរៈ មានគុហាជាទីអាស្រ័យ, ជនទាំងឡាយ
នោះ តែងរួចចាកចំណងនៃមារ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

ទ្រង់មិ គ. (ទ្រ+ធម្ម+កិ) “អ្នកទៅកាន់អាម្មណ៍ក្នុងទីឆ្ងាយ,

- អ្នកទៅក្នុងចំងាយ " វិ. ទ្វេ អារម្មណ៍
ក្នុងចំងាយ > ទ្វេម្តង (ចិត្ត); ក.ក. ៗ
- ឯកចរ គុ. (ឯក+ចរ+អ) " គ្រាច់ទៅដោយឯកភាព, គ្រាច់
ទៅឯកឯង " វិ. ឯកការវេទ ចរតិច >
ឯកចរ (ចិត្ត); ក.ក. ៗ
- អសរី គុ. (ឧ+សរី) "មានសរីរៈមិនមាន, មិនមានសរីរៈ"
វិ. ទត្តិ សរីរមស្មាតិ > អសរី (ចិត្ត);
ឧប្ប. ៤. ពហុភ្នំ. ៗ
- គុហាសយ គុ. (គុហា+អសយ) " មានគុហាជាទីនៅស្រ្តីយ "
វិ. គុហា អាសយោ យស្ម័តិ > គុហាសយ
(ចិត្ត); ៤. ពហុភ្នំ. ៗ
- ចិត្ត ចូរមើលរឿងមេឃយត្តោល១១ ក្នុងចិត្តវគ្គទី ៣ ៗ
- សញ្ញាមេស្ម័តិ កិ. (សំ+យម, ០ + យនៃយម > សញ្ញា+អ+និ-អ.+អន្តិ-វ.)
" នឹងស្រួម, នឹងប្រុងប្រយ័ត្ន " ៗ
- មោក្ខន្តិ កិ. (មុច+យ, ច+យ > កុ+អន្តិ-វ.) " រួច, លែង, ... " ៗ
- មារតទ្ធជំ ឧប្ប. (មារ+ពទ្ធន) " ចំណង់នៃមារ " វិ. មារស្ម័តិ
តទ្ធជំ > មារតទ្ធជំ; ៤. កប្ប. ៗ

៥ - ចិត្តហត្ថត្រូវត្រូវ

អនិវត្តិតចិត្តស្ស សទ្ធម្មិ អវិជានតោ

បរិបូរិយសាទស្ស បញ្ញា ន បរិបូរិតិ ។

អនវិស្សតបិក្ខស្ស អនត្វាហតិចេតសោ

បញ្ញាបាបប្បហានស្ស នត្ថិ ជីវិតរតោ ភយំ ។

(ប្រែ) ប្រាជ្ញាវេទនាមិនបរិបូណ៌ដល់បុគ្គលដែលមានចិត្តមិន
ខ្ជាប់ខ្ជួន មិនដឹងច្បាស់នូវព្រះសង្ឃម្នី មានសេចក្តីជ្រះថ្លាអណ្តែតទៅ ។
ក៏យវេទនាមិនមានដល់បុគ្គលអ្នកមានចិត្តមិនទទឹងដោយពតៈ មានចិត្ត
ដែលពោសខ្ជាប់ខ្ជួនបាន មានបុណ្យនឹងបាបលះចោលហើយ ភ្នាក់
លើកជាទីច្នៃ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

អនវដ្ឋិតចិត្ត គុ. (អនវដ្ឋិត+ចិត្ត) “ មានចិត្តមិនខ្ជាប់ខ្ជួន, មានចិត្តមិន
កាំងសិប៉ហើយ, មានចិត្តមិនដកល់ចុះហើយ, មាន
ចិត្តមិនកាំងមាំហើយ” វិ. អនវដ្ឋិតិ ចិត្តិ យេន
សោ > អនវដ្ឋិតិចិត្តោ ; គគិ. ពហុត្វិ. ។

អនវដ្ឋិត សុ. (ន+អវ+បា+ត) “ មិនខ្ជាប់ខ្ជួន,...” ។

សទ្ធម្ម សុ. (សទ្ធុ-ធម្ម) “ ធម៌ស្ងប់ ” វិ. សន្តោ ធម្មោ >
សទ្ធុធម្មោ; វិ. បុ. ។ “ ធម៌របស់អ្នកស្ងប់, ធម៌របស់
សប្បវាស ” វិ. សន្តស្ស ធម្មោ > សទ្ធុធម្មោ;
ឆ. កប្ប. ។

អវិជានន្ត

គុ. (ឧ+វិ+ញ, ញ > ជា+នា+អន្ត) “ កាលមិនដឹងច្បាស់,...” អវិជានពោ<អវិជានន្ត+ស, ន្ត+ស>ពោ ។

បរិបូរវប្បសារន

គុ. (បរិបូរ+បសាទ) “ មានសេចក្តីជ្រះថ្លាកណ្តែកទេ,...” វិ. បរិបូរវេ បសារនោ យស្សសោ > បរិបូរវប្បសារនោ; ឆ. ពហុក្ខិ. ។

បញ្ញា

គ. (ប+ញ+ភិ) “ (ធម្មជាតិ) ជាគ្រឿងដែលជនដឹងច្បាស់ = (ប្រាជ្ញា) ” វិ. បញ្ញាយតេ បិទា យោវាទិ > បញ្ញា (ធម្មជាតិ); កម្ម. កវ. ។

បរិបូរវិ

ពិ. (បរិ+បុរ+អ+វិ-វ.) “ ពេញ, តែងពេញ;...” ។

អនុវស្សត្តិវិ

គុ. (អនុវស្សត+វិ) “ មានចិត្តមិនទំកហើយកតៈ មានចិត្តភក្តិកតៈមិនទំកហើយ, មានចិត្តមិនទំកហើយ” វិ. អនុវស្សត្តិ វិវត្តិ យស្សសោ > អនុវស្សត្តិវិវត្តិ; ឆ. ពហុក្ខិ. ។

អនុវស្សត

គុ. (ន+អវ+សុ+ត) “ មិនទំកហើយ,...” ។

អនុប្បាហាតចេតស គុ. (អនុប្បាហាត+ចេតស) “ មានចិត្តគឺពោសមិនទាន់កំចាត់បង់ហើយ, មានចិត្តគឺពោសមិនបៀតបៀនហើយ, មានចិត្តគឺពោសមិនខ្វំនិខ្វំប”

រឿយ ៗ ហើយ, មានចិត្តគឺទោសបៀតបៀន
 ទូទៅរឿយ ៗ មិនមាន” វិ. អនត្វាហតោ
 ចេតសោ យស្ស សោ > អនត្វាហត-
 ចេតសោ; ឆ. ពហុត្ថិ. ។

អនត្វាហត

គុ. (ន+អត+អ+ហត+ត) “... មិនតាមកំលាំង
 បង់ហើយ...” ។

បុត្តាចារប្បវាណ

គុ. (បុត្តាចារ+ប+ហត) “ មានបុណ្យនឹងបាបលះបង់
 ហើយ” ។ វិ. បុត្តាចារិ បឃាំង យេន
 សោ > បុត្តាចារប្បវាណេ; គតិ. ពហុត្ថិ. ។
 បហត < ប+ហ, អាសេហ > ត្រៀ+ត > ឆ; “ លះបង់-
 ហើយ” ។

មិន

កិ. (ន+អស+អ+តិ-វ.) “ មិនមាន ”

ជាតវន្ត

គុ. (ជាត+អន្ត) កាលភាគរត្នត, កាលបដិដ្ឋាន;...”។
 ជាតវន្ត < ជាតវន្ត+ស, ត្ត+ស > ពោ ។

កាយ

នប្ប. (ក+ណ) កិរិយាខ្លាច, កិរិយាស្នើប; វិ.
 កាយតេតិ > កាយ; គ. គ. ។

ប = អាវុទ្ធវិបស្សកកត្តុវត្ថុ
 កម្មបមី កាយមិមី វិទិត្តា
 គត្តុបមី បិត្តមិទំ បិកេត្តា

យោធិបិ មារិ បញ្ញាវិជេន
ញ

ជិតញ រក្ខេ អនិវេសនោ សិយា ។

(ប្រែ) បុគ្គលគប្បីដឹងច្បាស់នូវកាយនេះថាដូចជាផ្ទាំង គប្បី
បិទនូវចិត្តនេះឲ្យដូចជាបិទទ្វារនគរ គប្បីច្បាំងនូវមារដោយអាវុធគិបញ្ញា
គប្បីរក្សាទុកនូវជំនំ បន្ទូលឈ្នះហើយ មិនគប្បីជាអ្នកដំអក់ទៅឡើយ ។

ពន្យល់វាយ្យករណ៍

កុម្មុបម គុ. (កុ+ឧបម) “ មានទមមានដោយផ្ទាំង ” វិ. កុម្មេន
ទមមា យស្ស សោ > កុម្មុបមោ (កោយោ);
ភតិ.ភត្ត.ន.ពហុក្ខិ. ។ “ ទមមានដោយផ្ទាំង, ប្រៀប
ដោយផ្ទាំង, ដូចជាផ្ទាំង ” វិ. កុម្មេន ទមមា >
កុម្មុបមា; ភតិ. គប្ប. ។

កាយមិមិ សន្និ. (ក.យំ+មិមិ) និគ្គហិតារទសសន្និ

កាយ បំ. (កុច្ឆិក+អាយ) “ ការករឡើងនៃអាការៈដែលបណ្ឌិត
គួរឆ្លើម (កាយ) ” វិ. កុច្ឆិកានំ (អាការានំ) អា-
យោ > កោយោ; ឆ. គប្ប. ។

វិទិត្យា អ. (វិទ+តិ-វា+ត្យា) “ ដឹងហើយ, ជ្រាបហើយ,... ” ។

នករុបម គុ. (នករ+ឧបម) “ មានទមមានដោយនគរ ” វិ. នករេន

ឧបមា យស្សតំ > ឧត្តបមំ (ចិត្តំ); ភវៈភិញ្ញា

ន. ពហុភ្នំ. ។

ឧត្ត

ឧប្ប. (ឧត្ត+វ) “(ទី) មានផ្ទះ” វិ. ឧត្តា ចាស្តា ធានា
ធម្មោ ឯត្តុ សន្តិវតិ > ឧត្តវ (ហ្នំ ឯ); អត្តភិក្ខុ ។

“(ទី) មានផ្ទះកុះករ ” (ឧត្តវ, ក្រដ) (ឧ+យវ, យវ>ធា)

វិ. ឯ សម្បុណ្ណំ យវ ឯត្តាវតិ > ឧត្តវ (ហ្នំ ឯ);

សត្តម៍. ពហុភ្នំ.

ចិត្តមិន

សន្និ. (ចិត្ត+ន) និត្តហិតាទេសសន្និ ។

ចិត្ត

ឧប្ប. ចូរមើលរឿងមេឃយលេខ ១ ក្នុងចិត្តវគ្គទី ៣ ។

ថតេត្វា

អ. (ថត + ឯ + ត្វា) “ចុកហើយ, បិទហើយ, ខ្ទប់ហើយ” ។

យោធនេ

កិ. (យុធ+ណេ+ឯថិ-ស.) “ គប្បីច្បាំង, ... ” ។

មារ

ប្ប. (មរ+ណ) “ (សភាវ) សម្លាប់ខ្ញុំកុសលធម៌ ” (មារ)

វិ. តុសលធម្មេ មារេតិវតិ > មារោ (សភាវោ)

ក. ក. ។

បញ្ញាវុធ

ប្ប. (បញ្ញា+វុធ) “ អាវុធគឺបញ្ញា ” វិ. បញ្ញា ឯវ

អាវុធា > បញ្ញាវុធា; អវិជានាណបុគ្គល ។

អាវុធ

ប្ប. (អា+យុធ > អាវុធ+អ) “ គ្រឿងប្រហារ = (អាវុធ) ”

ជិតញ្ច

សន្និ (ជិត+ច) និត្តហិតាទេសសន្និ ។

ជិត

គុ. (ជិត) “ ឈ្នះហើយ, ដែលឈ្នះហើយ ” ។

- រក្ខត្តិ កិ. (រក្ខ+អ+ឯយ្យ-ស.) “ ភប្បិក្ខុរ, ភប្បិទុក, ... ” ។
- អធិវេសន កុ. (ន+ធិវេសន) “ មានទីជាទីនៅភាស្រ័យមិនមាន = (មានផ្ទះមិនមាន) ” វិ. ធិវេសន ធិវេសនំ ឯកស្ស្កាតិ > អធិវេសនោ; នប្ប. ៨. ពហុត្ថិ. ។
ធិវេសន<ន+វិស+យ្យ; វិ. ធិវិសន្តិ ធិវេសន្តិ វា ឯត្តាតិ > ធិវេសនំ (វា នំ); ក. អធិ. ។
- សិយា កិ. (អស+អ+ឯយ្យ-ស.) “ ភប្បិមាន, ... ” ។

៧- ប្បតិកត្តតិ ស្សត្តោវត្ថុ

អបិរិ វិតយំ កាយោ បបិរិ អធិសេស្សតិ

ធិត្ថោ អបេតិវិញ្ញាណោ និវត្តិរិ កលិដ្ឋំ ។

(វិច្ឆ) ធិត្ថោ មិនយូរឬខ្លាំងទេ កាយនេះ តែមានវិញ្ញាណ ទៅប្រាស គេបោះបង់ចោលហើយ មុខជាទីដេកស្លុកស្លៀងលើផែនដី ដូចជាអង្កក់ទស រកប្រយោជន៍គ្មាន ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

- អបិរិ ន. កុ. (ន+បិរិ) “ មិនយូរ, កាលមិនយូរ ” ។
- វិតយំ សន្តិ. (វិ+អយំ) បរសរលោចសន្តិ ។
- កាយ ប្ប. (កុប្បិក+អាយ) “ ការករឡើងនៃភាគរដែលបណ្តិក ត្រូវរួម = (កាយ) ” វិ. កុប្បិកានំ (អា កាយំ)

អាឃោ > កាឃោ ; ឆ. ភប្ប. ។

អាយ < ឥ+ណ. ។

បឋវី ឆ. (ប+ថវី+ភ្នំ) “(ភូមិ) ជាចំរើ (ខែជន) = (ខែជន) ។

វិ. បឋវតិ ឯត្តា. តិ > បឋវី (ភូមិ); ក. អធិ. ។

អនិសេស្សតិ កិ. (អនិ+សិ+អ+ស្សតិ-ភ.) “នឹងដេកស្ងួតស្ងួត, នឹងដេកស្ងួត; នឹងដេកផ្ទាល់” ។

ធុន្ទ គុ. (ធុន+ត) “ដែល... ពុះបង់ពាលហើយ, ដែល...ពាលហើយ, ...” ។

អបេតវិញ្ញាណា គុ. (អបេត+វិញ្ញាណ) “មានវិញ្ញាណនៅប្រាសហើយ” ។
វិ. អបេតវិញ្ញាណំ យស្មាសោ អបេតវិញ្ញាណោ; បញ្ច. ពហុភ្នំ. ។ “ដែលនៅប្រាសហើយចាកវិញ្ញាណ” ។
វិ. អបេតោ វិញ្ញាណាស្មា > អបេតវិញ្ញាណំ; បញ្ច. ភប្ប. ។
អបេត > អប+ត+ត ។

ជិវត្តំ សន្តិ. (ជិវត្តំ+និវ) បរសរណេបសន្តិ ។

ជិវត្ត គុ. (ន+អត្ត, ចុវ-ភ) “មានប្រយោជន៍មិនមាន, មិនមានប្រយោជន៍” ។
វិ. ជត្តិ អត្តោ អស្សាតិ > ជិវត្ត; នប. ឆ. ពហុភ្នំ. ។

កលិន្ទរ

ប៉ុ. (ក+ល-អ+ឥត+អ) “អន្តត្ថេស” វិ. តេជ
វា តេជ នីតតិ សុទ្ធសាលតោ អប-
តច្ឆតីតិ > កលិន្ទរោ (សភារោ); ក.ក. ៧

៨ - ទន្ធកោចាលកវត្ត

ទិសោ ទិសី យន្តិ កយិរា វើរី វា បន វើរិណំ

មិប្បាបណិហិតិ បិត្តិ បាបិយោ ណំ តតោ កល ។

(ប្រែ) ចោរក្រឡេកឃើញចោរផងគ្នា ឬក៏បុគ្គលមានពៀរ
ក្រឡេកឃើញបុគ្គលមានពៀរផងគ្នា គប្បីធ្វើទូរសេចក្តីវិនាសណាមួយ
ដល់គ្នា, ចិត្តដែលបុគ្គលតាំងទុកខុសហើយ វែមន៍ធ្វើបុគ្គលនោះទ្វិ
ភាក្រក់ក្រលែង ជាងសេចក្តីវិនាសនោះទៅទៀត ។

ពន្យល់វ័យ្យករណំ

ទិស

ប៉ុ. (ទិស+អ) “អ្នកស្តាប់ខ្ញុំអ្នកដទៃ មិនស្រឡាញ់,
ឬ ដែលអ្នកដទៃស្តាប់ = (ចោរ) ” វិ. បរេ
ទេស្សតិ នប្បិយាយតិ បរេហិ វា ទេស្សិ-
យតិ មិយោ ន តតិយតីតិ > ទិសោ;
ក. ក. ៧ “អ្នកស្តាប់” វិ. ទិសតីតិ > ទិសោ;
ក. ក. ៧

យន្តិ

សន្តិ. (យ+តំ) និគ្គហិតានេសសន្តិ ។

- កាយិកា កិ. (ករ+យិវ+ឯយ្យ-ស.) “ គប្បីធ្វើ ” ។
- វេរី ប៉ុ. (វេ+វិ) “ (ជន) មានពៀរ ” វិ. វេរី យស្ស
អត្ថាទិ > វេរី; អត្ថកថិត ។ វេរី ប្រែ+អ+អ
“ (គម្ម) ទៅដោយរូបប្លែក = ពៀរ ” វិ. វិរូបេន
អរតិ ត្រួតត្រាទិ > វេរី (កម្ម); ក.ក. ។
- បិដ្ឋាបណិហិត គុ. (បិដ្ឋា+ប+ពា-ពា+ត) ដែល.. គាំទ្រកុសហើយ,
ដែលបុគ្គលដកល់កុសហើយ ” ។
- ចិត្ត ឧប្ប. ចូរមើលរឿងមេឃិយត្ថេរលេខ ១ ក្នុងចិត្ត-
វត្ថុទី ៣ ។
- ចាបិយ គុ. (ធាប+អយ) “ លាបកដោយវិសេស, លាមកប្លែក ”
វិ. សព្វេ ឆែ ចាចា អយមិមេសំ វិសេ-
សេន ចាចោទិ > ចាបិយោ; សេដ្ឋកថិត ។
- តតោ ឧ.សទ. (ត+តោ) “ អំពី... នោះ,... ” ។
- ករេ កិ. (ករ+អ+ឯយ្យ.ស.) “ គប្បីធ្វើ ” ។

៧- សោយយ្យត្ថេរវត្ថុ

ន តិ មាតា បិតា កាយិកា អព្រា វិបិប ញាតកា
សម្មាបណិហិតំ បិដ្ឋិ សេយ្យសោ និ តតោ ករេ ។
(ប្រែ) មាតាបិតាមិនគប្បីធ្វើហេតុនោះទាន ឬជនទាំងឡាយ

ជនជាញាតិ មិនគប្បីធ្វើហេតុនោះបាន ចំណែកចិត្តដែលបុគ្គល
 តាំងទុកត្រូវហើយ វាមិនធ្វើបុគ្គលនោះ ឲ្យច្របសើរជាងហេតុ
 នោះបាន ។

ពន្យល់វាយ្យករណ៍

មាតុ ន. [អន+ភត្ត] “ (ស្រ្តី) អ្នកកប់អាទ (ឡូកូន) =
 (មាតា) ” វិ. (បុត្ត) មាតេវីតិ > មាតា
 (វេត្ត) ; ក.ក. ។

បិតុ ប៉. [បាស+វិត] “ (បុរស) អ្នកកេរ្តិ៍ (ឡូកូន) =
 (បិតា) ” វិ. (បុត្ត) ចាសេវីតិ > បិតា (បុរិសោ) ;
 ក.ក. ។ ឬ < បា+វិត ; វិ. (បុត្ត) ចាតិ វេត្តវីតិ >
 បិតា (បុរិសោ) ; ក.ក. ។

កាយិកា កិ. [ករ+យិ+ឈ្យ-ស.] “ គប្បីធ្វើ, ... ” ។

ញាតតេ ន. [ញាតិ+ត] “ ជនជាញាតិ, ជនដែលគេស្គាល់ =
 (ញាតិ) ” វិ. ញាតិ វិវ > ញាតកោ ។
 ញាតិ ញា+តិ; វិ. ញាយតេវីតិ > ញាតិ;
 កម្ម.កម្ម. ។ ឬ វិ. ញាតញោតិ > ញាតិ,
 កម្ម.កម្ម. ។

សម្មាបណិហិត ក. [សម្ម+ប+ធា-ធា+តិ-អ+ត] “ ដែល...តាំងទុក
 ត្រូវហើយ, ... ” ។

វាចិ ឆ សន្និ. (ក+អឋិប) បសេរលោបសន្និ ។

តតោ, តតេ ចូរមើលរឿងនន្ទតោបាលកលេខ ៥ ។

ចប់ចិត្តវត្ថុនេះ ៣

បុប្ផវត្ថុនេះ ៤

១- បឋវីតោ ថា ប សុតប ត្យា ស តតិ ចូរវត្ថុ

កោ ធិមំ បឋវី វិជេស្សតិ

យមលោកញ្ច ធិមំ សទេវិកំ

កោ ធម្មបទំ សុទេសិតំ

កុសលោ បុប្ផមិ បចេស្សតិ ។

សេកោ បឋវី វិជេស្សតិ

យមលោកញ្ច ធិមំ សទេវិកំ

សេកោ ធម្មបទំ សុទេសិតំ

កុសលោ បុប្ផមិ បចេស្សតិ ។

(ប្រែ) អ្នកណាដឹងច្បាស់ខ្លះៗផង គឺអត្តភាពនេះ នឹង
យមលោកគឺអបាយភូមិ ៤ នឹងមនុស្សលោកនេះត្រាមាំងទៅលោក
បាន អ្នកណា នឹងជ្រើសរើសខ្លះៗលោកខែធម៌ ដែលតថាគតសំដែង
ប្រពៃហើយ ដូចមាណាវដែលឈ្លាសវៃជ្រើសរើសខ្លះៗផ្សេងៗ ។

សេក្ខបុគ្គលនឹងដឹងច្បាស់ខ្លះដែលដឹងតិរត្តភាពនេះ នឹងយមលោកគឺអបាយ-
 កូមិ ២ នឹងមនុស្សលោកៈនេះព្រមទាំងទៅលោកបាន សេក្ខបុគ្គល
 នឹងជ្រើសរើសខ្លះចំណែកនៃធម៌ដែលគេថាគតសំដែងប្រពៃហើយ ដូច
 មាលាការណ្ណសរវៃជ្រើសរើសខ្លះផ្កាដូច្នោះ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

- បថវី គ. (ប+ថវ+ត្ថ) “ (កូមិ) ជាទំពៅ = (ផែនដី)
 វិ. បថវតិ វត្ថុវតិ > បថវី (កូមិ); ក. អធិ. ។
- វិជេស្សតិ ក. (វិ+ញ+ញ > ជា, អាវៃជា > អ+អ+ស្សតិ-ក.) “នឹងដឹង
 ច្បាស់ ” ។
- សនេវតេ គ. (សហ+ទេវ+ក-សក.) “ប្រព្រឹត្តទៅមួយអង្វែរដោយ
 ទៅលោក ” វិ. សហ នេវតេន យោ
 វត្ថុវតិវតិ > សនេវតោ (យមលោកោ); សហ-
 បុព្វបទពហុត្ថិហិ ។
- ធម្មបដិ ប៊ុ., ឧប៊ុ. (ធម្ម+បទ) “ ចំណែកនៃធម៌ ” វិ. ធម្មស្ស
 បដិ > ធម្មបដិ; ធន. ភប្ប. ។
- សុទេសិត គ. (សុ+ទិស+តិ-ភ+ត) “ ដែល... សំដែងប្រពៃ
 ហើយ ” ។

យមលោកៈ ព្រា. សន្តិ. (យមលោក+ទ) និក្ខហិតានទេសសន្តិ ។

- កុសល គ. (កុស+ល+អ) “ (សភាវ) ភាគនូវភាគចិត្តលេស
ដេកគ្រាក្នុងខន្ធសន្តាន = (កុសល, ឈ្លាសវៃ)” ។
- បុប្ផមិវ សន្ធិ. (បុប្ផ+និវ) និគ្គហិតាទេសសន្ធិ ។
- បចេស្សតិ កិ. (ប+ចិ+អ+ស្សតិ-ភ.) “នឹងជ្រើសរើស, នឹងលែងលក” ។

២- មរិចិកម្មដ្ឋានិកតេត្ថវត្ថុ

ផេណូបមិ កាយមិមិ វិទិត្តា
 មរិចិម្មិ អរិសម្ពុជាតោ
 ឆេត្តាន មារស្ស បប្បកានិ
 អទស្សនិ មប្បរាជស្ស គប្បេ ។

(ប្រែ) ភិក្ខុកាលដឹងនូវកាយនេះថា ដូចជាដុំពុះទឹក ដឹងច្បាស់
នូវកាយនេះថា មានសភាពដូចជាព្រិចថ្ងៃ គប្បីកាត់នូវផ្កាជាប្រធាន
នៃមារគឺវដ្តៈ ៣ ទៅកាន់ឋានជាទីមិនឃើញនៃមក្កុកដ ។

ពន្យល់វាយ្យាករណ៍

- ដេណូបម គ. (ផេណ + ឧបម) “ មានសេចក្តីប្រៀបធៀបដោយ
ពពុះទឹក ” វិ. ដេណោន ឧបមា យស្ស សោ)
ដេណូបមោ (កោយោ); ធម្មិក្ខត្តាធិករណពហុភ្នំហិវ
កាយមិមិ សន្ធិ. (កាយ + មិមិ) និគ្គហិតាទេសសន្ធិ ។

កាយ បំ. (កុច្ឆិត + អយ) “ ការករឡើងនៃ ភាគារ : ដែល
 បណ្តិតឡើង = (កាយ) វិ. កុច្ឆិតានំ អាត្មា-
 រានំ អាឡោ > កាយោ ; ឆ. ភប្ប. ។

វិនិត្យា វ. (វិទ+ត-អ+ព្វ) “ ដឹងហើយ, ជ្រាបហើយ, ... ” ។

មរិចិធម្ម កុ. (មរិចិ+ធម្ម) “ មានសភាពដូចជា ព្រិចតែ, មាន
 សភាពដូចជា ថ្ងៃបណ្តើរកូន ” វិ. មរិចិ វិយ ធម្មោ
 យ ស្ស សោ > មរិចិធម្មោ (សភារោ); ឆដ្ឋិទមហា
 ពហុភិហិ ។

អភិសម្មុទាន កុ. (អភិ+សំ+ពុធ+អាន) “ កាលត្រាស់ដឹង, កាលដឹង
 ច្បាស់ ” ។

ធនត្វាន អ. (ធិ ឬ ធិទ+ព្វ) “ កាត់ហើយ, ផ្តាច់ហើយ ” ។

បប្បត្ត ឧបំ. (បធាន+ប្បប្ប+ព-សក.) “ ផ្តាច់ជាប្រការ ” វិ.
 បធានំ ប្បប្បំ > បប្បត្តំ ; វិ. បុ. ។

អនស្សន ឧបំ. (ន+ទិស, ទិស > ទស្ស+យ) “ កិរិយាមិនឃើញ ”
 វិ. ន បស្ស័យតោតិ > អនស្សនំ ; ក. ភ. ។
 “ (ទី) ជាទីមិនឃើញ ” ។ វិ. ន បស្សតិ
 ឯត្តាតិ > អនស្សនំ (ហានំ) ក. អធិ. ។

មច្ចុរាជ បំ. (មច្ចុ+រាជ) “ ស្តេចតិមច្ចុ ” វិ. មច្ចុ ឯវ វាជាំ >
 មច្ចុរាជាំ ; អវិការណបុព្វបទ ។

គន្លឹះ

កិ. [ធម្ម+អ+ឯយ្យ-ស.] “គប្បីទៅ;គប្បីដល់,...” ។

៣- វិទ្ធិ ធុ កវត្ត

បុណ្ណិ ហៅ បបិណ្ណំ ព្យាសត្តមនសន្និ

សុត្តិ គាមិ មហោយោវិ មច្ចុ អាទាយ គប្បតិ ។

(ប្រ) មច្ចុគីសេចក្តីស្ងប់ តែងកៀរយកនូវនរជនអ្នកមានចិត្តជាប់
ជំពាក់ក្នុងការម្នាក់ផ្សេងៗ កំពុងជ្រើសរើសនូវផ្កា គឺកាមគុណ៨នោះឯង
ដូចទឹកជំនន់ជំ ដែលក្នុងយកអ្នកស្រុកកំពុងដេកលក់ទៅដូច្នោះ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

បបិណ្ណំ គុ. [ប+បិ+នា+អន្ត] “ កាលជ្រើសរើស,...” ។

ព្យាសត្តមនសន្និ (ព្យាសត្តមនសំ+នំ) និគ្គហិតាទេសសន្និ ។

ព្យាសត្តមនស គុ. [ព្យាសត្ត+មនស] “ (នរជន) មានចិត្ត
ជាប់ជំពាក់ក្នុងការម្នាក់ផ្សេងៗ” វិ. ព្យាសត្តោ
មនសោ យស្ស លោ > ព្យាសត្តមន-
សោ (ឈោ); ឆ. ពហុត្វិ. ។

ព្យាសត្ត គុ. [វិ+អា+សនិ+ត] “ ដែលជាប់ជំពាក់ក្នុង
ការម្នាក់ផ្សេងៗ ឬដែលជាប់ជំពាក់ទៅផ្សេងៗ ។

សុត្ត គុ. [សុប+ត] ដេកលក់ហើយ,...” ។

មហោយ ប៉ុ. (មហន្ត្រ + ឧយ) “ជំនន់ជំនំ; អន្តរជំនំ វិ. មហោស្ត្រា
ឧយោ > មហោយោ, វិ. បុ. ៗ

មហោយោវ សន្និ. (មហោយោ + វ) ចរសរលោចសន្និ ៗ

កាម ប៉ុ. (ធម្ម + ណ) (ប្រទេស) ជាទីទៅនៃជន = (ស្រុក,
អ្នកស្រុក) វិ. កន្លង ឯត្តាភិ > កាមោ
(បទេសោ) ក. អធ. ៗ

អាទាយ អ. (អា + ទា + ព្យ) កាន់យកហើយ, ក្នុងយកហើយ ៗ

កន្លង កិ. (ធម្ម + អ + តិ - វិ.) “ទៅ, ដល់, ...” ៗ

៤ - បតិប្បជីការត្ថ

បុណ្ណិនិ ហៅ បចិនន្តំ . ព្យាសត្តមនសន្នរិ
អតិក្កុយេវិ កាមេសុ អន្តកោ ករុតេ វិសំ ។

(ប្រែ) អ្នកធ្វើនូវទីចម្រុះគម្រោង: តែងធ្វើសក្ខីដែលមានចិត្តជាប់
ជំពាក់ក្នុងការម្នាក់ផ្សេង ៗ កំពុងជ្រើសរើសនូវផ្កាតិកាមគុណ ៥ មិន
ឆ្កែកង្កែបក្នុងកាមទាំងឡាយនោះឯង ឲ្យនៅក្នុងអំណាចរបស់ខ្លួន ៗ

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

បចិនន្តំ, ព្យាសត្តមនសន្នរិ, ចូរមើលរឿងវិទ្យុឧកលេ១៣ ក្នុងច្បាប់
វគ្គទី ៤ ៗ

អតិក្កុយេវិ សន្និ. (អតិក្កុ + ឯវ) ព្យាញាតាមសន្និ ៗ

អតិច្ច តុ. [ឧ+តិសប្បតប+ត] “ មិនឆ្កែតហើយ ; មិនស្តប់ស្តល់
ហើយ, ...” ។

អន្តតា ប៉ុ. [អន្ត+ពា+រ] “ (សភាវ) ធ្វើឱ្យទប់ផុត =
(សេចក្តីស្ងាច់)” វិ. អន្ត (មរណ៍) តារោត្តិកា
អន្តតោ (សភាវោ) ក.ក. ។

ត្យុតេ កិ. [ពា+ទ+តិ-វ.] “ ធ្វើ, ...” ។

៥- មន្ទិយតោសិយវត្ថុ

យថាបិ ភមរោ បុប្ផំ វណ្ណាគន្ធិ អហោបិយំ
បលេតិ វសមាទាយ ឯវិ តាមេ មុនី បរេ ។

(ប្រែ) ភមរោតិ មិនធ្វើផ្កាឈើដែលមានពណ៌នឹងភ្លឺឱ្យវិនាសទេ,
ក្រុមយកវិភេសហើយហើរទៅ យ៉ាងណាមិញ, អ្នកប្រាជ្ញ គ្រាប់ទៅ
ក្នុងស្រុក ក៏យ៉ាងនោះឯង ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

យថាបិ សន្និ. [យថា+អបិ] បរសរលោបសន្និ ។
ភមរ ប៉ុ. [ពមុ+អរ] “សត្វហើរក្រឡឹងលើទប់ផុតនៃផ្កា=(កន្លង់, យ៉ូ)”
វិ. បុប្ផមត្តតេ ភមត្តិកា > ភមរោ (សត្តោ) ក.ក. ។
បុប្ផ ឧប៉ុ. [បុប្ផ+អ] “ (ធម្មជាតិ) វិក=(ផ្កា)” វិ. បុប្ផ-
តិ តិ > បុប្ផ (ធម្មជាតិ) ក.ក. ។

វណ្ណាគន្ធិ កុ. (វណ្ណ+គន្ធិ+ណ) “(វណ្ណ) មានពណ៌នឹងភ្លឺន” វិ. វណ្ណា-
 គន្ធិ យស្ស អត្ថិ តិ > វណ្ណាគន្ធិ (បុប្ផ); អត្ថិ-
 គន្ធិ ។ វណ្ណាគន្ធិ < វណ្ណ+គន្ធិ, “ពណ៌នឹងភ្លឺន” វិ.
 វណ្ណា ច គន្ធិ ច > វណ្ណាគន្ធិ; អសមាហារ-
 ទ្ធីសមាស ។

អវិហោវយំ កុ. (ឧ+វិ+ហេប+ណយ+អត្ថ+សិ+ប.វិ.) “កាលមិនឲ្យ
 លំបាក, កាលមិនឲ្យវិនាស, កាលមិនបៀតបៀន, ...” ។
 វិហោវយន្ត+សិ ឧ+សិ > ១ ។

បលេតិ កិ. (ប+តិ+ល+អា+អ+តិ-វិ.) “ហើរទៅ, រត់ទៅ, ...” ។

វសនាទាយ សន្និ. (វសំ+ពាយ) និគ្គហិការទសសន្និ ។

អាទាយ អ. ចូរមើលរឿងវិទូខុសៗ ១ ៣ ក្នុងប្រជុំគ្នា ៤ ។

ចរ កិ. (ចរ+ឧ+ឃ្យ-ល.) “គប្បីត្រាចរទៅ, ...” ។

២-៤ វិហោវយំ កតវត្ថុ

ន បវសំ វិលេ ហានិ ន បវសំ កតាកតិ
 អត្ថតោ វិ អពិ វេ រ្យ កតានិ អកតានិ ច ។

(ប្រែ) ពាក្យចាត់ដាក់ទាំងឡាយរបស់ជនដទៃ បុគ្គលមិនគួរ
 ធ្វើទុកក្នុងចិត្តទេ, ពិច្ចផល ។ ហើយក៏មិនទាន់ធ្វើហើយរបស់ជនដទៃ
 (ផលមិនមែនជាម្ចាស់កសិករ ទាំងនេះ) បុគ្គលមិនគួរពិនិត្យអើពរទេ

បុគ្គលគួរតែអនុវត្តចិត្តចារណាភិក្ខុការពាំងឡាយ ដែលធ្វើហើយនឹងមិន
ចាន់ធ្វើហើយរបស់ខ្លួនតែម្យ៉ាង ។

ពន្យល់វាយភក្តី

វិលោម គុ. (វិ+លោម) “ (ពាក្យ) បញ្ជាក់សំរេម = (ពាក្យ
ចាត់ដោត, ពាក្យលាមក) ” ។

កតតា កតត គុ. (កត+អកត) “ (កម្ម) ដែលធ្វើហើយនឹង (កម្ម)
មិនចាន់ធ្វើហើយ ” វិ. កតតំ (កតត្ថំ) ច អកតតំ
(កតត្ថំ) ច > កតតា កតតំ; សមាហារខន្ធសមាស. ។

អវេត្តេយ្យ កិ. (អវ+តិកុ+អ+ឯយ្យ-ស.) “ គប្បីក្រឡេកមើល, គប្បី
តែងអនុវត្តចិត្តចារណា, ... ” ។

៧- ធម្មតាណិទុច្ចាសនតវត្ថុ

យថាបិ រុចិរំ បុប្ផំ	វិណ្ណវិន្តំ អគគ្គកំ
ឯវិ សុភាសិតា វិចា	សដិលា ហោតិ អកុញ្ចតោ ។
យថាបិ រុចិរំ បុប្ផំ	វិណ្ណវិន្តំ សគគ្គកំ
ឯវិ សុភាសិតា វិចា	សដិលា ហោតិ សុកុញ្ចតោ ។

(ប្រែ) ផ្កាឈើមានទ្រង់ច្រាយល្អ មានពណ៌ល្អ តែគ្មានភ្លុនក្រអូប
(វែងនឹងមិនក្រអូបដល់អ្នកទ្រទ្រង់) ដូចម្តេចមិញ, វាចាជាសុភាសិត
វែងនឹងគ្មានដល់ដល់អ្នកដែលមិនធ្វើតាមដូច្នោះ ។ ផ្កាឈើដែលមាន

ទ្រង់ប្រាយល្អ មានពណ៌មានក្លិន (រមែងក្រអូបដល់អ្នកទ្រទ្រង់)
 ដូចម្តេចមិញ, វាចាជាសុភាសិត រមែងមានផលដល់អ្នកធ្វើតាមដោយ
 គោរពដូច្នោះដែរ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

យថាចិ; បុប្ផ ចូរមើលរឿងមួយយកោសយលេខ ៥ ក្នុងប្រវត្តិ ៦ ។

រុចិរ ឆ. (រុចិ+រ) “ មានទ្រង់ប្រាយល្អ ” វិ. រុចិ សណ្ឋាន់
 រុចិសណ្ឋាន់, វិ. បុ: ។ រុចិសណ្ឋាន់ យស្ស
 អត្ថាទិ > រុចិរ (បុប្ផ) អត្ថកថ្នក ។
 ឬ < រុ+ឆ, “ ក្រអូប, រុចិ ” វិ. រោចតាទិ > រុចិរ (បុប្ផ)
 ក.ក. ។

វណ្ណាវន្ត ឆ. (វណ្ណ+វន្ត) “ (ផ្កា) មានពណ៌ ” វិ. វណ្ណា យស្ស
 អត្ថាទិ > វណ្ណាវន្ត (បុប្ផ), អត្ថកថ្នក ។

អគទ្ធក ឆ. (ឆ+ឆទ្ធ+ក.) “ មានក្លិនមិនមាន ; មិនមានក្លិន ”
 វិ. ឆទ្ធិ តស្ស តឆោទិ > អគទ្ធក (បុប្ផ)
 ឧបព្វបទដ្ឋិតហុក្ខិហិ ។

សុភាសិត ឆ. (សុ+ភាស+ត-អ+ត) “ ពោលត្រឹមត្រូវហើយ,
 ប្រពៃហើយ, ជាសុភាសិត ” ។

វាចា ឆ. (វា+អ+វា-ឆត្តិសិទ្ធិ) “ កិរិយាពោល, ការពោល=
 (វាចា, សំដី, ពាក្យ) ” វិ. វាចុតោទិ > វាចា, ក.ក. ។

អដល

គុ. (ឧ+ដល) “មានដលមិនមាន, មិនមានដល” វិ. ឧត្ត
ដលមស្សាវត៌ > អដលា (វាចា), ឧបុគ្គបទធម្ម
ពហុភ្នំហិ ។

អកុព្វតោ

គុ. (ឧ+ករ+ឧ+អន្ត+ស-វិ.) “កាលមិនធ្វើ,...” ។
អព្វន្ត+ស-វិ., ឧ+ស > តោ ។

សគទ្ធក

គុ. (សហ+ធន្ត+ក) “ប្រព្រឹត្តទៅមួយអន្លើដោយក្លិន”
វិ. សហ គទ្ធន យំ វត្តត៌ ត៌ > សគទ្ធក
(បុប្ផ); សហបុគ្គបទពហុភ្នំហិ ។ “ប្រកបដោយ
ក្លិន” វិ. សហិត គទ្ធន > សគទ្ធក (បុប្ផ)
គតិ. ភប្ប. ។

សដល

គុ. (សហ+ដល) “ប្រព្រឹត្តទៅមួយអន្លើដោយដល”
វិ. សហ ដលេន យា វត្តត៌ ត៌ > សដលា
(វាចា); សហបុគ្គបទពហុភ្នំហិ ។ “ប្រកបដោយដល”
វិ. សហិត ដលេន > សដលំ; គតិ. ភប្ប. ។

សុកុព្វតោ

គុ. (សុ+ករ+ឧ+អន្ត+ស-វិ.) “កាលធ្វើដោយល្អ” ។

៨- វិសាទាវត្ត

យថាបិ បុប្ផរាសិម្ហា កយិរា មាលាគុណោ ពហ្ម
ឯវំ ជាតេន មច្ឆេន កត្តត្ថំ កុសលំ ពហំ ។

(ប្រ) មាលាការ ចេះធ្វើសំណុំនៃផ្កាកម្រងអំពីឆននៃផ្កា

(ផ្សេង ១. គ) ឲ្យបានច្រើនយ៉ាងណាមិញ, កុសលដែលសត្វកើត
មកហើយ គួរធ្វើឲ្យបានច្រើនយ៉ាងនោះឯង ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

យថាមិ ចូរមើលរឿងមធ្ធាយកោសិយលេខ៥ ក្នុងប្បវត្តទី២ ។

បុប្ផរាសិ ប៉ុ. (ប្ប+រាសិ) “ គំនរនៃផ្កា ” វិ. បុប្ផានំ រាសិ >
បុប្ផរាសិ; ឆ. ភប្ប. ។

កយិក កិ. (ករ+យិ+ឯយ្យ-ស.) “ ភប្បធ្វើ, ... ” ។

មាលាគុណ ប៉ុ. (មាលា+គុណ) “ សំណុំនៃកម្រងផ្កា, ចង្កៀមនៃ
កម្រងផ្កា ” វិ. មាលានំ គុណោ > មាលា-
គុណោ; ឆ. ភប្ប. ។

ជាត គុ. (ជន+ត) “ កើតហើយ, ... ” ។

មទ្ធ ប៉ុ. (ម+ឡ) “ (សត្វ) អ្នកស្លាប់ = (សត្វ) ” វិ. មរ-
តិ'តិ > មត្តោ (សត្តោ), ក. ក. ។

កត្តព្វ គុ. (ករ+តព្វ) “ ដែល... ភប្បធ្វើ, ... ” ។

៧- អាណន្តត្រាប្បញ្ញាវត្ថុ

ន ប្បបុគ្គោ បដិវាតមេតិ

ន បន្តនំ តករមល្លិកា វិ

សតញ្ច គន្លោ បដិវាតមេតិ

សព្វា ទិសា សប្បរិសោ បរិយតិ ។

ចន្ទនំ តតរំ វិបិ ឧប្បលំ អបិ វិស្សក្តី

ឯតេសំ គន្ធិជាតានំ សីលគន្ធា អនុត្តរោ ។

(វប្រ) ក្នុងក្តីឈើ ផ្សាយទៅប្រាសខ្យល់មិនបាន ក្នុងខែខ្លឹម-
ចន្ទនំក្តី ក្នុងខែត្រីស្នាក្តី ក្នុងក្តីម្លូះរុក្ខក្តី ក៏ផ្សាយទៅប្រាសខ្យល់
មិនបាន, ចំណែកក្នុងរបស់សប្បរសេតាំងខ្យល់ វែមឯផ្សាយទៅប្រាស
ខ្យល់បាន ព្រោះសប្បរសេវែមឯផ្សាយទៅបានគ្រប់ទិស ។ ក្នុងខែ
សីលជាសភាវៈប្រសើរបំផុតជាងគន្ធិជាតាំងនេះ គឺខ្លឹមចន្ទនំខ្លឹមត្រីស្នា
ក្តីឧប្បល ក្តីម្លូះលា ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

បុប្ផគន្ធា ប៉ុ. (បុប្ផ+គន្ធា) “ ក្នុងខែក្តី ” វិ. បុប្ផស្ស គន្ធា >
បុប្ផគន្ធា: ឆ. ភប្ប. ។

បដិវាតមេតិ សន្តិ. (បដិវាត+មេតិ) និគ្គហិតាទេសសន្តិ ។

បដិវាត ប៉ុ. (បដិ+វាត) “ ទីប្រាសខែខ្យល់ ” ។

ឯតិ កិ. (តិ+អ+តិ-វិ.) “ ទៅ, ប្រព្រឹត្តទៅ ” ។

តតរមល្លិកា ត. (តតរ+មល្លិកា) “ ក្នុងខែត្រីស្នានិងក្នុងខែម្លូះរុក្ខ ”
វិ. តតរំ ច មល្លិកា ច > តតរមល្លិកា;

អសមាហារទុន្ទ ។

សតត្យ សន្និ. (សត+ច) និក្ខហិការទេសសន្និ ។

សត៌ គុ. (សន្ត+នំ-វិ; ន្ត+នំ>តំ) “ខែសប្បុរសទាំងឡាយ” ។

សប្បុរិស ប៉ុ. (សន្ត+បុរិស) “បុរសស្ងប់ = (សប្បុរស)”

វិ. សុទ្ធោ បុរិសោ > សប្បុរិសោ ; វិ. ចុ. ។

បវាយតិ កិ. (ប+វិ ប្បវ+អ+តិ-វិ.) “ផ្សាយទៅ, បក់ទៅ, ...” ។

ឧប្បល ឧប៉ុ. (ឧ+បា+អល) “(ផលជាត) អវល្លាគលើទឹក, (ផលជាត) ផឹកទឹក = (ឧប្បល, ផ្កាឧប្បល)”

វិ. ឧទកេ ប្រតីតិ > ឧប្បលំ; ក. ក. ។

ឧទកំ ប្រតីតិ វា > ឧប្បលំ; ក. ក. ។

វស្សុតិ “ផ្កាម្លិះលា”

កន្ធាត គុ. (កន្ធ+ពាត) “ក្លិន” វិ. កន្ធា វេទ > កន្ធាតំ ។

សីលកន្ធា ប៉ុ. (សីល+កន្ធា) “ក្លិននៃសីល” វិ. សីលស្សុ កន្ធា > សីលកន្ធា; ឆ. កប្ប. ។

អនុត្តរ គុ. (អ+ត្ត) “មានគុណជាតដទៃក្រៃលែងមិនមាន; មានសភាវដទៃក្រៃលែងជាងមិនមាន, ...” វិ. ធន្តិ ឧត្តរោ វេទស្សុតិ > អនុត្តរោ (សីលកន្ធា) នប្បក្ខចទធម្មតហត្ថិ ។

១០- មហាកស្សបត្រុបិណ្ឌាចាតនាដវត្ថុ
 អប្បមត្តោ អយំ គន្លោ យាយំ តតរបន្តនី
 យោ ច សីលវិតំ គន្លោ វិតំ ទេវេសុ ឧត្តមោ ។

(ប្រែ) ក្នុងគ្រឹស្នានឹងក្នុងចន្ទនំណា ក្នុងនេះក្រអូបមានប្រមាណ
 តិចទេ, ចំណែកក្នុងនៃបុគ្គលមានសីលទាំងឡាយណា ក្នុងនោះទើប
 ក្រអូបលើសលុប ផ្សាយទៅក្នុងទ្វេវាលោក នឹងមនុស្សលោកបាន ។

ពន្យល់វាយាករណ៍

អប្បមត្ថ គុ. (អប្ប+មត្ថ) “ មានប្រមាណតិច, មានចំនួនតិច ”
 វិ.អប្បំ មត្ថំ យស្សសោ > អប្បមត្តោ (គន្លោ)
 ឆ. ពហុភិ. ។

យាយំ សន្និ. (យោ+អយំ) សភាទសសន្និ នឹងបរទ័យសន្និ ។
 សីលវិតំ គុ. (សីលវត្ថុ+វិ. វត្ថុ+វិ > វិ) (នៃបុគ្គល) មានសីលទាំង
 ឡាយ វិ. សីលំ យស្ស អត្ថិតិ > សីលវិ
 (បុគ្គលោ) ; អត្ថិតិ ។

វិតំ ភិ. (វិ+អ+វិ-វ.) “ ផ្សាយទៅ, បក់ទៅ, ... ” ។

១១- តោធិកត្រុបរិចិញ្ចាដវត្ថុ

តោសំ សម្មន្តសីលានំ អប្បមាទវិហារិនំ
 សម្មទញ្ញា វិមត្តានំ មារោ មត្តំ ន វិន្ទតិ

(វ្រៃ) មាតិកា (ទុកជាទំរង់ស្រដៀង) ក៏មិនច្នៃប្រឌិតផ្លូវរបស់
 លោកអ្នកមានសីលបរិច្ចាណ៍ អ្នកនៅដោយសេចក្តីមិនប្រមាទអ្នកច្រ
 ស្រឡះ (ចាកធម៌ជាគ្រឿងសៅហ្មង) ព្រោះដឹងច្បាស់ដោយប្រពៃ ។

ពន្យល់វ័យក្រណា

សម្បទ្ទសីល កុ. (សម្បទ្ទ+សីល) “ (បុគ្គល) មានសីលបរិច្ចាណ៍ ”

វិ. សម្បទ្ទ្នំ សីលំ យស្ស សោ > សម្បទ្ទ-
 សីលោ (បុគ្គលោ); ឆ. ពហុត្ថិ. ។

សម្បទ្ទ កុ. (សំ+បទ+ត) “ ដល់ត្រមហើយ, បរិច្ចាណ៍
 ហើយ,... ” ។

អប្បមាទវិហារី កុ. (អប្បមាទ+វិ+ហា+ណ៍) “ អ្នកនៅដោយសេចក្តី
 មិនប្រមាទ ” វិ. អប្បមាទេន វិហារីតិ >
 អប្បមាទវិហារី; ក. ក. ។ “ (ជន) អ្នក
 មានកិរិយានៅដោយសេចក្តីមិនប្រមាទជាប្រក្រតី ”
 វិ. អប្បមាទេន វិហារីតុំ សីលមស្សាតិ >
 អប្បមាទវិហារី (ជន) ស. ភ. ។

សម្មទ្ទញ្ញ ក. (សម្ម+ព+ញ្ញ+ត្ថ, ចុះ ១-អតម) “ ដឹងដោយ
 ប្រពៃហើយ, ព្រោះដឹងដោយប្រពៃ ។

វិមត្ត កុ. (វិ+មុច+ត) “ ច្រស្រឡះហើយ ” ។

មារ ប៉ុ. (មរ+ណ) “ (សភាវ) សម្បត្តិវុកុសលធម៌ =
 (មារ) វិ. កុសលធម្មេ មារេតិវិទិ > មារោ;
 ក. ក. ។

វិទូតិ កិ. (វិទ្ធ+អ+តិ-វិ.) “ បាទ, ជួបប្រទះ,... ” ។

មន្ត ប៉ុ. (មន្ត+ណ) “ (ប្រទេស) ដែលដំណើរដំណើរ
 ដើរទៅ = (ថ្ងៃ) ” វិ. បដិកេហិ មជ្ឈតេ
 ធិត្តិណំ ករិយតោតិ > មត្តោ (បទេសោ) ;
 កម្ម. កម្ម. ។ “ (ប្រទេស) ដែលដំណើរស្វែងរក ”
 វិ. បដិកេហិ មត្តិយតោតិវា > មត្តោ;
 កម្ម. កម្ម. < មន្ត+ណ ។ “ (ធម៌) ជាគ្រឿងដល់ខ្លួន
 សំដៅឲ្យគ្រោះថ្នាក់ ” វិ. ម សិវំ កត្តតិ វិទេចារិទិ >
 មត្តោ (ធម្មោ) ក. កវ; < ម+ធម៌+កិ ។

១២- ករហិ ធិត្តិវុកុ

យហិ សង្ការធានស្មី ឧជ្ឈិតស្មី មហាបថិ
 បទុមំ តត្ថ ជាយេបិ សុបិគន្ធិ មសោរមំ
 ឯវិ សង្ការភូតេសុ អន្តភូតេ បុប្ផិជនេ
 អតិរោបតិ បរោយ សម្មាសមុទ្ធសារិកោ ។

(វិប្រ) ផ្កាឈូកទុកជាតើកក្នុងតំនរសម្រាម ដែលគេចាក់
 ចោលក្បែរផ្លូវជំនោះ ក៏គង់មានក្លិនក្រអូប ជាទឹកកយនៃចិត្តបាទ
 ដូចម្តេចមិញ, សាវ័ករបស់ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធ (នាកាលបុព្វជន) កើត
 ដូចជាតំនរសម្រាមរមែងរុញរឿងកន្លងបុព្វជនទាំងឡាយអ្នកផ្សេងៗ ដោយ
 ចញ្ញា (របស់ខ្លួន) ដូច្នោះឯង ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

សម្ព័ន្ធជាង ឧប្ប. (សង្កា+ធន) “ ទីជាទីទុកនូវសម្រាម = (តំនរ
 នៃសម្រាម) ” វិ. សម្ព័ន្ធសង្កា ជាង > សម្ព័ន្ធជាង
 មុតិ. ភប្ប. ។

ឧដ្ឋិត ពុ. (ឧដ្ឋិ+តិ+ភ+ព.) “ គឺ...លះហើយ, - លះបង់
 ហើយ, - ចោលហើយ ” ។

មហាបថ ប្ប. (មហន្ត+បថ) “ ផ្លូវធំ ” វិ. មហាស្តោ បថោ >
 មហាបថោ; វិ. ប្ប. ។

បទុម ឧប្ប. (បទ + ម) “ (ផលជាត) ផលនូវកិច្ចមានការបូជា
 នៃទេវតាជាដើម = (ផ្កាឈូក) ” វិ. បទុមិ នេវប្បជិ
 យាតិទិ > បទុម៌; ក.ក. ។ ឬ “ (ផលជាត) ដុះក្នុង
 ទឹក ” វិ. បម្មិ បដ្ឋមិ នេវតិ រុហតិ តិវា > បទុម៌;
 ក.ក., < ប+វ+ ម : ។

តត្ថ	អ.ស. (ត+ត្ថ) “ តត្ថ...នោះ ” ។
ជាយេថ	កិ. [ធិន + តា + ឯថ - ស.] “ ធម្មក្រីក្រ, ធម្ម ដុះ, ... ” ។
សុចិត្ត	គុ. [សុចិ + ធន្ទ] “ មានក្នុងក្រអូប ” រឺ សុចិ តន្ត្រោ យស្ស តំ > សុចិត្ត (បុគ្គ) ; ន. ពហុភ្នំ ។
មនោរម	នុំ [មន + រម + អ] មនោ ឯត្ថ រមតិ តំ > មនោរម (បុគ្គ) ; ក. អធិ. ។
សង្ហារក្ខត	គុ. [សង្ហា + ក្ខត] “ កើតដូចជាធនសម្រាម ” រឺ. សង្ហារោ វេ ក្ខតោ > សង្ហារក្ខតោ (បុគ្គ ជ្ជនោ) ; ទបមាបុព្វបទ ។
អន្ទក្ខត	គុ. [អន្ទ + ក្ខត] “ (ជន) មានធិនីកកើតហើយ = (អ្នកធិនីក) ” រឺ. អន្ទោ ក្ខតោ យស្ស សោ > អន្ទក្ខតោ (បុគ្គ ជ្ជនោ) ; ន. ពហុភ្នំ. ។
បុគ្គជ្ជន	បុំ. [បុគ្គ + ធិន + អ] “ (សត្វ) អ្នកញ៉ាំងកិលេស ដ៏ក្រាស់ឱ្យកើត = (លោកិយមហាជន) ” រឺ. បុគ្គ កិលេសេ ជនេតិ តំ > បុគ្គជ្ជនោ (សត្តោ) ; ក. ក. ។

អតិរោចតិ កិ. (អតិ+រុច+អ+តិ-វ.) “ រុទ្ធិរៀងកន្លង ,
 រុទ្ធិរៀងក្រវែលង ” ។

សម្មាសម្ពុទ្ធសាវក ប៉ុ. (សម្មាសម្ពុទ្ធ+សាវក) “ សាវកនៃព្រះ
 សម្មាសម្ពុទ្ធ ” វិ. សម្មាសម្ពុទ្ធសង្ឃ
 សាវកោ > សម្មាសម្ពុទ្ធសាវកោ ;

ន. កប្ប. ។
 ចប្បុប្បវត្តនី ៤

 ពាលវត្តនី ៥

១- អញ្ញាតរប្បិសវត្ត

ទីយោ ជាគរតោ រត្តិ ទីយំ សន្តស្ស យោជនំ
 ទីយោ ពាលាស សំសារោ សទ្ធិម្មំ អវិជានតំ ។

(ប្រ) កត្រីវេនិចំ ពោះវៃកអ្នកភ្នាក់ព្វក (គឺអ្នកដេកមិនលក់)

យោជនំវេនិចំ ពោះវៃកអ្នកឡើយហត់ សន្តិកវេនិចំ ពោះវៃកបុគ្គល
 ពាល មិនជឺជំងឺស្ងួតព្រះសទ្ធិម្ម ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

ជាគរន្ត កុ. (ជាគរ+អន្ត) កាលភ្នាក់ព្វក, ... ” ។
 ជាគរពោ<ជាគរន្ត+ស,ន្ត+ស>ពោ ។

រត្តិ ពិ. (វ + តិ) “ (វេលា) កាន់យកនូវការបិទនៅ

ព្រងើយ = (ភ្នំ, យប់) ” វិ. ភតិ តណ្ហាតិ
ព្យាចារដ្ឋិតិ ត្ថិ > រត្ថិ (វេលា); ក.ក. ។

សន្ទ គុ. (សម+ព) “ អ្នកនឿយហត់, អ្នកស្ងប់ ” ។

សន្ទម្ម ប៉ុ. (សន្ទ+ធម្ម) “ ធម៌ស្ងប់ ” វិ. សន្តោ ធម្មោ
សន្ទន្តោ; វិ. បុ. ។ “ ធម៌វិនសប្បវេស ” វិ
សន្តានំ ធម្មោ > សន្ទន្តោ; ឆ. ភប្ប. ។

ពាល ប៉ុ. (ទ្រ+លុ+អ) “ អ្នកកាត់បង់ទុំប្រយោជន៍ទាំងពីរ =
(បុគ្គលពាល, - ល្ងង់) ” វិ. ទ្រេ អត្ថេ លុនាតិ តិ >
ពាលោ; ក.ក. ។

អវិជានន្ត គុ. (ទ+វិ+ញ+តា+អន្ត) “ កាលមិនដឹងច្បាស់, ... ” ។
អវិជានតំ < អវិជានន្ត+តំ, ន្ត+តំ > តំ ។

២ - មហា ភក ស្សបត្តេ រស្ស្ស សន្ទិវិហារិកវត្ត
បរពោ តាធិគប្បេយ្យ សេយ្យំ សទិសមត្តនោ
ឯកបរិយំ ទុទ្ធំ កយិវា នត្តិ ពាលេ សហាយតា ។

(ប្រែ) បុគ្គលកាលស្ងប់ស្ងួនរកកល្យាណមិត្ត បើមិនបាន
មិត្តដ៏ប្រសើរជាងខ្លួន ឬ មិត្តដែលស្មើនឹងខ្លួន គប្បីប្រព្រឹត្តនៅតែម្នាក់
ឯងឲ្យខ្លាចខ្លួនវិញ (ព្រោះថា) សហាយ ភាគណមិនមានក្នុងបុគ្គលពាល
ឡើយ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

- ចរពោ សន្និ. (ចរ+ចេ) និក្ខហិតាទេសសន្និ ។ ចរ(ចរន្ត+សិ.វិ., ត្ត+សិ) > ១, “កាលត្រាចរេវ, កាលប្រព្រឹត្តេវ, ...” ។
- ចាំ ធិតុច្ឆេយ្យ សន្និ. (ន+អធិតុច្ឆេយ្យ) បុគ្គសរលាបសន្និ និវិ បរទ័យសន្និ ។
- អធិតុច្ឆេយ្យ ពិ. (អធិ+ធម+អ+ឯយ្យ-ស.) “ ភយ្យំ វាន, ភយ្យំ សម្រេច, ...” ។
- សេយ្យំ គុ. “ ប្រសើរដោយវិសេស ” ។
- សទិសមត្តនោ សន្និ. (សទិស+អត្តនោ) និក្ខហិតាទេសសន្និ ។
- សទិស ពុំ. (សមាទ+ទិស+ពិ) “ ប្រាកដស្មើ ” វិ. សមាទ កត្វា មំ ធិស្សតិវតិ > សទិសោ; ក.ក. ។
- ឯកចរិយា ធិ. (ឯក+ចរិយា) “ កិរិ ធាប្រព្រឹត្តិនៃបុគ្គលម្នាក់ឯង ” វិ. ឯកស្ស (បុគ្គលស្ស) ចរិយា > ឯកចរិយា; ឆ. ភយ្យ. ។
- ទង្ស្រ ពុ. “ មាំ, ខ្ជាប់ខ្ជួន ” ។
- ករិយិវា ពិ. (ករ+យិវ+ឯយ្យ-សត្ត-វិ.) “ ភយ្យំ ធ្វើ, ...” ។
- មន្តិ ពិ. (ន+អស+តិ-វិ.) “ មិនមាន ” ។
- សហាយតា ធិ. (សហាយ+តា) ការនៃបុគ្គលជាសំឡាញ់ ;

ការនៃធម៌ជាសំឡាញ់ = (សហយភាគុណ) វិ. សហ-
យស្ស ការវា > សហយតា; ការខ្លឹម ។

៣ - អាទន្ទសេដ្ឋវត្ថុ

បុត្តាមត្ថិ ធនមត្ថិ នីតិ ពាលោ វិហាញាតិ
អត្តា ហិ អត្តតោ នត្ថិ កុតោ បុត្តា កុតោ ធនំ ។

(ប្រែ) ពាលវេក្ខត្រយលំបុក ដោយសេចក្តីសំគាល់ថាកូន
ចាំនិទ្យាយរបស់អញមាន ទ្រព្យរបស់អញមាន, តាមដែលពិត សូម្បី
ខ្លួនរបស់ខ្លួនរាប់ថាមានមិនបាន ចំណង់បើកូនចាំនិទ្យាយ នឹងរាប់ថា
មានអំពីទំណាបាន ទ្រព្យនឹងរាប់ថាមានអំពីទំណាបាន ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

បុត្តាមត្ថិ សន្និ. (បុត្តា+អត្ថិ) ព្យញ្ជនាគមសន្និ ។ អត្ថិ < អស+អ+តិ-វិ.)
“ មាន ” ។ ឬ < បុត្តា+មេ+អត្ថិ ។

ធនមត្ថិ សន្និ. (ធនំ+អត្ថិ) និក្ខហិតាទេសសន្និ ។

ពាល ប៉ុ. ចូរមើលរឿងអញ្ញាករបុរសលេខ ១ ក្នុងពាលវត្ថុទី៥ ។

វិហាញាតិ ពិ. (វិ+ហេ+យ+តិ-វិ-) “ នឹងលំបុក, ត្រយលំបុក...” ។

អត្ត ប៉ុ. (អទ+ត) “ អ្នកខំការស្មើនូវសុខនឹងទុក្ខ = (ខ្លួន, ចិត្ត)”
វិ. សុខទុក្ខក្ខំ អនតិ ទាទតិ. តិ > អត្តា; ក.ក. ។

កុតោ អ.ស. (កំ+តោ) “ អំពីទំណា, ក្នុងទំណា ” ។

៤ - គណ្ឌិកេនិកាចោវត្ត

យោ ពាលោ មញ្ញតិ ពាល្យំ បណ្ឌិតោ វិបិ តេន សោ

ពាលោ ច បណ្ឌិតមានី ស វេ ពាលោតិ វិបតិ ។

(ប្រែ) អ្នកណា ជាមនុស្សពាល ហើយដឹងនូវកាលនៃខ្លួនថាជា
ពាល អ្នកនោះនឹងហៅថាបណ្ឌិតបានខ្លះដោយហេតុដែលដឹងខ្លួនថាជា
ពាលនោះ, ម្យ៉ាងទៀត អ្នកណា ជាមនុស្សពាល មានសេចក្តីប្រកាន់ថា
ជាបណ្ឌិត អ្នកនោះហៅថាមនុស្សពាលដោយពិត ” ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

ពាល ប៉ុ. ចូរមើលរឿងអញ្ញតបុរិសលេខ ១ ក្នុងពាលវគ្គទី៤ ។

មញ្ញតិ ពិ. (មន+យ+តិ-វ.) “ សំគាល់, ស្ទាប, ដឹង,... ” ។

ពាល្យំ នប៉ុ. [ពាល + ឈ្យ] “ កាលនៃខ្លួនជាពាល,... ” វិ.

ពាលស្ស ភាពោ > ពាល្យំ; ភាវក្ខិត ។

បណ្ឌិត ចូរមើលរឿងសមាវតិលេខ ១ ក្នុងអដ្ឋកថាវគ្គទី២ ។

បណ្ឌិតមានី គុ. (បណ្ឌិតមាន+ត្ថិ) “ (ជន)អ្នកមានសេចក្តីប្រកាន់ថា

អញជាបណ្ឌិត ” វិ. បណ្ឌិតមានោ យស្ស

អត្ថិតិ > បណ្ឌិតមានី (ជនោ); អត្ថិត្ថិត ។

បណ្ឌិតមាន ប៉ុ. (បណ្ឌិត + មាន) “ សេចក្តីប្រកាន់ថាអញជាបណ្ឌិត ”

វិ. បណ្ឌិតោតិ មានោ > បណ្ឌិតមានោ;

សម្ភាវនបុព្វបទ ។

សវេ សន្តិ. (សោ+វេ) សវកមសន្តិ ។

វុច្ចតិ ពិ. (វេ+យ+តិ-វ.) គឺ...ពោល,...” ។

៥- ឧ នា ឃើ ត្រូវ វត្ថុ

យាវជីវម្បិ ចេ ពាលោ បណ្ឌិតំ បយិរុចាសតិ
ន សោ ធម្មំ វិជានតិ ទត្ថិ សូបរសំ យថា ។

(ប្រែ) ជនណាជាមនុស្សពាល បើចូលទៅអង្គុយជិតអ្នកប្រាជ្ញ
សូម្បីអស់ ១ ជីវិត ជននោះក៏អត់ដឹងធម៌ច្បាស់លាស់ឡើយ ដូចជាវែក
ដែលមិនដឹងនូវសេនៃសម្ប ។

ពន្យល់វាយាករណ៍

យាវជីវម្បិ សន្តិ. (យាវជីវ+អបិ) និគ្គហិតាទេសសន្តិ ។

ពាល ចូរមើលរឿងអញ្ញាតរបុរសលេខ ១ ក្នុងពាលវគ្គទី ៥ ។

បណ្ឌិត ចូរមើលរឿងសមាវត៌លេខ ១ ក្នុងអប្បមាទវគ្គទី ២ ។

បយិរុចាសតិ ពិ. (បរិ+ឧប+អស+វ-អ+អ+តិ-វ.) “ចូលទៅអង្គុយជិត”។

ន និបាតបដិសេធ ថា “មិន, កុំ, ពុំ, ទេ” ។

វិជានតិ ពិ. (វិ+ញា+តា+តិ-វ.) “ដឹងច្បាស់,...” ។

ទត្ថិ ន. “វែក” ។

សូបរស ពុំ. (សូប+រស) “សេនៃសម្ប” វិ. សូបស្ស រសោ >

សូបរសោ ឆ. ភប្ប. ។

៦ - ចារ្យយុត្តិកិក្កវត្ត

មុហុត្តមបិ បេ វិញ្ញា បណ្ឌិតំ បយិរុបាសតិ
ទិប្បំ ធម្មំ វិជានតិ ជិហ្គំ សូបរសំ យថា ។

(ប្រែ) បុគ្គលអ្នកមានប្រាជ្ញា ចើចូលទៅអង្គុយជិតជនជាបណ្ឌិត
សូម្បីតែមួយរំពេច ក៏កាចជំនិច្យាសំនូវធម៌យ៉ាងតាម ដូចជាអណ្តាត
កាចជំនិច្យាសំនូវសេនៃសម្ប ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

- មុហុត្តមបិ សទ្ធិ. (មុហុត្តំ+អបិ) និក្ខហិតាទសេសទ្ធិ ។
- វិញ្ញា ប៉ុ: (វិ+ញា+រុ) “ អ្នកជំនិច្យាសេចក្តីវិសេសតាម
ប្រក្រតី=(អ្នកប្រាជ្ញ)” វិ. វិសេសំ ជាធាតុ
សំលេធាតុ > វិញ្ញា; ក. ក. ។
- បណ្ឌិត ចូរមើលរឿងវិសាខាលេខ ១ ក្នុងអប្បមាទវគ្គទី ២ ។
- បយិរុបាសតិ, វិជានតិ ចូរមើលរឿងទាយិក្កាលេខ ៥ ក្នុង
ពាលវគ្គទី ៥ ។
- ជិហ្គំ ឥ. (ជិ+ហ) “(ធម្មជាតិ) ជាគ្រឿងរស់នៅនៃ
សត្វ=(អណ្តាត) វិ. ជិហ្គំ ឯតាយាតិ>
ជិហ្គំ; ក. ក. ។

៧- សុប្បត្តាទុក្ខដ្ឋវត្ថុ

បរិនិពាណា ទុម្មេធា អមិត្តេនេវ អត្តតា

ករោត្តា បាបកំ កម្មំ យំ ហោតិ កដិកប្បលំ ។

(ប្រែ) កម្មណាជាកម្មមានផលក្តៅផ្សា, ជនភាសាចំណង់ខ្សោយ
មានប្រាជ្ញាអាគ្រក់អង្រែប្រព្រឹត្តធ្វើខ្ញុំកម្មនោះជាកម្មលាមក ដោយខ្លួនឯង
ដែលទុកដូចជាសត្រូវ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

- ចរន្តិ កិ. (ប+អ+អន្តិ-វ.) “ គ្រាច់ទៅ, ប្រព្រឹត្ត, ... ” ។
- ពាល ប៉ុ. (ពាល+ណ) “ អ្នករស់នៅដោយហេតុត្រឹមតែផង
ដុះនឹងមចេញចូល មិនរស់នៅដោយកិរិយារស់នៅ
ដោយបញ្ញា = (ជនល្ងង់ទៅ, ជនពាល) ” វិ. ពាលតិ
អនតិ អស្សសិតបស្សសិតមត្តេន ជីវតិ
ន បញ្ញា ជីវិតេនាវតិ > ពាលោ; ក. ក. ។
- ទុម្មេធា គុ. (ទ+មេធា) “ អ្នកមានប្រាជ្ញាអាគ្រក់ ” វិ. ទិដ្ឋិតា វិរុចា
មេធា យស្សសោ > ទុម្មេធា; ឆ. ពហុត្ថិ. ។
- អមិត្ត ប៉ុ. (ម+មិត្ត) “ មិនមែនមិត្ត = (សត្រូវ ” វិ. ន មិត្តោ >
អមិត្តោ; ទតយតប្បវិស ។
- ករោត្ត គុ. (ករ+ត+អន្ត) “ កាលធ្វើ, ... ” ។

ចាបក ឧប្ប. (ឃប+ក) “លាមក, បាប” ចាប ឯវ៌ > ចាបក ។

កម្ម ឧប្ប. (កា+ម្ម) “(កិច្ច) ដែលបុគ្គលធ្វើឡើង = (អំពើ)”

វិ. កត្តត្ថវ៌ ធ្វើ > កម្ម (កិច្ច); កម្ម.កម្ម. ។

ហោតិ កិ. (ហុ+អ+តិ-វ.) “មាន, ...” ។

កុដុកកម្មល គុ. (កុដុ+ក+ល) “មានផលដ៏ក្តៅផ្សា” វិ. កុដុក

ដល់ យស្ស តិ > កុដុកកម្មល (កម្ម);

ន. ពហុវ៌. ។

៨- កស កត្ត

ន តំ កម្មំ កតំ សាធ្ា យំ កត្តា អនុតប្បតិ

យស្ស អស្សមុខោ ពោទំ វិបាកំ បដិសេវិតិ ។

(វ្រ) បុគ្គលធ្វើខ្លះកម្មណា ហើយវែមន៍ក្តៅច្រហាយទៅៗ, បុគ្គល
មានមុខទឹកដោយទឹកភ្នែក យំសោក ទទួលបានវិបាកនៃកម្មណា,
កម្មនោះដែលបុគ្គលធ្វើមិនប្រសើរឡើយ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

កម្ម ចូលមើលរឿងសុប្បត្តិក្នុងលេខ៧ ក្នុងពាលវគ្គទី៥ ។

កត គុ. (កា+ត) “ដែល... ធ្វើហើយ, ...” ។

សាធ្ា ឧប្ប. (សាធ+ឧ) “(កម្ម) ញ៉ាំងប្រយោជន៍របស់
ខ្លួននឹងប្រយោជន៍របស់អ្នកដទៃឲ្យសម្រេច = (ល្អ, ...”

- ប្រសើរ) វិ. សាត្តបរត្ថំ សាធនីតិ សាធុ
(តត្ថំ) ក. ក. ។
- តត្ថា អ. (ព+ត្ថ) “ ធ្វើហើយ, ... ” ។
- អនុតប្បតិ ពិ. (អនុ+តប+យ+តិ-វ.) “ ក្តៅតាម, ដុតតាម, តាមក្តៅ, តាមដុត, ... ” ។
- អស្សុមុខ គុ. (អស្ស+មុខ) “ មានមុខទឹកហើយដោយទឹកភ្នែក ”
វិ. អស្សុនា តត្ថំ មុខំ យស្ស សោ > អស្សុ-
មុខោ (ជនោ); ភតិយា ធម្មំ ភិទ្ធាធិករណ-
ពហុភិហិ ។
- ភោជំ គុ. (វុទ+អន្ត) “ កាលយំ, កាលភេទំ, ” ពេទន្ត+សិ,
ន្ត+សិ > ។
- វិចាតុ បុ. (វិ+បប+ណ) “ ការចំអិន, ការផ្គុំ = ផល ”
វិ. វិបថនំ > វិចាតោ; ក ក. ។
- បដិសេវតិ ពិ. (បដិ+សេវ+អតិ-វ.) “ សេព, សេពគប់, រង, ទទួលរង ” ។

៤- សុមនមាលាតារត្ថុ

តត្ថា កម្មំ កតំ សាធុ យំ កត្វា តាត្ថប្បតិ
យស្ស បតីតោ សមនោ វិបាកំ បដិសេវតិ ។

(ប្រ) បុគ្គលធ្វើនូវកម្មណា ហើយមិនក្តៅក្រហាយតាម បុគ្គល

មានសេចក្តីត្រេកអរ មានចិត្តសប្បាយ ទទួលនូវផលនៃកម្មណា កម្មនោះ
ឯង ដែលបុគ្គលធ្វើហើយ ជាអំពើប្រពៃណាស់ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

តញ្ច សន្និ. (តំ + ច) និត្តហិតាទេសសន្និ ។

កក្ក, កកត, សាធុ ចូរមើលរឿងកសកលេខ ៨ ក្នុងពាលវគ្គទី ៥ ។

នា ទុតប្បតិ សន្និ. (ន+អនុតប្បតិ) បុព្វសរលាបសន្និ នឹង
បរទិយសន្និ ។

អនុតប្បតិ, វិចារក, បដិសេវតិ ចូរមើលរឿងកសកលេខ ៨
ក្នុងពាលវគ្គទី ៥ ។

បតីតោ អ. ន. (បិតិ+តិ+ក) “ មានបិតិ, ... ” ។

សុមន ភ្ន: (សុ+មន) “ មានចិត្តល្អ = (មានចិត្តសប្បាយ)”
វិ. សុទ្ធុ មនំ យស្ស សោ > សុមនោ;
ន. ពហុភ្នំ. ។

១០ - ទុប្បលវណ្ណាវត្ថុ

មធ្យាមញ្ញាតី ពាលោ យាវិ បាបំ ន បបូតិ

យទា ច បបូតិ បាបំ អបិ (ពាលោ) ទុក្ខំ និត្តបូតិ ។

(វៃប្រ) បាបមិនទាន់ឲ្យផលដរាបណា, បុគ្គលពាលសំគាល់នូវ បាប
នោះជាដូចជាទឹកយ៉ូដរាបនោះ, លុះដល់បាបឲ្យផលក្នុងកាលណា ទើប
បុគ្គលពាលបានប្រទះនូវសេចក្តីទុកក្នុងកាលនោះ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

- មធ្យកា សន្និ: (មធ្យ + វ.) និគ្គហិតលោបសន្និ នីវត្តិយសន្និ ។
- មញ្ញតិ កិ. (មន + យ + តិ - វ.) “ សំគាល់, ស្តារ, ដឹង ” ។
- ពាល ចូរមើលរឿងសុប្បក្ខន្ធក្នុងលេខ ៧ ក្នុងកាលវគ្គទី ៥ ។
- យាវ និបាតថា “ ដកបណា, កំណត់, ត្រឹមណា, ... ” ។
- បច្ចុតិ កិ. (បច + យ + តិ - វ.) “ បំរើ, ផ្តួច, ចំ, ឲ្យផល, ... ” ។
- យនា អ.ស. (យ + ទ) “ ក្នុងកាលណា ” វិ. យស្មី កាលេ > យនា ។
- អថ និបាតប្រាប់កាលថា “ ក្នុងកាលនោះ, ត្រានោះ, ... ” ។
- ទុក្ខំ ឧប្ប. (ទ + ម + ក្ខំ) (ធម្មជាតិ) ដែលគេអត់ប្រាំបាទដោយ កម្រ = (ទុក្ខ) ” វិ. ទុដ្ឋ ទមិយតោតិ > ទុក្ខំ (ធម្មជាតិ) កម្ម. កម្ម. ។
- ធិតច្ចុតិ កិ. (ធិ + ធម + អ + តិ - វ.) “ ដល់ដោយមិនសល់, បាទ, ដល់មិនខាន, ទៅមិនខាន, ... ” ។

១១- ជម្ពុកាដីកាវត្ថុ

មាលេ មាលេ កុសគ្គេន ពាលោ ភុញ្ញោបិ ភោជិនិ
 .ន លោ សង្កាតធម្មានិ កល្លំ អគ្សតិ លោឡសី ។
 (ប្រ) បុគ្គល ពាលបរិភោគនូវភោជនដោយចុងស្បូវក្នុងខែ ។

បុគ្គលពាលនោះមិនដល់ដៃមួយចម្រៀកទី ១៦ ដែលចែកអស់វា; ១៦
លើក នៃបុគ្គលអ្នកមានធម៌ពិចារណាហើយទេ ។

ពន្យល់វាយ្យករណ៍

មាស ប៉ុ. (បសិ+ឈ) “ (ពាល) កប់ខ្លូរពេញនៃសត្វ = (វៃ) ”
វិ. សត្តានំ អាឃុំ មិណោន្តោ វិយ សីយតិ
អង្គំ ឆរោត្តិវិទិ > មាសោ (តោលោ) ; ក. រ. ៧

តុសត្ត ប៉ុ. (តុស+អត្ត) “ ចុងនៃស្បូវ, ចុងនៃស្នា ” វិ.
តុសានំ អត្តោ > តុសត្តោ; ឆ. ភប្ប. ៧

ពាល ចូរមើលរឿងសុប្បត្តកថាដំលើ ១ ៧ ក្នុងពាលវគ្គទី ៥ ។

កោជន កិ. (កុជ+យ) “ កិរិយាបរិភោគ ” វិ. កុញ្ញិយតេវិទិ >
កោជនំ ក. ក. ៧ “ (វត្ថុ) ជាគ្រឿងបរិភោគ ”
វិ. កុញ្ញតិ ឯតេធាវិទិ > កោជនំ (វត្ថុ) ; ក. ក. ៧
“ (ទី) ជាទីបរិភោគ ” វិ. កុញ្ញតិ ឯត្តាវិទិ > កោ.
ជនំ (ហំ) ; ក. អ. ជ. ៧

សង្ខាតធម្ម គុ. (សង្ខាត+ធម្ម) “ (អរិយបុគ្គល) មានធម៌ពិចារណា
ហើយ ” វិ. សង្ខាតោ ធម្មោ យេន សោ >
សង្ខាតធម្មោ ; គតិ. ពហុភ្នំ. ៧

កល, កល្យ ឧប្ប. “ ចំណែក, ចំណិត ” ។

អក្សតិ ពិ. (អធិ+អ+តិ-វិ.) “ ដល់ថ្ងៃ, ក្នុងថ្ងៃ, ថ្ងៃ ” ។
 សោធុសី បូណសំខ្យា “ ចំដប់ប្រាំមួយ, គំរប់ដប់ប្រាំមួយ ” ។

១២ - អហិប្បេតវត្ថុ

ន ហិ បាបំ កតំ កម្មំ សជ្ជិក្កំវិ មិច្ឆាតិ
 ឧហន្តំ ពាលមន្តេតិ ភស្មាច្ចុត្តោវ បារិពោ ។

(ប្រ) កម្មលាមក ដែលបុគ្គលលធ្វើហើយ មិនទាន់ឲ្យផល
 ដូចទឹកដោះស្រស់ដែលមិនទាន់ប្រក្សាយទៅ (ក្នុងមួយរំពេច) បាប
 កម្មនោះតាមដុំបុគ្គលពាល ដូចរងើកភ្លើង ដែលដេះបិទបំបាំងទុក
 ដូច្នោះ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

ចាប ឧប្ប. (ឃ+ប) “ (កម្ម) ជាដែនក្សេងៗនៃសុជន ”
 វិ. ចាន្តិ រត្តន្តិ សុជនា អត្តានមស្មាតិ >
 ចាបំ (កម្ម) ; ក-អបា. ។
 (កម្ម , ក្សេងៗកន្លះអបាយ វិ. អចាយំ ចាតិ
 រត្តតិ តិ > ចាបំ (កម្ម) ; ក.ក. ។ (កម្ម)
 ព្រំដែនឲ្យផលនូវទុក្ខតិ = (បាប , លាមក) ” វិ.
 ទុក្ខតិ ចាបេតិ តិ > ចាបំ (កម្ម) ; ក.ក. ។

កម្ម, កត ចូរមើលវិទ្យុសមនមាលាការលេខ៧ ក្នុងពាលវត្ថុទី១ ។

សង្កត់រ៉ាវ៉ា សន្និ. (សន្និក្កិ+វាវ) បរសរលោបសន្និ “ ដូចជាវិទីកដោះ
ស្រស់ដែលរកហើយក្នុងវិជ្ជាខ្លះ ” ។

សង្កត់ (ត+ន្ន) “ ក្នុងកាលខ្លះ, ក្នុងវិជ្ជាខ្លះ ” វិ. តស្មី
កាលេ > សង្កត់ ។ តស្មី ទិវសេ > សង្កត់ ។

ទីរ សន្និ. (ទិ+វាវ) “ (វត្ថុ) អស់ទៅដោយកិរិយាវិក =
(ទីកដោះស្រស់) ” វិ. ទីយតិ ទុហាលោតា
តិ > ទីរ (វត្ថុ) ក.ក. ។

មុច្ឆតិ ពិ. (មុច+យ+តិ-វ.) “ លែង, រួច, រួច, ក្លាយ, ... ” ។

ទុហន្ត ពុ. (ទុហ+ន្ត) “ កាលដុត, កាលឆេះ, កាលក្តៅ, កាល-
ក្តៅក្រហាយ ” ។

ពាលមទ្វេតិ សន្និ. (ពាល+ មទ្វេតិ) និក្ខហិតាទេសសន្និ ។

អទ្វេតិ ពិ. (អទុ+តិ+អ+តិ-វ.) “ ទៅតាម, ប្រព្រឹត្តតាម, ... ” ។

កស្មាច្ឆន្ទ ពុ. (កស្មា+ ធន្ទ) “ គឺផែនដីចាំផែនដីហើយ, បិទចាំផែន
ហើយដោយផែន ” វិ. កស្មេន ធន្ទ > កស្មា-
ច្ឆន្ទ (ទាវកោ) ភតិ. ភប្ប. ។

កស្មាច្ឆន្ទោវ សន្និ. (កស្មាច្ឆន្ទោ+ វាវ) បរសរលោបសន្និ ។

ទាវក ប្រ. (បុ+ល្យ) “ (សភាវ) តែងជំរះ = (ភ្លើង) ”
វិ. បុណតិវតិ > ទាវកោ (សភាវោ); ក.ក. ។

១៣ - សដ្ឋិក្ខុដប្បេតវត្ថុ

យារិទេវិ អនត្ថាយ ញត្តំ ពាលស្ស ជាយតិ

ហន្តិ ពាលស្ស សុក្កំសំ មុទ្ធមស្ស វិបាតយំ ។

(ប្រែ) ការពះដឹងកើតឡើងដល់បុគ្គលពាល គ្រាន់តែដើម្បីសេចក្តី
វិនាសប៉ុណ្ណោះ វេមនឆានំធិបញ្ញាឲ្យទាក់ចុះ បំផ្លេបបំផ្លាញចំណែកធម៌
សត្តិកុសលរបស់បុគ្គលពាលនោះ ។

ពន្យល់វាយក្រករណ៍

យារិទេវិ និបាត “កំណត់, ជាកំណត់” ។

អនត្ថ ប៉ុ. (ន+អត្ថ) “ប្រយោជន៍មិនមែន, មិនមែនប្រយោជន៍=
(សេចក្តីវិនាស)” វិ. ឯ អត្ថោ > អនត្ថោ; នប្បព្វ-
បទទកយកប្បវិស ។

ញត្ថ នប៉ុ. (ញាត+ត្ថ) “ការវិនិយោជន៍=(សេចក្តីពះដឹង
វិ. ញាតស្ស ភាវោ > ញត្ថំ; ភាវកច្ចិត ។

ពាល ចូរមើលរឿងសុប្បក្ខុបុគ្គលេ ១៧ ក្នុងពាលវត្ថុទី៧ ។

ជាយតិ កិ. (ជន > ជា + យ + តិ - វ.) “កើត, ...” ។

ហន្តិ កិ. (ហន + អ + តិ - វ.) “បៀតបៀន, ...” ។

សុក្កំសំ ប៉ុ. (សុក្ក + អំស) “ចំណែកនៃធម៌ស=(កុសល) វិ.
សុក្កស្ស អំសោ > សុក្កំសោ; ឆ. ភព្វ. ។

មុត្តមស្ស សន្តិៈ (មុត្ត+អស្ស) ខិត្តហិគារទេសសន្តិ ។

មុត្តា គ. (មុត្ត+ធា) “(កូន) ជាទីត្រេកអរនៃសត្វមានចំណីដើម= (ក្បាល, ប្រាជ្ញា)” វិ. មោទន្តិ ឯត្ថ កាណាយោ’ តិ> មុត្តា (កូន) ; ក. អធិ. ។

វិចារយន្ត ធុ. (វិ+បត+ឈយ+អន្ត) “ កាលណា...ឲ្យធ្លាក់ចុះ ” វិចារយ័ < វិចារយន្ត + សិ, ត្ត + សិ > ១ ។

១៤- សុត្តន្តបិដក

អសន្តិ	ភារិមិច្ឆេយ្យ	បុរេការញ	វិកុសុ
អាវិសេសុ	ច ឥស្សរិយំ	ប្បដា	បរកុលេសុ ច
មមេវ	កត មញ្ញត្តិ	គិហិប្បព្វជិតា	ឧភោ
មមេវ	អតិវិសា អស្ស	កិច្ចាកិច្ឆេសុ	កិស្មិបិ
ឥតិ	ពាលស្ស លង្គប្បោ	ឥច្ចា	មាគោ ច វិវ្ពុតិ ។

(ប្រ) ភិក្ខុពាលវេមនិប្រាជ្ញានូវសេចក្តីសរសើរ ដែលមិនមាន (ក្នុងខ្លួន) ផង នូវការធ្វើក្នុងទានមុខ គឺជាប្រមុខក្នុងពួកភិក្ខុផង នូវភាពជាវស្សៈ ក្នុងពេលបំពេញយុទ្ធវិធាន នូវការប្រដាប់ទ្បាយក្នុងត្រកូលនៃជនបំពេញយុទ្ធវិធាន; ភិក្ខុពាលវេមនិមានសេចក្តីត្រិះរិះថា សូមឲ្យគ្រហស្ថនឹងបញ្ចេញទាំងពួក សំគាល់នូវកិច្ចដែលមុខស្សដទៃធ្វើហើយ ថាជាកិច្ចរបស់អញវិញ អំណាចដ៏ក្រៃលែងរបស់អញ ចូរមានក្នុងកិច្ចតូចតាមធានាមួយ (កាលបើយោងទៅ) ឬស្រឡាតិមាន វេមនិចំរើន ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

- អសន្ត គុ. (ឧ + អស + អន្ត) “ កាលមិនមាន ” ។
- ការ ប៉ុ. (ក្វ + ណ) “ មានដោយបការៈដូច្នោះ, កើតដោយបការៈដូច្នោះ = (សេចក្តីសរសើរ)” វិ. តថេវ កវៈ តិ’ តិ > ការវោ; ក. ក. ។
- ការមិច្ឆេយ្យ សន្ធិ. (ការ + មិច្ឆេយ្យ) ខិត្តហិកាទេសសន្ធិ ។
- ឥច្ឆេយ្យ កិ. (ឥស + យ + ឯយ្យ - ស.) “ គប្បីប្រាថ្នា. - ចង់, ចង់បាន ” ។
- បុរេត្តារាជ សន្ធិ. (បុរេ + ត្តារ + រាជ) ខិត្តហិកាទេសសន្ធិ ។
- បុរេត្តារ ឧប្ប. (បុរេ + ត្តារ + រាជ) “ ការធ្វើក្នុងទាំងមុន = (ប្រធាន, ប្រមុខ)” វិ. បុរេ ត្រាយតេ’ តិ > បុរេត្តារ; ក. ក. ។
- ភិក្ខុសុ សន្ធិ. (ភិក្ខុសុ) រស្សសន្ធិ ។
- ភិក្ខុ ប៉ុ. ចូរមើលរឿងអត្ថាភិក្ខុលេខ៨ ក្នុងអប្សរាទវគ្គទី២។
- អាវាស ប៉ុ. (អា + វស + ណ) “ (ប្រទេស) ជាទីនៅនៃបព្វជិត = (វត្ត, អារាម)” វិ. អាវសន្តិ ឯត្តា’ តិ > អាវាសោ (បទេសោ); ក. អធិ. ។
- ឥស្សរិយ ឧប្ប. (ឥស្សរ + និយ) “ ការនៃបុគ្គលជាឥស្សរៈ ” វិ. ឥស្សរស្ស ការវោ > ឥស្សរិយំ; ការត្ថិត ។
- បូជា ឱ. (បូជិ + អ + ក - ឱ.) “ កិរិយាបូជា ” វិ. បូជនំ > បូជា; ក. ក. ។

បរត្យល ឧប្ប. (បរ+ត្យល) “ គ្រកូលនៃបុគ្គលដទៃ ” វិ. បរស្ស
 ត្យលវំ > បរត្យល; ឆ. ភប្ប. ៗ

មរេវេវ សន្និ. (មរំ+ឯវ) និក្ខហិតលោបសន្និ នឹងបុព្វសលោប-
 សន្និ ៗ

កត ពុ. ចូរមើលរឿងសុមនមាលាការលេខ ៧ ក្នុង-
 ពាលវត្តទី ៥ ៗ

មញ្ញន្ត កិ. (មន+យ+អន្ត-វ.) “ ដឹង, សំគាល់, ស្មាន ” ៗ

តិហិប្បព្វជិត ប្ប. (តិហិ+បព្វជិត) “ គ្រហស្ថនឹងបព្វជិត ” វិ. តិហិ
 ច បព្វជិតោ ច > តិហិប្បព្វជិតា; អសមា-
 ហារទ្ធក្នុងសមាស ៗ

អតិវស ប្ប. (អតិ+វស) “ អំណាចដ៏ក្រៃលែង, សេចក្តីប្រាថ្នាដ៏
 ក្រៃលែង ” ៗ

អស្ស កិ. (អស+អ+ឯយ្យ) “ ភប្បមាន, ... ” ៗ

កិច្ចា កិច្ច ឧប្ប. (កិច្ច+ អកិច្ច) “ កិច្ចកូចនឹងកិច្ចធំ, កិច្ចនឹងមិន
 មែនកិច្ច ” ៗ

កិស្មិចិ សន្និ. (កិស្មិចិ ឬ កិស្មិញិ) និក្ខហិតលោបសន្និ ៗ

ពាល ចូរមើលរឿងសុច្ឆន្ទក្នុងលេខ ៣ ក្នុងពាលវត្តទី ៥ ៗ

សង្កប្ប ប្ប. (សំ+កប្ប+ណ) “ (វិភក្ត) ជាគ្រឿងត្រិះរិះ=(តម្រិះ)”

វិ. សុត្តប្បន្តិ បកវន្តិ អនេនាតិ > សុត្តប្បន្ត
(វិគតោ); ក.ករ ៗ

ឥន្ទា ឥ. (ឥស + អ + អ - ឥ.) “ សេចក្តីប្រាថ្នា, សេចក្តីចង់,
ការប៉ុនប៉ង, ... វិ. ឯសនំ > ឥន្ទា; ក. ក. ៗ

មាន បុ. (មន + ណ) “ (សភាវ) ប្រកាទំ = (មានះ, ធ្មេង) ”
វិ. សេយ្យានិសេន មញ្ញតិ តិ > មាន
(សភាវេ); ក. ក. ៗ

វឌ្ឍនិ ឥ. (វឌ្ឍ + អ + ឥ - វ.) “ ចំរើន; ... ” ៗ

១៥- វេទនាសិទ្ធិស្សត្តោវត្ថុ

អញ្ញា ហិ លាភូបនិសា អញ្ញា និព្វានគាមិនី
ឯវិមេតំ អភិញ្ញាយ ភិក្ខុ ពុទ្ធស្សលាវកោ
សក្ការំ តាភិនន្ទេយ្យ វិវិកមនុព្រហយេ ។

(ប្រែ) បុដិបតា (ការប្រតិបត្តិ) អាស្រ័យនូវលាភផ្សេង,
បដិបតាជាដំណើរទៅកាន់ព្រះនិព្វានផ្សេង, ភិក្ខុជាសាវករបស់ព្រះពុទ្ធ
ដឹងច្បាស់នូវហេតុនេះ យ៉ាងនេះហើយ មិនគួរត្រេកអរចំពោះសក្ការៈឡើយ
គប្បីព្យាងវិវិកឲ្យចំរើនដោយលំដាប់ ៗ

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

លាភូបនិសា ឥ. (លាភ + បនិសា) “ (បដិបតា) ជាច័យលទៅ

ភាស្រ័យទ្យុវលាភ " វិ. ឧបទិសីនតិ លាភំ

ឯត្តាតិ > លាភូបទិសា (បដិបទា) ក. អធ. ។

ឧបទិសា < ឧប+ទិ+សិ+អ ។

ទិញានតាមិទិ ក. (និញាន+តម+ណំ+ពិទិ-ភ.) " (បដិបទា) ជាទិ

ទៅតាន់ព្រះនិញាន " វិ. ទិញានំ តច្ឆតិ ឯតា-

យាតិ > ទិញានតាមិទិ (បដិបទា); ក. ក. ។

ឯវមេតំ

សន្តិ. (ឯវ+ឯតំ) និគ្គហិតាទេសសន្តិ ។

អភិញាយ

អ.(អភិ+ញ+ញ) "ដឹងចំពោះហើយ, ដឹងច្បាស់ហើយ" ។

ភិក្ខុ

ប៉ុ. ចូលមើលរឿងសុត្តន្តបិដកលេខ១៤ ក្នុងពាលវិទ្យា ៥ ។

តុទ្ធ

ប៉ុ. (តុធ+ត) " អ្នកភ្នាក់ពួក, អ្នកគ្រាស់ដីធ្លី = (អ្នក

បោជ, ព្រះពុទ្ធ) វិ. តុដ្ឋតិវតិ > តុទ្ធោ; ក. ក. ។

សាវត

ប៉ុ. (សុ+លុ) " អ្នកស្តាប់ = (សាវត) " វិ. សុណា-

តិវតិ > សាវតោ; ក. ក. ។

សក្ការ

ប៉ុ. (សំ + កា + ណប្បសក្កា + កា + ណ) " កិរិយាធ្វើព្រម,

កិរិយាធ្វើដោយគោរព = (សក្ការ) វិ. សំកិរិយ-

តេវតិ > សក្ការោ; ក. ក. ។ សក្កាច្ចំ

កិរិយតេវតិ > សក្ការោ; ក. ក. ។

អភិទន្ទេយ្យ

កិ. (អភិ + ទន្ទ + អ + ឯយ្យ - ស.) " គប្បីត្រេកអរចំពោះ,

គប្បីត្រេកអរព្រៃលឿង " ។

វិវេក មនុស្ស ហាយេ សន្ធិៈ (វិវេក+អនុស្សហាយេ) និគ្គហិតាទេសសន្ធិ ។

វិវេក ប៉ុ. (វិច+ណ) “កិរិយាពិចារណា, កិរិយាស្សប្ប,...” ។

អនុស្សហាយេ កិ. (អនុ+ស្សហ+ណាយ+ឯយ្យ-ស.) “ឧប្បញ្ញាណ... ឲ្យចំរើនភាមលំដាប់, ឧប្បចំរើនរឿយ ។, ឧប្បចំរើនភាម ” ។

ចប់ពាលវគ្គទី ៥

បណ្ឌិតវគ្គទី ៦

១- រាជត្រូវត្រូវ

និធិនិវិ បរិត្តារិ យំ បស្ស្យ វិជ្ជិទស្សិនិ
និគ្គយ្ហវាទិ មេធាវិ តាទិសំ បណ្ឌិតំ ភរជេ
តាទិសំ ភរជមាណស្ស លេយ្យោ ហោតិ ន បាបិយោ ។

(ប្រែ) បុគ្គលគប្បីឃើញអ្នកប្រាជ្ញណា ដែលមានប្រាជ្ញាពាលនូវ
ពាក្យសន្តត់សន្តិច ចង្អុលប្រាប់ទោសឲ្យឃើញ ដូចបុគ្គលអ្នកប្រាប់កំណប់
ទ្រព្យដូច្នោះ គួរគប់នឹងអ្នកប្រាជ្ញដូច្នោះចុះ (ព្រោះថា) កាលបុគ្គល គប់
នូវអ្នកប្រាជ្ញដូច្នោះហើយ គុណតាមប្រសើរវែងមាន ទោសដ៏លាមក
ត្រូវដែលមានឡើយ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

- និធិនំវ សន្តិ. (និធិនំ+វ) បរសរលោបសន្តិ ។
- និធិ ឃុំ. (និ+ធា+វិ.) “ (វត្ថុ) ដែលជនគប្បីកប់ទុក=(កំណប់ ទ្រព្យ) វិ. និក្ខុនិក្ខា ធាតុត្វាធ្មិ > និធិ; កម្ម. កម្ម. ។
- បវត្ត ឃុំ. (ប+វេ+ត្ត) “ អ្នកពោល, អ្នកប្រាប់ ” វិ. បវេត្តាតិ > បវត្តា; ក. ក.; (បំបែកការន្តដូចបិត្ត) ។
- បស្ស កិ. (ទិស > បស្ស+អ+ឯយ្យ-ស.) “ គប្បីឃើញ, គប្បីជួបប្រទះ ។
- វជ្ជនស្សី ឃុំ. (វជ្ជ+ទិស > ទស្ស+ណ៍) “ អ្នកឃើញខ្លះពោល, អ្នក បញ្ជូនខ្លះពោល ” វិ. វជ្ជនេសេត្តាតិ > វជ្ជនស្សី ; ក. ក. ។
- និក្ខយ្យវាធិ ឃុំ. (និក្ខយ្យ+វេ+ណ៍) “ អ្នកមានកិរិយាពោលផ្សំផ្គូផ្គង ជាប្រក្រតី, អ្នកមានកិរិយាពោលសន្តិកំសន្តិជាប្រក្រតី ” វិ. និក្ខយ្យ វេត្តុ សីលមស្ស្យាតិ > និក្ខយ្យ- វាធិ; ស. ក. ។
- មេធាវី ឃុំ. (មេធា+វិ) “ អ្នកមានប្រាជ្ញា = (អ្នកប្រាជ្ញ) ” វិ. មេធា យស្ស អត្តាតិ > មេធាវី; អត្តកថ្មិ ។
- តាធិស ឃុំ. (ត+ទិស+វិ) “ អ្នកប្រាកដដូចជានោះ, អ្នកប្រាកដ ដូច្នោះ ” វិ. សោ វិយ ធិស្សត្តាតិ > តាធិសោ; ក. ក. ។

- បណ្ឌិត ប៉ុ. (បណ្ឌ+ឥត) “ អ្នកមានប្រាជ្ញា កើតព្រម = បណ្ឌិត, អ្នកប្រាជ្ញ ” វិ. បណ្ឌា តុទ្ធិ សញ្ញាតា អស្សាតិ > បណ្ឌិតោ; សញ្ញាតតទ្ធិត ។
- កដេ កិ. (កដ+អ+ឈ្យ-ស.) “ គប្បីគប់, គប្បីគប់វេក ” ។
- កដមាន គុ. (កដ+មាន) “ កាលគប់, កាលគប់វេក ” ។
- សេយ្យ គុ. (បសដ្ឋ+ឥយ) “ ប្រសើរជាង ” ។
- ចាមិយ គុ. (ធាប+ឥយ) “ លាមកដោយវិសេស ” វិ. សត្វេ ឥមេ ចាចា អយមិមេសំ វិសេសេន ចាចោតិ > ចាមិយោ; សេដ្ឋតទ្ធិត ។

២- អស្សជិបុនព្វសុត្តកិក្ខុវត្ថុ

ឧវិទេយ្យានុសាសេយ្យ អសត្តា ច និវារយេ
សតំ ហិ សោ បិយោ ហោតិ អសតំ ហោតិ អប្បិយោ។

(ប្រែ) បណ្ឌិតគួរឲ្យខ្លាច គួរប្រៀនប្រដៅ គួរហាមឃាត់ជនចាំដី
ឡាយ ចាកអំពើរបស់អសប្បុរស, បណ្ឌិតនោះរមែងជាទីស្រឡាញ់
របស់សប្បុរសវត្សរ៍ មិនជាទីស្រឡាញ់នៃអសប្បុរសឡើយ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

ឧវិទេយ្យានុសាសេយ្យ សន្និ. (ឧវិទេយ្យ+អនុសាសេយ្យ) បុព្វសរ-
លោបសន្និ នឹងបវទ័យសន្និ ។

ត្រូវឲ្យយ្យ កិ. (អវ+វ១+អ+ឯយ្យ-ស.) “ ភ័យ្យខ្លាត, ភ័យ្យ
ប្រដៅ... ” ។

អនុសាសេយ្យ កិ. (អនុ+សាស+អ+ឯយ្យ-ស.) “ ភ័យ្យប្រៀន
ប្រដៅរឿយៗ,... ”

អសត្ត គុ. (ឧ+សត) “ មិនមែនជាវត្ថុត្រូវបញ្ជូន
ពោលក្នុងច្រើន, មិនមែនជាវត្ថុជាគ្រឿងពោល
នៃជនសប្បុរស = (អសប្បុរស, អកុសល, ធម៌
ជាអកុសល) ” ។

ដិវាយេ កិ. (ឌិ+វ+ណយ+ឯយ្យ-ស.) “ ភ័យ្យហាមឃាត់,... ” ។

សត្ត ប្រ. (សត្ត+ឧ-វិ., ឌ+ឧ-វិ. > តំ) សត្ត < សប+ត, “ អ្នកស្ងប់, អ្នក
រម្ងាប់ = (សប្បុរស) វិ. សមេតិវិស្ថេត្ត; ក. ក. ។

បិយេ គុ. (បិយ+អ) “ ជាច្រើនប្រាណ ” វិ. បិយេតិ តិវិស្ថេត្ត
បិយោ; ក. កម្ម. ។

អសត្ត ប្រ. (អសត្ត+ឧ-វិ.) អសត្ត < ឧ+សប+ត, “ អ្នកមិនស្ងប់,
អ្នកមិនរម្ងាប់ = (អសប្បុរស) ” ។ គុ. “ មិនស្ងប់
ហើយ, មិនរម្ងាប់ហើយ ” ។

អប្បិយេ គុ. (ឧ+បិយ+អ) “ មិនជាច្រើនប្រាណ ” វិ. ឧ
បិយេតិ តិវិស្ថេត្ត > អប្បិយោ; ក. កម្ម. ។

ហោតិ កិ. (ហ+អ+តិ-វិ.) “ មាន ” ។

៣ - ឆន្ទត្រូវតុ

ន ភជេ បាបកេ មិត្តេ ន ភជេ បុរិសាធម

ភជេបិ មិត្តេ កល្យាណោ ភជេបិ បុរិសុត្តមេ ។

(វិច្រ) បុគ្គលមិនគួរគប់មិត្រភក្រក់ មិនគួរគប់បុរសដោយកតាប

គួរគប់តែមិត្រល្អ គួរគប់តែបុរសដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

ភជេ កិ. (ភជ+អ+ឯយ្យ+ស.) គប្បីគប់កេ;... ។

ចាបកេ គុ. (ចាប+ក-សកត្ត) “ លាមក, អាត្រក់,... ” វិ.
ចាចោឯវ > ចាបកោ ។

មិត្ត បុ. (មិទ+ត) អ្នកស្រឡាញ់, = (មិត្រ, សំឡាញ់ ” វិ.
មិជ្ជតិ សិវទេហាតិ'តិ > មិត្តោ, ក. ក. ។

បុរិសាធម បុ. (បុរិស+ធម) “ បុរសដោយកតាប ” វិ. បុរិសោ
អធមោ > បុរិសាធមោ; វិ. បុ. ។

ភជេបិ កិ. (ភជ+អ+ឯបិ-ស.) “ គប្បីគប់កេ,... ” ។

កល្យាណោ ឧបុ.គុ. (កល + យាណ) “ (កុណាជាត) ដែលជនគួររាប់ =
(សំអ, ល្អ) វិ. កលិតត្បំ សំឡាតត្បំ ឆ្លំ >
កល្យាណាំ; កម្ម. កម្ម. ។

បុរិសុត្តម បុ. (បុរិស+ត្តម) “ បុរសខ្ពង់ខ្ពស់, បុរសដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ ” ។
វិ. បុរិសោ ធុត្តមោ > បុរិសុតមោ; វិ. ទ. ។

៤ - មហាតត្ថប្បិទត្តោវត្ថុ

ធម្មប្ប្រិទ្ធំ សុំ សេតិ វិប្បសន្ន័ន បេតសា

អរិយប្បវេទិតេ ធម្មេ សទា រមតិ បណ្ឌិតោ ។

(ប្រ) បណ្ឌិតអ្នកក្របដឹកនាំធម៌ មានចិត្តជ្រះថ្លាហើយ រមែង
ដេកជាសុខ រមែងត្រេកអរក្នុងធម៌ដែលព្រះអរិយៈប្រកាសទុកហើយ
គ្រប់ពេល ។

ពន្យល់វាយករណ៍

ធម្មប្ប្រិទ្ធ ប៉ុ.និ. (ធម្ម+ប្រ+តិ) “ អ្នកក្របដឹកនាំធម៌ ” វិ.

ធម្ម បិវត្តិវិទ្យា > ធម្មប្ប្រិទ្ធ; ក. ក. ។

“ ការក្របដឹកនាំធម៌ ” វិ. ធម្មស្ស ទានំ >

ធម្មប្ប្រិទ្ធ; ក. ក. ។

សុខ ឧប្ប. ចូរមើលមជ្ឈកណ្តាលលេខ ២ ក្នុងយមកវត្តទី ១ ។

សេតិ កិ. (សី+អ+តិ-វ.) “ ដេក, សិន, ផ្អូ ។

វិប្បសន្ន គុ. (វិ+ប+ស+ន) “ ជ្រះថ្លាហើយ, ថ្លា,... ” ។

អរិយប្បវេទិតេ គុ. (អរិយ + បវេទិត) “ ដែលព្រះអរិយៈ ប្រកាសហើយ

វិ. អរិយេហិ បវេទិតោ > អរិយប្បវេទិតោ

(ធម្មា); ភតិ. ភប្ប. ។

សទា អ.សព្វ. (សព្វ+ទ) “ ក្នុងកាលពុំនឹងប្តូរ ” វិ.

សព្វស្មី កាលេ > សព្វទា ។

រមតិ កិ. (រម + អ + តិ - វ.) “ រីករាយ, គ្រេកអរ; ... ” ។

បណ្ឌិត ប្រ. ប្រមើលរឿងរាជគ្រូលេខ ១ ក្នុងបណ្ឌិតវគ្គទី ៦ ។

៥- បណ្ឌិតសាមណេរវត្ថុ

ឧទកំ ហិ នយត្តិ នេត្តិកា ឧសុការា នមយត្តិ តេជនំ

ទារុំ នមយត្តិ តប្បកា អត្តានំ ទមយត្តិ បណ្ឌិតា ។

(ប្រ) ធម្មតា អ្នកនាំទឹក តែងនាំទឹកទៅ អ្នកធ្វើកូនសា តែងពាក់
កូនសា (ឲ្យគ្រង) អ្នកចាំផែនចាំផែនឈើ ឯបណ្ឌិតចាំផែនឡាយ តែង
ទូន្មានខ្លួន ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

ឧទក ឧប្ប. (ឧទ + ក) “ (ធម្មជាតិ) ធ្វើឲ្យកិរិយាប្រក្រតប្រាប =
(ទឹក) ” វិ. ឧទ្ទតិ ប្រវិ តត រោត្តិ តិ > ឧទកំ ; ក. ក. ។

នយត្តិ កិ. (នី + អ + អត្តិ - វ.) “ នាំទៅ, ... ” ។

នេត្តិកេ ប្ប. (នី + តិ + ក - សក.) “ អ្នកនាំទៅឲ្យទឹក, អ្នកនាំទៅឲ្យទឹក
កាន់ទីដែលខ្លួនប្រាថ្នា = (អ្នកស្រែ) ” វិ. អត្តនា និ ត្ថិ -
តិ ត្ថិ ត ដ្ឋានំ ឧទកំ នេត្តិ តិ > នេត្តិកោ ; ក. ក. ។

ឧសុការា ប្ប. (ឧសុ + កា + រា) “ អ្នកធ្វើឲ្យកូនសា = (ជាងកូនសា) ”
វិ. ឧសុ តត រោត្តិ តិ > ឧសុការារោ ; ក. ក. ។

នមយត្តិ កិ. (នម + យ + អត្តិ - វ.) “ ពត, ចាំផែន, ... ” ។

- តេជន ឧប្បៈ (តិជ+យ) “ កូនសរ ”
- នារុ ឧប្បៈ (ទរ+ណ) “ (រក្ខជាត) ដែលជនបាចរោច=(ទស, ឈើ)” វិ. នវ័យតិវតិ > នារុ; កម្ម. កម្ម. ។
- តច្ចក ប្បៈ (តច្ច+ណ) “ អ្នកចាំនិ=(ជានិចាំនិ, ជានិចាំណាំនិ ” វិ. តច្ចតិ តច្ចករោតិវតិ > តច្ចកោ; ក.ក. ។
- ឧបយន្តិ កិ. (ឧប+ណយ+អន្តិ-វ.) “ ខ្លួនន,...” ។
- បណ្ឌិត ប្បៈ ចូរម៉ែលរឿនពធរក្ករលេខ ១ ១ ក្នុងបណ្ឌិតវគ្គទី ៦ ។

៦- លតុល្លាតកក្ខិយត្រូវតុ

សេលោ យថា ឯកយតោ វិតេន ន សមិរតិ
 ឯវិ និត្តាបសំសាសុ ន សមិញ្ញនិ បណ្ឌិតា ។

(ប្រែ) ឬតាន់ មិនរំភើបព្រោះខ្យល់ ដូចម្តេចមិញ, បណ្ឌិត
 ចាំនិខ្យល ក៏មិនរំភើបព្រោះពាក្យជំនឿលនឹងពាក្យសរសើរ (ជាដើម)
 ដូច្នោះឯង ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

- សេល ប្បៈ (សិលា+ណ) “ គំនរវន្តថ្ម=(ភ្នំ)” វិ. សិលាជំ
 រាសិ > សេលោ, កសិក្ខិត ។
- ឯកយន ប្បៈ (ឯក+យន) “ កាន់តែមួយ, ជុំតែមួយ ” វិ. ឯកោ
 យនោ > ឯកយនោ; ទិគុសមាស ។

វាត ប៉ុ. (វា+ត) “(សភាវ) ជាគ្រឿងផ្សាយទៅនៃក្លិន
មានផ្កាជាដើម = (ខ្យល់) វិ. វាយតិ ឬត្នាធំធំ
តឡោ យេន សោ > វាតោ; ក. កវ. ។

សម័រតិ កិ. (សំ+រ) + អ + តិ - វិ. “ រំភើប, កំរើក, កក្រើក... ” ។
ធិត្តាបសំសា ឥ. (ធិត្តា+បសំសា) “ ការតិះដៀលនឹងការសរសើរ ”
វិ. ធិត្តា ច បសំសា ច > ធិត្តាបសំសា;
អសមាហារទុទ្ធ ។

សមិញ្ញន្តិ កិ. (សំ+និញ+អ+ន្តិ-វិ.) “ រំជួល, ញាប់ញ័រ, ... ” ។

បណ្ឌិត ប៉ុ. ចូរមើលរឿងពរត្តេវវត្ថុលេខ១១ ក្នុងបណ្ឌិតវត្ថុទី ៦ ។

៧ - កាលាមាតាវត្ថុ

យថាបិ រហទោ ធម្មិវោ វិប្បសន្នោ អនាវិលោ
ឯវិ ធម្មានិ សុត្តាន វិប្បស័ទន្តិ បណ្ឌិតា ។

(ប្រ) អន្ទន់ទឹកដែលជ្រៅ រមែងជ្រះថ្លាមិនល្អក៏យ៉ាងណា
បណ្ឌិតទាំងឡាយ បើបានស្តាប់ធម៌ទេសនាហើយ រមែងជ្រះថ្លាសិបស្និទ្ធ
យ៉ាងនោះ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

រហទ ប៉ុ. (រហ+ទ) “ អន្ទន់ទឹក ” ។

ធម្មិវោ ធុ. “ ជ្រៅ, ដែលជ្រៅ ” ។

វិប្បសន្ត ឦ. ចូរមើលរឿងមហាកប្បនរត្តរលេខ ៤ ក្នុងបណ្ឌិតវគ្គទី ៦ ។

អនាវិល ឦ. (ឧ + វល) “ មានល្អក៏មិនមាន = (មិនល្អក៏) ”

វិ. ឆតិ អាវិលោ អស្សាតិ > អនាវិលោ; ឧបុគ្គបទ

ឆ. ពហុត្ថិ. ។

ឆម្ម ប៉ុ. (ឆ + ម្ម) “ (សភាវ) ប្រទ្រង់ = (ឆមិ)

វិ. ឆាបតិ តិ > ឆម្មោ; ក. ក. ។

សុត្តាន អ. (សុ + ត្ត) “ ស្តាប់ហើយ, ឮហើយ ” ។

វិប្បសីនន្តិ ពិ. (វិ + ប + សទ + អ + អន្តិ - វ.) “ ជ្រះថ្លា, ថ្លា ” ។

បណ្ឌិត ប៉ុ. ចូរមើលរឿងធម្មត្តរលេខ ១ ក្នុងបណ្ឌិតវគ្គទី ៦ ។

៨- បញ្ចសតកិក្ខុវត្ថុ

សព្វត្ថ វេ សប្បវិសា វិជិន្និ

ន កាមកាមា លបយន្តិ សន្តោ

សុខេន ជុដ្ឋិ អបិ វា ទុក្ខេន

ន ទុច្ចារិបំ បណ្ឌិតា ទស្សយន្តិ

(វិច្រ) ពួកសប្បវិសវគនលះ (ធនុកតៈ) ក្នុងធម៌ទាំងពួង (មានបញ្ចក្ខន្ធជាដើម), ពួកលោកអ្នកស្ងប់ រមែងមិនពាក់ទាក់ព្រោះសេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាម, ពួកបណ្ឌិតបើត្រូវសេចក្តីសុខ ឬទុក្ខពាល់ត្រូវហើយ រមែងមិនសំរែងអាការៈខ្ពស់ទាបឡើយ ។

ពាក្យសម្រាប់-ព្រៃ

- សព្វគ្គ អ.ស. (សព្វ+គ្គ) “ ក្នុង... ទាំងឡាយ ” ។
- សប្បវិស ប៉ុ. (សម្ភ+បុរិស) “ បុរសស្រប = (សប្បវេស) ” វិ. សន្តោ បុរិសោ > សប្បវិសោ; វិ. បុ. ។
- វជន្តិ កិ. (វជ+អ+អន្តិ-វ.) “ វៀរ, លះបង់,... ” ។
- កាមកាម ប៉ុ. (កម+កម) “ សេចក្តីប្រាថ្នាក្នុងកាម ” វិ. កាមេសុ កាមោ > កាមកាមោ; ស. ភប្ប. ។
- លបយន្តិ កិ. (លប+ណយ+អន្តិ-វ.) “ ហៅរក, ចរចា,... ” ។
- សន្ត ប៉ុ. (សម+ន) “ អ្នកស្រប = (សប្បវេស) ” វិ. សមេ- តិ តិ > សន្តោ; ក. ក. ។ សន្ត បំបែកដូច ភក្តិ ។
- សុខ ឧប្ប. ចូរមើលវៀងមហាកប្បនត្តេរលេខ ២ ក្នុងបណ្ឌិត- វគ្គទី ៦ ។
- ធុដ្ឋ ធុ. (ធុស+ធុ) “ ពាល់ត្រូវហើយ, ដែល... ប៉ះ ពាល់ហើយ ” ។
- ធុត្ត ឧប្ប. (ធុ+ឧម+ធុ) “ (ធម្មជាតិ) ដែលជនអត់ប្រាំបាន ដោយកម្រ = (សេចក្តីធុត្ត, លំបាក) ” វិ. ធុដ្ឋ ឧមិយតេតិ > ធុត្ត (ធម្មជាតិ); កម្ម. កម្ម. ។
- ខន្តាវច ធុ. (ខន្ត+វច) “ ខ្លួននឹងទាប, ទាំងខ្លួនទាំងទាប ”.

វិ. ទ. ច្នោ ច អវចោ ព្វាទ ច្នាវចោ (អា តាការោ);

វិសេសនោកយបទ ។

បណ្ណាវត

ចូរមើលរឿងរាជកាល១ ១ ក្នុងបណ្ណាវត្ថុទី ៦ ។

ទស្សយន្តិ

កិ. (ទិស + ឈាយ + អន្តិ - វ.) “សំរែង, បង្ហាញ” ។

៧- ធម្មិកោត្ថវត្ថុ

ន អត្តហេតុ ន បរស្ស ហេតុ

ន បុត្តមិច្ឆេ ន ធនំ ន វដ្តិ

ន ឥច្ឆេយ្យ អធម្មេន សមិទ្ធិមត្តនោ

ស សីលវា បញ្ញាវា ធម្មិកោ សិយា ។

(ប្រែ) បុគ្គលណាមិនធ្វើអំពើកាត្រក់ ព្រោះហេតុនៃខ្លួន, មិនធ្វើ
អំពើកាត្រក់ព្រោះហេតុនៃអ្នកដទៃ, មិនចង់បានកូន, មិនចង់បានទ្រព្យ,
មិនចង់បានផែន មិនចង់បានការសម្រេចដើម្បីខ្លួនដោយហេតុមិនមែនជា
ធម៌, បុគ្គលនោះជាអ្នកមានសីល មានប្រាជ្ញា ប្រកបដោយធម៌ ។

ពន្យល់វេយ្យាករណ៍

អត្តហេតុ

ប៉ុ. (អត្ត + ហេតុ) “ហេតុនៃខ្លួន” វិ. អត្តោ ហេតុ
អត្តហេតុ; ឆ. ភព្វ. ។

បុត្តមិច្ឆេ

សន្តិ (បុត្ត + មិច្ឆេ) និក្ខហិតានេសសន្តិ ។

ឥច្ឆេ

កិ. (ឥស + យ + ឈយ្យ - ស.) គប្បីចង់បាន, គប្បីប្រាជ្ញា ។

- បុត្រ ប៉ុ. (បុ+ត) “ (ជន) ជាទីពេញនៃបិតា = (កូន) ”
វិ. បុត្រាតិ បិតា ឯត្តាតិ > បុត្រា; ក.អធ. ។
- រដ្ឋ ឧប៉ុ. (រដ+ត) “ (ទី) ជាទីប្រព្រឹត្តទៅ (នៃអ្នកក្រុងជា
ដើម) = (ជន, ប្រទេស) ” វិ. រដ្ឋន្តិ ឯត្ត ធាតុក-
ណយោតិ > រដ្ឋ; ក.អធ. ។
- ឥន្ទ្រយ្យ កិ. (និស+យ+ឯយ្យ-ស.) “ ឥប្ប្រាជ្ញា, ឥប្បិច្ឆន្តិបាន ” ។
- អធម្ម ប៉ុ. (ន+ធម្ម) “ មិនមែនធម៌ ” ។
- សមិទ្ធិមត្តនោ សន្តិ. (សមិទ្ធិ+អត្តនោ) និក្ខហិតាទេសសន្តិ ។
- សមិទ្ធិ ព. (សំ+និទ្ធិ+និ) “ ការសម្រេច, ការបរិច្ចេក ” ។
- សីលវា គុ. (សីល+វា) “ អ្នកមានសីល ” វិ. សីល
យស្ស អត្តាតិ > សីលវា; អត្តកថិត ។
- បញ្ញាវា គុ. (បញ្ញា+វា) “ អ្នកមានប្រាជ្ញា ” វិ. បញ្ញា យស្ស
អត្តាតិ > បញ្ញាវា; អត្តកថិត ។
- ធម្មិកា គុ. (ធម្ម+ណិកា) “ អ្នកប្រព្រឹត្តតាមធម៌ ” វិ. ធម្មេន
ចរតាតិ > ធម្មិកោ; អត្តកថិត ។ “ ប្រកប
ដោយធម៌ ” វិ. ធម្មេន ធិយុត្តោ > ធម្មិកោ;
ធិយុត្តកថិត ។

១០-ធម្មស្សវន្ត

អប្បកា តៃ មនុស្សសុ យេ ជិតា បារកាមិសោ

អថាយំ តិច្ឆា បដា	តិរមេវាសុណាវិតិ
យេ ច ខោ សម្មទក្ខាតេ	ធម្មេ ធម្មានុវិត្តិនោ
តេ ជំនា បារមេស្សន្តិ	មបុធម្មយំ សុទ្ធហំ ។

(វៃប្រ) បណ្តាមនុស្សទាំងឡាយ ពួកជនដែលធ្លងដល់ត្រើយ គឺ ព្រះនិព្វាននោះ មានប្រមាណតិច, ចំណែកពួកសត្វក្រៅពីនេះ វាមិនសូវ ទៅកាន់ត្រើយ (គឺសក្តាយចំផ្លូវនេះ) ក៏ជនទាំងឡាយឯណាប្រព្រឹត្ត ភាមធម៌ ក្នុងធម៌ដែលគេថាគតសំដែងទុកហើយដោយប្រពៃ, ជនទាំង នោះនឹងធ្លងនូវគេក្រមកវដ្តដល់នៅនៃមច្ចុ ដែលគេធ្លងបានដោយលំបាក ហើយដល់នូវត្រើយគឺព្រះនិព្វាន ។

ពន្យល់វាយ្យករណំ

- អប្បក គុ. (អប្ប+ក) “ មានប្រមាណតិច ” វិ. អប្បំ បរិ- មាណំ យស្សាវតិ > អប្បកោ; ចរិមាណាភក្ខិត ។
- មនុស្ស ប៉ុ. (មន+ស្ស) “ អ្នកដឹងនូវហេតុនឹងមិនមែនហេតុ = (មនុស្ស) ” វិ. ការណា ការណំ មនុតិ ជាតាវតិ > មនុស្សា; ក. ក. ។
- ចារតាមី ប៉ុ. (ចារ+តម+ណំ) “ អ្នកដល់នូវត្រើយ (គឺព្រះនិព្វាន) ” វិ. ចារំ តច្ឆតិវតិ > ចារតាមី; ក. ក. ។
- អថាយំ សន្និ. (អថ+អយំ) ចុត្តសរេលាបសន្និនិវរទ័យសន្និ ។

បដា កិ. (ប+ដ+ក្យ) “(សក្កជាតិ) កើតដោយបការ = (ពត្តកសត្វ)” វិ. បការេន ជនតីតិ > បដា; ក. ក. ។

ត្រូវមេវាទុដាវតិ សន្ធិ. (ត្រី+វេ+អនុជាតិ) ទិក្ខុហិតាទេសន្ធិ, បុព្វសរ- លោបសន្ធិទិវិបរិយសន្ធិ ។

អនុដាវតិ កិ. (អនុ+ជាវ+អ+តិ+វ) “ស្ទុះទៅតាម, ល្បឿន ទៅតាម, ស្ទុះទៅរឿយៗ ។

សម្មទត្តាត គុ. (សម្ម+ទ-អា+អព្វត) “ដែល...ពោលហើយ ដោយប្រពៃ” ។

ធម្មាទុវត្តិ ប៉ុ. (ធម្ម+អនុ+វត្ត+ណំ) “អ្នកប្រព្រឹត្តតាមនូវធម៌” វិ. ធម្មំ អនុវត្តតីតិ > ធម្មាទុវត្តិ; ក. ក. ។ អ្នកមានកិរិយាប្រព្រឹត្តតាមនូវធម៌ជាប្រក្រតី, អ្នក មានកិរិយាប្រព្រឹត្តរឿយៗ នូវធម៌ជាប្រក្រតី” វិ. ធម្មំ អនុវត្តតុ សីលមស្សាវតិ > ធម្មា- ទុវត្តិ; ស. ក. ។

ឯស្សន្តិ កិ. (ឯ+អ+ស្សន្តិ-ព.) “ទីដល់,...” ។

សុទត្តា គុ. (សុ+ទ+ត+អ) “ដែលបុគ្គលកម្រិត្តិបាន ដោយងាយ” ។

១១ - អាត្មក្ខត្តិក្ខត្តិ

កណ្តំ ធម្មំ វិប្បហាយ សុក្កំ ភាវេបិ បណ្ឌិតោ
 ឧកា អនោកមាគម្ម វិវិកោ យត្ថ ទូរមិ
 តត្រាភិវតិមិច្ឆេយ្យ ហិត្វា កាមេ អភិញ្ញតោ
 បរិយោទបេយ្យ អត្តានំ ចិត្តក្លេសេហិ បណ្ឌិតោ ។
 យេសំ សម្តោធិយង្គេសុ សម្មា ចិត្តំ សុភាវិតំ
 អាទានប្បជិនិស្សត្តេ អនុបាទាយ យេ រតា
 ទំណាសវា ជុតិមនោ តេ លោកេ បរិនិព្វតា ។

(ប្រែ) បណ្ឌិតគួរលះបង់ធម៌ខ្លះចេញ ញ៉ាំងធម៌សព្វចំរើនឡើង
 (ដោយវិធី) ចេញចាកកាល័យគឺកាមគុណ ហើយឈមទៅរកព្រះនិព្វាន
 ជាធម៌ជាតម្លៃមានកាល័យ, គួរលះបង់កាមទាំងឡាយចេញ ជាអ្នក
 មិន នកម្មល់ ហើយប្រាថ្នាខ្លះសេចក្តីត្រេកអរ ក្នុងវិវេកវេលា
 ពួកសត្វត្រេកអរបានដោយក្រនោះ, បណ្ឌិតគួរញ៉ាំងខ្លួនឲ្យផ្លូវផងចាក
 គ្រឿងសៅហ្មងចិត្ត ។ ចិត្តវេលាបណ្ឌិតទាំងឡាយឯណាបានអប់រំល្អ
 ហើយ ក្នុងអង្គវេលាជាគ្រឿងត្រាស់ដឹងទាំងឡាយ ឬបណ្ឌិតទាំងឡាយ
 ឯណាមិនប្រកាន់មាំ ត្រេកអរតែក្នុងការលះខ្លះសេចក្តីប្រកាន់មាំ, បណ្ឌិត
 ទាំងឡាយនោះ។ ឈ្មោះជាហានកាសរៈអស់ហើយ មានសេចក្តីរឿង
 ជាអ្នករលត់ក្នុងទុក្ខអស់ហើយក្នុងលោក ។

ពាក្យសំដៅយករណ៍

វិប្បហាយ

អ. (វិ+ប+ហ+ព) “លះបង់ហើយ,...” ។

ភាវ័ជ

កិ. (ភ+ណ+ឯក-ស.) “ភូមិចំរើន,...”

ទុក

ឧប្ប. (ឧប+ណ) “ទឹក, លំនៅ, ទីនៅ, អាស័យ” ។

អនោគមាគម្ម

សន្ធិ. (អនោក+អន្ស) និគ្គហិតានុសសន្ធិ ។

អនោគ

គុ. (ន+ព) “(ទី) មិនមានអាស័យ = (ព្រះនិព្វាន)” វិ. នត្តិ ទុកំ អស្សាតិ > អនោតំ; នបុព្វបទដ្ឋិតហុត្ថិ. ។

អាគម្ម

អ. (អ+គម+ព) “អាស្រ័យហើយ, ព្រោះ អាស្រ័យ,...” ។

វិវេក

ប្ប. (វិ+វិ+ណ) “សេចក្តីស្ងាត់=(ព្រះនិព្វាន)” ។

យត្ត

អ.ស. (យ+ត្ត) “ក្នុង...ឯណា” ។

ទ្វរម

ឧប្ប. (ទ្វ+រម+អ) “កិរិយាគ្រេកអរបានដោយ កម្រ” វិ. ទ្វរមណំ > ទ្វរម័; ក.ក. ។

តត្រាភិរតិមិច្ឆេយ្យ

សន្ធិ. (តត្រ+អភិរតំ+និច្ឆេយ្យ) បុព្វសរលាប-សន្ធិ, បរទ័យសន្ធិ នឹងនិគ្គហិតានុសសន្ធិ ។

តត្រ

អ.ស. (ត+ត្រ) “ក្នុង...នោះ” ។

សុភាវិត ធុ. (សុ+ភូ+តិ-អ+ត) “ ចំរើនល្អហើយ, អប់រំល្អ
ហើយ ” ។

អនាទប្បដិទិស្សត្តបំ. (អកាទ+បដិទិស្សត្ត) “ ការលះបង់ខ្ញុំសេចក្តី
ប្រកាន់មាំ ” វិ. អនាទស្ស បដិទិស្សត្តោ >
អនាទប្បដិទិស្សត្តោ; ខុ.ភប្ប. ។

អាទាន ធុ. (អ+ទ+យ) “ កិរិយាប្រកាន់, កិរិយាកាន់
យក ” ។ វិ. អាទិយតេ'តិ > អាទានំ;
ភ.ភ. ។

បដិទិស្សត្ត បំ. (បដិ+ទិ+សដិ+អ) “ ការលះបង់ ” វិ.
បដិទិស្សត្តតេ'តិ > បដិទិស្សត្តោ;
ភ.ភ. ។

អនុចាទាយ អ. (ទ+ឧប+អ+ទ+ពា) “ មិនចូលទៅកាន់
យកហើយ, មិនប្រកាន់ហើយ, ព្រោះមិនចូល
ទៅកាន់យក,... ” ។

រត ធុ. (រេ+ត) “ ក្រេកអរហើយ,... ” ។

ទិណាសវ ធុ. (ទិណ+អសវ) “ អ្នកមានភាសវៈអស់
ហើយ = (ព្រះទិណាស្រព) ” វិ. ទិណា
អាសវោ យស្ស សោ > ទិណាសវេ;
ឆ. ពហុភ្នំ. ។

ជុំតិមន្ត

គុ. (ធីតិ+មន្ត) មានសេចក្តីជឿន " វិ. ជុំតិ
យស្ស អត្តិភិ > ជុំតិមា (ជលោ) អត្តិ-
ភទ្ទិក ។

បរិទិត្យត

គុ. (បរិ+ទិ+ពិ+ត) " បរិទិត្យានហើយ " ។
ចប់បណ្ណាញទី ៦
-----x-----

មានភាគទី២ ភាគទី១២